

**In yewal kichiwak
tanawatilme ka
Yehshwa-Kristo**

Hechos de los Apóstoles
en
Meshikan
Nahuat del Este de Durango



In yewal kichiwak tanawatilme ka Yehshwa-Kristo

In tahtol melawak ka in Espiritu Santo

1 ¹Tasotili Te'óPilos, pa no'amatTakwihkwilol in ta'ishpa, onihkwikwil in yewal okipewalti pa okichi Yehshwa wan okimashti, ²ma yok ipa in tonatim kimani omowik pa in takpakIlwikak, pa kimani otam okinmil nitahtolmeDyos nitatitanilme ka in Espiritu Santo, yehwante yek ta'onanalme. ³Kwah opan Yehshwa nitakokoliste wan omik, omoneshti yolkı ka miyak taneshtiliste kampa melak kimatiloya kampa yoliyaya, pa 40 tonatim moneshtiyaya ka yehwante wan kin-takichili kina Dyos reynarowaya.

⁴Kwah katkaloya inak, okintake yehwante pa amo kisalosky pa Yerushalém, hanwel kichiyalosky nitateniwiliste in TATS, yewal newal annimishtakichili. ⁵Kina ankimatil Yuhanes takwatekiyaya ka at, han amo wehkawas pa inik tonatim anmehwante anyeske takwatekilme ka Espiritu Santo.

Yehshwa takis pa in takpakIlwikak

⁶Kwakin inik nichikotikatkaloya inak yewal kitahtanilik: —Tats, ashka o'as in tonat pa tикинмакавас in tal Isra'El pa reynaros isel total oksep kina takatkaya ya wehkA?

⁷Wan Yehshwa kinnankili:
—Hanwel Dyos kipi chikawaliste pa kitalis in tonat wan shiwit wan anmehwante amo ankipiyal pa ankimatiske;
⁸ma yok kimani walas in Espiritu Santo ipa anmehwante, pa

ankonanaske chi-kawaliste. Anyeske notanawatilme pa Yerushalém, pa mochi in tal Yudaya wan pa mochi in tal Samarya, wan pa kishki mochital.

9 Kwah otam okinmil in, yehwante kitatikatkaloya kwah mo'ahkoktiyaya Yehshwa wan ye tanamkil ka se ayawit, yewal okitsakwil yahmo okitak. **10** Kwah tachishtikatkaloya pa in takpakIlwikak wan kitatikatkaloya kina mo'ahkoktiyaya, ome takam takemtikatkaloya ka shashalme ihistik moneshtik inak yehwante, **11** wan kinmilik:

—Masewalme galileyo', pates anmokawal antachishtikat pa in takpakIlwikak? In Yehshwa yewal, omo'ahkok pa in takpakIlwikak, walas oksep yok kina ankitak opanoti.

Kitahtolti Matyas pa kichiwas nitekipanoliste Yudas

12 Kwakin inik tatitanilme kisak pa in tepetLom itok Oliwo', wan mokwepak pa Yerushalém, kampa yok hanwel katka pa nihnemiloskyia se kilometro, yok kitowaya pa Nitanawatil-Moshé pa in se tonatmosewilyudiyo. **13** Kimani asik pa Yerushalém kalakik pa in kal, tehkok kaha mochantiloya yehwante katkaloya. Petros wan Yakobo, Yuhanes, André'as, Pilipos, Tomás, BarTolomay, Matayos wan Yakobo nikon Halpayos niyok katkaya Shimón, kitokaltiyaloya yewal kananeyo, katka pa se tanichikol kananeyo, wan Yudas ninohni Yakobo. **14** Moshte yehwante hanse kitahtaniloya Dyos, inak siwam, in Marya ninantsi Yehshwa wan niyok katkaloya ompa ninohniwan Yehshwa.



© 1996 David C. Cook

Yehshwa takis pa in takpakIlwikak (1:9)

¹⁵ Pa inik tonatim Petros omokets ipanta kaha katkaloya inik taneltokaloya pa Dyos, yehwante katkaloya kina 120 wan Petros kinmili:

¹⁶—Nonohniwan taneltokalme, kipiyaya pa tamiskya motachiwaskya in yewal kikwiwkilo in weRey Dawid ya wehkA, yewal kito in EspirituSanto ika in Yudas, yewal okinwik melahka pa kikitskiloskya Yehshwa. ¹⁷Yudas ye se ka tehwante, wan tekipanowaya tonawak. ¹⁸[Ka in kishki kitashtawilik ka in ten okichi ten amokwal Yudas omokowil se kwahmil; ompa owets ka itsontek, wan okwepon nipansa wan kopinik mochi nitripa^a]. ¹⁹Kwah kimatik moshte yehwante mochantiloya pa Yerushalém, kitokayoltik in kwahmil HakélDama, ka intintahtol aramteko in kinek kili ikwahmil yEste. ²⁰Kampa yok onka takwiwkwiloli pa ni'amattakwiwkwilol in Salmo' kito:

Ma ye takawal nikal,
wan amo'ik mochanti amo'ak ompa.

Wan niyok onka takwiwkwilol:

Ma tikipan okse kaha yewal tekipanowaya.^b

²¹'Moteshmonek in ka inik yehwante mochi tonatim nehnemtinemiloya inak in Tats Yehshwa pa kishki oye ka tehwante, ²²pa kimani Yuhanes okipewalti takwatekiliste wan pa in tonat kimani Tats otakis pa in takpakIlwikkak. Niyok monek, pa taketsas ka tehwante kampa melak Yehshwa oyol oksep.

²³Kwakin kintenewak omente pa kipiyaloskya nitekipanliste: Yudas, yehwante katkaloya Yosé BarSabás, niyok itokaya Yustus, in okse itoka Matyas. ²⁴Wan kitahtoltiloya Dyos kitoloya:

—TATS, tewal tikanishmat moshte ininyolme, shitishneshtil ashka kati ka in omente takam tewal tikonanas ²⁵pa kichiwaskya nitekipanliste kina tatitanil yewal Yudas okika, pa yaskya kaha moteshmonekyka.

^a **1:18** In takwiwkwilol yewal onka ipanta korchetes hanwel onka pa in amatTapahwilme yahyankwik.

^b **1:20** In amattakwiwkwilol kinek kitos kampa Yudas in nimoneshtil okinamak Yehshwa yewal omomiki wan omoka nitekipanliste.

26 Kwakin okichiwak mawiltliste pa ak itonal yeskyá, wan in owets pa Matyas, wan pa in tonat ye tapowal ka in onse tatitanilme.

Dyos okiwaltitan in Espiritu Santo

2 ¹O'as in tonat itok Pentekostés,^c katkaloya yehwan-te moshte pa se kal. ²Pa haniman omokak kina se yehyekat chikawak, walaya pa in takpakIlwikak, wan mokakiyaya yehyekat kalitik kaha yowatikatkaloya pa in kal. ³Kwakin nesik ka yehwante sek taptiwalaloya kina sek teshoshtim tipichim, mosesemanak wan mokawak ipa sesen yehwante kishki ompa katkaloya. ⁴Wan moshte oyek tatimiltilme ka in Espiritu Santo, wan yehwante okipewak tahtolme ka oksek tahtolme, kina in Espiritu Santo kinmaka-ya pa tahtoloskya.

⁵ Pa inik tonatim mo-chantiloya pa Yerushalém yudiyo' taneltokaloya miyak pa Dyos walaloya pa mo-chi in talme pa kaha han. ⁶ Kwah kikakiloya in tako-monialiste, monichikok myak masewalme wan mo'itati-katkaloya ka tamaptiliste kampa kinkakiloya taketsa-loya kina tahtoloya sesen. ⁷ Momaptitikatkaloya wan mo'itatikatkaloya, wan mo'ilitikatkaloya:

—Shikitak. Amo moshte inik masewalme kat galileyo', yehwante taketstikat? ⁸ Kina haniman, tikinkakil in tahtol pa sesen yehwante ka totahtol yok kina titahtol? ⁹ Nika kat sek mochantilme pa in talme Partya, Medos, wan Elam. Sek kat yudiyo' yehwante pa MesoPotamya, Yudaya wan niyok Kapadokya, Pontos wan AsíYah, ¹⁰ kat niyok in mochantilme pa



© 1996 David C. Cook

Kwakin nesik ka yehwante sek teshoshtim tipichim wan moshte oyek tatimiltilme ka in Espiritu Santo wan yehwante okipewak tahtolme ka oksek tahtolme (2:4)

^c 2:1 Pentekostes in kinek kitos wemitoliste ka in tapishkaliste niyok kitokaytil 50 tonatim.

in talme Perígya, Panpilya, wan pa Egipto, niyok pa in tepe-tLom Libya ompa pa itenko in tal itok Kirene. Niyok nika kat inik mochantilme pa in Wepweblo' Roma. ¹¹ Sek kat yudiyo', pa kimani takatik wan oksek yehwante amo takatik yudiyo', timochiwak masewalme tiktankwaketsalil Dyos kina yudiyo'. Sek timochantil pa Keréta wan pa in tal Arabya; ma yok tикин kaktikat inik galileyo' taketstikat ka totahtolme mochi sesen kina tehwante, inik tachiwaliste wehwe kat yewal Dyos kinchi.

¹² Moshte yehwante motapololtiloya wan amo kimatiloya ten kitoloskya, motahtanililoya:

—Ten kinek kitos in?

¹³ Wan oksek kinwetskililoya wan kitoloya:

—Yehwante tawantikat.

Petros kintakichili masewalme

¹⁴ Kwakin omokets Petros ka in onse tatitanilme, okin-takichil in masewalme ka wehwe, kinmiliyaya:

—Masewalme yudiyo' wan moshte inik mochantilme pa Yerushalém, shihmatik in, shihkakik notahtolme in ten an-nimichilis. ¹⁵ Kampa inik amo tawantikat, kina ankitotikat anmehwante, kampa hyero kwalka ka chiknawi ora watsinko. ¹⁶ Amo in yewal ankitatikat, in panotik yewal kito ya wehka in niTaketsal nitahtolDyos YoEl:

¹⁷ Dyos kito, pa in tonatim kimani ya tamtiwalas in mochital,

nikinmakas moshte masewalme no'Espiritu;
wan inik anmopilwaTakam wan anmopilwaSiwam

anmehwante antaketsaske nitahtolDyos,
wan in masewalme yahyankwik tachishtiyaske kina
tatimikiyaloskya,

wan niyok in Abwelolme tatimikiske.

¹⁸ Melak ipa in tonat nkinmakas no'Espiritu ipa
notekipanolmeTakam wan notekipanolmeSiwam,
wan taketsaske nitahtolmeDyos.

¹⁹ Wan newal nikinneshilis notapololtiliste pa in
takpakIlwikak,
wan kinchiwaske taneshtiliste ka chikawaliste pa in
talTatsinta:
yeske yEste wan teshoshte wan nitolnamikil pokte.

²⁰ In tonat yahmo tawis,
in meste mochiwas chichiltik kina yEste,
kwah ayamo asis in TATS,
in se tonat yes we ka tawiliste wan chikawaliste.

²¹ Wan moshte kishki kinotsaske ka ni'itokaliste in Tats
yewal mokistilis niyoliliste.

²² 'Nimasewalme isra'elita', shihkakik inik tahtolme:
Yehshwa, in nasareteko, ye se takat yewal Dyos okiwaltitan.
Wan yok Dyos annishneshtil anmehwante ka tachiwaliste
wehwe wan annimishneshtil tapololtiliste wan taneshtiliste,
ka chikawaliste kina anmehwante ankimati. ²³ Yok katka
pa kimani ye ipewaliste mochiten, Dyos okital pa panoskya
Yehshwa yolkokoliste wan kitemakak ka in kikokoliloya ka
in masewalme amo taneltokaloya pa Dyos, yewal ankimiktik
pa se kruskwawit. ²⁴ Yehshwa moyokolti ka in mikiliste,
ma yok Dyos okimakawalti; okiyolti kampa in mikiliste
amokwal pa kitsakwilisky. ²⁵ Kampa toweRey Dawid, kito
ipa Yehshwa:

Nikitaya in Tats hanse pa no'ishpa newal;
yewal onka pa nomahwaKwal, pa nishpalewiskya pa amo
niyeskya tatsehtselol.

²⁶ Kampa yok noyol kwal tamat,
wan nokamak kantarowaya ka miyak pakiliste.
Nokwerpo mochistiyas ka sewiliste;

²⁷ kampa amo tihmakawaltis kampa noyoliliste mokawas
ta'ilkawal pa in Hades,
wan amo tihmakawaltis pa palanis nikwerpo
moTikipanol ta'onanal in niyol chipawak.

²⁸ Tinishmashti pa nikinishmatiskya in otim pa in yoliliste,
tinishmakawiltis pa nikpiyas miyak pakiliste inak tewal
pa mo'ishpa.

²⁹ 'Nonohniwan, shinishkawak ma nitahto ika tonohni we-
Rey Dawid yewal yoliyaya ya wehkA. Newal annimichili ka
tahtol melawak, Dawid in weRey omik wan kitapachok, wan
yewal tapachotik kaha koyonkeTeshkal ka tomihmihke ka-
ha tehwante nika ashka. ³⁰ Ma yok, in weRey Dawid ye se
niTaketsal nitahtolDyos, wan kimatiya kampa Dyos kitene-
wiliyaya ka se tahtol melawak pa reynaroskya se nikolinche.
³¹ Wan Dawid, kimatiya kampa yoliskya oksep in Kristo

kampa amo yeskya ta'ilkawal pa in Hades^d wan amo palaniskya ninakayo. ³²In Yehshwa, Dyos okiyolti oksep wan moshte tehwante tihamatil kampa melawak tikitak. ³³Yok yewal oye ta'ahkokil wan ashka yowatik pa nimahwaKwal Dyos, in TatsDyos okimak in EspirituSanto in yewal kitene-wili melawak; Yehshwa otishtikil ipa tehwante, in yewal anmehwante ankital wan ankikakil ashka. ³⁴Kampa Dawid in weRey amo takis pa in takpakIlwikak; ma yok yewal kito:

Dyos in TATS kili noTats:

“Shimotal pa nomahwaKwal,

³⁵pa kimani newal nikintalis itsinta mo'ikshiwam pa moshte kishki mishkokolil ipa yehwante tinehnemis.”

³⁶'Kampa shihmatik moshte masewalme pa Isra'El kampa in Yehshwa, in yewal anmehwante ankisalok pa in kruskaw-wit, yewal Dyos okichi pa yes in Tats wan Kristo.

³⁷Kwah kikakik in, moshte hyero tamatik kinkokowaya miyak ininyolme, wan kitahtanilik Petros wan in oksek tatitanilme:

—Tonohniwan taneltokalme, kwakin ten tikchiwaske?

³⁸Petros kinnankili:

—Shihkawak anmota'ihtakoliste wan shihkwepak anmoyol pa Dyos kina kinek, wan shimokwatekik pa sesen anmehwante ka nilitokaliste Yehshwa-Kristo, pa yok Dyos anmishpohpowas anmota'ihtakoliste; wan anmishmakas in EspirituSanto kina temakaliste. ³⁹Kampa ka in tahtol melawak anmishchiwili anmehwante wan pa anmopilwam, wan niyok pa moshte yehwante mochantil wEhka; in kinek kitos pa moshte kishki yehwante in Tats toDyos kinnotsas.

⁴⁰Wan ka in oksek tahtolme, Petros kintahtaniyaya kina monek pa yoliloskya wan kinmiliyaya:

—Shimokistik ka in poliwiliste ka yehwante kichiwal in ten hyero amokwal.

⁴¹Yok yewal, aki yehwante taneltokak ka in tahtolme oyek takwatekilme, pa in tonat miyak taneltokak kina

^d2:31 Hades in kinek kitos ka hebreteko She'ol, kaha kat mihmihke. Inik kaha yeske tahosgarilme moshte yehwante kishki mikik, kwakin ompa yeske ta'ishtapolme inik amamtakwihiwkwiolme, wan pa in se amat-takwihiwkwiol amo moshte yeske tapahwilme ininitokalme; wan pa in okse amattakwihiwkwiol yeske moshte tapahwilme in ten kichiwak kwah yoli-loya pa in mochital.

yey mil masewalme.⁴² Wan moshte kichiwaloya in yewal ten kimashtiloya inik tatitanilme, moshte mochantiloya kina ininnohniwan, monichikoloya pa kikwaloskya pan pa ki'ilnamikiloskya in TATS wan kitahtaniloya Dyos hanse tonatim.

Kina mochantiloya yehwante taneltokaloya pa Kristo

⁴³ Moshte masewalme momaptiloya, ka in myak tachivaliste wehwe wan in kinneshtilis tapololtiliste wan taneshtiliste ka chikawaliste ika inik tatitanilme yewal kichiwaloya.⁴⁴ Moshte yehwante taneltokaloya katkaloya pa se tanichikoliste wan motemakaloya ten kipiyaloya yehwante;⁴⁵ kinnamakaloya inintalme wan mochiten tapiyaloya, wan kinmakaloya tomi kishki kinteshmonektiya pa sesen.⁴⁶ Hanse tonatim monichikoloya pa in tyopWe, wan pa inik kalme kisheloloya pan wan takwaloya moshte ka pakiliste wan amo we tamatiloya pa ininyolme.⁴⁷ Kitoloya tahtolme wehwe pa Dyos, wan kipiyaloya ta'ihniliste moshte masewalme; hanse tonatim in Tats kinmiyaptiyaya yehwante taneltokaloya kaha monechikoloya yehwante mokistililoya ininyoliliste ka ininta'ihtakoliste.

Tapahtil se yewal amo nehnemiyaya pa nitatapoli in tyopWe

3 ¹Petros wan Yuhanes kisaloya pa in tyopWe pa in yey ora' pa tyotak, katkaya in ora kwah kitahtoltiroya Dyos.² Katkaya ompa se takat amo nehnemiyaya pa kimani otakat. Hanse tonatim kiwikaloya wan kiwalikaloya kaha nitatapoli in tyopWe yewal itokaya KwalNes, pa kintahtaniskyta tomi yehwante ompa kalakiloya pa in tyopWe.³ Kwah okinmit yewal Petros wan Yuhanes, kalaktiyaloya pa in tyopWe, kintahtaniyaya pa kimakaloskya tomi.⁴ Petros inak Yuhanes kitatikatkaloya, melahka pa nishtololwam in takat wan kilik:

—Shitichit.

5 Kwakin omoka kinmitatik in takam, kichishtikatkaya ta kimakaloskya tomi yehwante.⁶ Wan Petros kito:

—Amo nikpi tomi ka plata wan tomi ka oro, ma yok in ten nikpi nimishmak: Ka ni'itokaliste Yehshwa Kristo in nasareteko, shimokets wan shinehnem.



© 1996 David C. Cook

Katkaya ompa se takat amo nehnemiyaya pa kimani otakat pa nitatapoli in tyopWe yewal itokaya KwalNes (3:8)

pa in tyopWe nitatapoli itok KwalNes, yewal tahtaniyaya tomi, wan hyero motapololtiloya wan momaptiloya ka in ten panowaya.

Petros kintakichiliyaya inik masewalme kaha mosewiloya pa itatapoli Salomón

11 In takat yewal tapahtil katka amo kinkawaya Petros wan Yuhanes, moshte masewalme, motapololtiloya, mataloya ompa kaha ta'itokaya Salomón, kampa yehwante katkaloya.

12 Kimani Petros okinmit, kinmili:

—Nimasewalme Isra'El, ten yewal anmishtapololti? Pates antachishtikat kina ta tehwante tikchiwak ka topodero-liste in takat pa nehnemisky? **13** IninDyos AbRaham wan Itsak wan Yakob yewal ininDyos towichalme, yewal okimak tanotsalisteWe akyewal nitekipanol nita'onanal in Yehshwa, aki anmehwante amo ankinekik wan ankitemakak i'ishpa Pilatos, pa kimani Pilatos kitowaya pa yeskyu tamakawal. **14** Anmehwante amo ankinekik in Chipawak wan kwal kimat kichiwaya, pa yeskyu tamakawal anmehwante antahtanik pa anmishmakawaltiloskyu se tamiktyan. **15** Anmehwante ankimiktik in Kristo yewal temakaya yoliliste. Ma yok Dyos

7 Kwakin Petros okikits-ki nimahwakwal in takat wan okikets, haniman mo-chikawiltik ni'ikshiwam wan ninkarapochim.

8 Wan otsikwin omokets ka ni'ikshiwam, wan nehnemiyaya. Wan okalak inak yehwante pa in tyopWe, nehnemiyaya tsikwiniyaya wan kiliyaya tahtolme wehwe pa Dyos.

9 Wan moshte in mase-walme kitak nehnemiyaya wan kiliyaya tahtolme wehwe pa Dyos, **10** wan ki'ishmatiloya kampa ye-wal katkaya in motaliyaya

okiyolti okikisti kaha kat in mihmihke, tehwante tihamtil kampa melawak tikitak. ¹⁶ Wan ka nitaneltokaliste ka ni'ito-kaliste Yehshwa, in takat yewal anmehwante ankitatikat wan anki'ishmatil wan ka nitaneltokaliste. Yehshwa onka tapahtil kina moshte ankitatikat.

¹⁷ Wan ashka nonohniwan taneltokalme, newal nihmat kampa anmehwante amo ankimatiloya ten ankichiwaloya wan niyok yehwante reynaroloya. ¹⁸ Ma yok, Dyos okichi kina yewal okital pa panoskya, yok kina taketsaloya moshte Taketsalme nitahtolme-Dyos: in kinek kito kampa niKristo Dyos panoskya takokoliste. ¹⁹ Ashka yok, shihkwepak anmoyol pa Dyos, pa yok mota'ihtakoliste mokawas ka ta'ihnliste, ²⁰ kwakin in TATS, kiwaltitanis ka inik tonatim yewal okital yeshke in tonatim ka tapahtiliste wan yankwiliste wan kiwaltitanis in Kristo yewal okonan, in yewal Yehshwa. ²¹ In monek yewal kipiwas pa mokawas pa in takpak-Ilwikak pa kimani in tonat kwah kinyankwikili mochiten, yok kina kitoloya ka ininkamak nita'onanalmeDyos ya wEhka ka in Taketsalme nitahtolmeDyos. ²² Kampa Moshé kito: "In TATS anmoDyos anmishtitanilis se niTaketsal nitahtolDyos yewal nesis pa anmopweblo yok kina newal yes niTaketsal nitahtolDyos anmehwante, ankichiwaske mochi kina yewal anmichilis, ²³ ta ak ka anmehwante amo kichi kina kito in niTaketsal nitahtolDyos, yahmo tapowal yes pa nimasewalme Isra'El."

²⁴ Kampa moshte niTaketsalme nitahtolmeDyos, pa kimani okipewalti tahtol SamuEl in taketsaloya moshte yehwante ten panoskya pa inik tonatim. ²⁵ Anmehwante ankiipiyal takawaliste niyok, ankat ininpilwam in niTaketsalme nitahtolmeDyos wan in taketsalisteYankwik yewal okichi Dyos ka towichalme, Dyos kili AbRaham: "Mokolinchim yeske tamashtinilme moshte mochantilme pa in mochital." ²⁶ Kimani Dyos okiyolti nikon, anmishtitan pa ta'ishpa, anmehwante pa anyeloskya tamashtilme wan pa sesen pa anmehwante yahmo ankichiptyialoskya takokoliste.

Petros wan Yuhanes ininishpa yehwante inintanichikolme wehwetatakewalme yudiyo'

4 ¹Kimani Petros wan Yuhanes tahtotikatkaloya inak in masewalme, walak sek TotatsimWehwe, wan in nikapitan in tyopWe wan sek saduseyo'. ²Hyero

kwalantikatkaloya kampa in tatitanilme taneshtililoya pa in pweblo, taketsaloya kampa Yehshwa yoliyaya oksep pa in mihmihke. ³Kinkitskik yehwante wan kintsakwak kina katka tyotak ompa kinkawak pa mostatik. ⁴Ma yok myak masewalme inik kikakiloya nitahtolmeDyos taneltokaloya; wan tapowalme han katkaloya inik takam, katkaloya kina makwil mil yehwante taneltokaloya pa Kristo.

⁵Pa mostatik monichikok pa Yerushalém inik niwetatake-walme yudiyo', wan inik Abwelolme Wehwetsim wan inik niTamashtinilme NitanawatilMoshé; ⁶niyok ompa ka yehwante katkaloya in toTatsWe Hanás wan Kaypas, Yuhanes, Alesandros wan moshte inik kishki katkaloya nikolinchim ka inik TotatsimWehwe. ⁷Petros wan Yuhanes okinketsak ipanta pa kintahtanililoskya:

—Ika ak nichikawaliste wan nitatakewaliste ankichiwak anmehwante in?

⁸Kwakin Petros, oye tatimiltil ka in EspirituSanto, kinmili:

—Niwehwetatakewalme in pweblo wan Abwelolme Wehwetsim pa Isra'el: ⁹kampa ashka antishtahtanilitikat ka in ten kwal tikchiwilik in takat kokoshke, pa momatis kina oye tapahtil, ¹⁰Shihmatik anmehwante, wan mochi in pweblo



© 1996 David C. Cook

*Inik Abwelolme Wehwetsim wan inik niTamashtinilme
NitanawatilMoshé; niyok ompa ka yehwante
katkaloya in toTatsWe Hanás wan Kaypas, Yuha-
nes, Alesandros wan moshte inik kishki katkaloya
nikolinchim ka inik TotatsimWehwe (4:6)*

Isra'El, nika onka anmo'ishpa anmehwante yewal oye tapahtil ka ni'itokaliste Yehshwa-Kristo in nasareteko, in anmehwante ki'ilpik pa se Kruskawawit. Ma yok, Dyos okiyolti oksep pa in mihmihke.¹¹ Ina yewal in tet, in yewal amo ankiniekik ankitalik anmehwante ankichiaptikatkaloya in kal, ma yok in tet omochi nitsontek mochi in kal.^e ¹² Hanwel pa Yehshwa onka takistiliste pa toyoliliste. Amonka okse itokaliste pa in mochital pa kati yewal inik masewalme pa yeloskya takistiliste pa in poliwiliste.

¹³ Inik wehwetatakewalme motapololtiloya kampa kinmitloya kina amo tamakasiloya pa tahtoloskya Petros wan Yuhanes, yehwante katkaloya takam kampa amo motaneshtiloya pa takwiwkwiloloskya, ma yok yehwante okimatik kampa oyek inak Yehshwa. ¹⁴ Wan niyok moketstikatkaya in takat ka yehwante yewal oye tapahtil, wan amo kipiyaloya ten amokwal pa kitoloskya inak in yewal. ¹⁵ Kwakin kintakewak pa kisaloskya yehwante pa in kaha tahosgaroloya in tanichikolme tatakewalme wan taketsaloya yehwante ten kwal pa kichiwaloskya.

¹⁶ —Ten tikinchiwiliske inik takam? Moshte pa Yerushalém kimatil kampa kichiwak se taneshtiliste, kampa melak ka in amo nehnemiya wan amokwal pa tikitoske kampa amoyok. ¹⁷ Ma yok pa yahmo momashtitiyaloskya inik masewalme isra'elita' ika ten kipano in takat, ma tikinmaptik ka tahtolme chikawak pa yahmo taketstiyaske ka ni'itokaliste Yehshwa pa amo'ak.

¹⁸ Kwakin kinnotsak, Petros wan Yuhanes wan kintakewak pa yahmo taketstinemiloskya wan yahmo tamashti-tinemiloskya ka ni'itokaliste Yehshwa. ¹⁹ Wan otanankilik Petros wan Yuhanes kinmilik yehwante:

—Ta kwal katka pa ni'ishpa Dyos pa timishneltokaske anmehwante ma yok amo tihneltokaske ta'ishpa Dyos. ²⁰ Kampa tehwante amokwal pa tihkawaske pa titaketsaske in mochiten yewal tikitak wan tihkakik.

²¹ Wan yehwante kinmaptiloya ka tahtolme chikawak, wan kinmakawak. Amo okitak kina pa yeloskya takokolilme,

^e 4:11 “In tet kitasaloya yehwante kichiaptikatkaloya in kal, ma yok in tet omochi nitsontek mochi in kal”, in takwiwkwiloliste onka pa Salmo' 118:22-23.

kampa kwalanilosky in masewalme kampa moshte kililoya tahtolme wehwe pa Dyos ka in ten panowaya.
 22 Pa yewal oye taneshtiliste kwah oye tapahtil mopanol-
 tiyaya in 40 shiwim.

In taneltokalme kitahtoltiyo Dyos pa kinpalewisky

23 Kimani oyek tamakawalme Petros wan Yuhanes oyak kampa katkaloya ninihniwan, kintakichilik mochiten yehwante kinmililoya inik TotatsimWehwe wan inik Abwelolme Wehwetsim. 24 Kwah yehwante okikakik in, wan moshte ka se tahtaniliste wehwe kitahtoltiyo Dyos, wan kitoloya:

—TatsDyos, otikchi in takpakIlwikak, wan in mochital, wan in wehwe'atim wan mochiten onka pa in mochital. 25 Tewal, ika in EspirituSanto tikito pa ikamak Dawid, motekipanol:

Pates inik masewalme mo'onanal pa se pweblo' ika
 okse pweblo',
 wan yehwante masewalme kichiwal ten yewal
 amo monots?

26 Inik weReye' pa in tal,
 wan wehwetatakewalme monichikoloya
 pa mochiwililosky se taketsaliste
 pa momiktilosky ika in TATS wan ika niKristo.

27 Wan melak monichikok nika pa Yerushalém in weRey Herodes wan Pontyus Pilatos ka in masewalme amo yudiy'o wan nimasewalme Isra'El, pa ika moTikipanol ta'onanal Yehshwa, yewal tiktaholti pa yeskyia in Kristo. 28 Yehwante kichiwaloya yok kina tewal tiktaliyaya pa panoskyia; mochi in yewal opan ka mochikawaliste kampa yok otikta pa yok motachiwaskya. 29 Wan ashka, TATS, shikit kina kinmaptitikat yehwante, wan shikinmak motekipanolme pa tamashtiske motahtolme pa amo kipiwaske tamaptiliste, 30 ma yok, shihmela momahwa pa mopahtiske kokoshkim wan pa moneshtiske tachiwaliste wan mochiwaske taneshtiliste ka tapoltiliste ka ni'itokaliste moTikipanol mota'onanal Yehshwa.

31 Kimani tamik kitahtoltik Dyos, kwakin omolin tal ompa kaha nichikotikatkaloya; wan moshte oyek tatimiltilme ka in EspirituSanto, wan taketsaloya nitahtolmeDyos wan amo tamakasiloya.

Inik taneltokalme motemakaloya ininyashka

³² Wan moshte inik taneltokalme, kipiyaloya se han tamati liste pa ininyolme. Amo'ak kitowaya kampa katkaya pa iselte in ten kipiyaloya, kampa in ten kipiyaloya katka pa moshte yehwante taneltokalme. ³³ Wan ka chikawaliste taketsaloya nitahtolmeDyos in tatitanilme kampa yehwante yoliloskya oksep ka in Tats Yehshwa, wan nita'ihnliste Dyos ma kinmashti miyak ipa moshte yehwante. ³⁴ Wan amo'ak katkaya ka yehwante yewal amoten kipiyaya, kampa moshte kishki kipiyaloya inintalme wan ininkalme kinnamakaloya, wan in tomi yewal tanamakaloya kinwikililoya ³⁵ wan kinmakaloya inik tatitanilme, in tomi pa kinmakaloskya kina kinteshmonekya pa sesen. ³⁶ Katkaya se itoka Yosé, yehwante inik tatitanilme kitokayoltiloya BarNabás, in kinek kito, yewal masewal taylorsewi, katka lewita, otakat pa Kipros; ³⁷ yewal kipiyaya se kwahmil okinamak wan okinmak tomi in tatitanilme.

Ininta'ihtakoliste HananYah wan Sapíra

5 ¹ Wan katkaya se takat itoka, HananYah, inak nisiwa Sapíra, okinamak se kwahmil. ² In takat omokawil tipit tomi, ka in kwahmil yewal okinamakaya, wan nisiwa kimatiya. Wan in okse nitahko okinmak in tatitanilme. ³ Kwakin Petros kili:

—HananYah, pates otihka Satan pa kalakiskya pa moyol pa tikchiwaskya tekwamanaliste ka in EspirituSanto pates otimokawil tipit in tomi yewal mishtashtawilik ka in kwahmil? ⁴ In kwahmil katkaya pa tewal? Pa kimani ayamo tihnamakaya, kampa pa tewal katka in tomi? Pates yok otikchi in? Amo otikinkwaman takam, hanwel Dios.

⁵ Kimani HananYah, okikak in tahtolme owets mihke. Wan moshte kishki kimatik hyero momaptik. ⁶ Kwakin omoketsak sek takamYahyankwik, kilyarok nimihke wan okiwikak okitapachok.

⁷ Kina pa yey ora takwitap, okalak nisiwa yewal amo kimatiya ten panowaya. ⁸ Wan Petros kitahtanili:

—Shinichil, kishki ka ankinamakak in kwahmil?

Wan yewal kinankili:

—Haha, yok ka tihnamakak.

9 Wan Petros kili:

—Pates anmotalik ka in tahtoliste tewal wan motawikal pa ankichiwaloskya tikwamanaliste ka in Espiritu Santo? Shikit, mokaktiwalal pa in tatapoli nikshian inik yehwante kitapachok motawikal; wan ashka niyok tewal mishwikaske.

10 Wan haniman owets mihke Sapíra pa nikshiwam Petros. Wan kimani kalakik in takam Yahyankwik okitak mihke, wan okikistik kiwikak kitapachok kaha tapachotikatka nitawikal.

11 Wan katkaloya ka se tamaptiliste hyero we, ipa moshte in taneltokalme wan ipa moshte yehwante momashtik ika yewal ten panowaya.

Kichiwal miyak taneshtiliste wan tapololtiliste

12 Wan ka nimahwam in tatitanilme kinchiwaloya miyak taneshtiliste wan tapololtiliste ka in masewalme; wan moshte kishki taneltokaloya monichikoloya pa in tyopWe ka nitatapoli Salomón. **13 Ma yok in oksek yehwante amo taneltokaloya amo monichikoloya inak yehwante, ma yok in masewalme kinmawishtililoya.** **14 Wan hanse tonatim momiyaptitiyaloya takam wan siwam, ika taneltokaliste ka in Tats.** **15 Kwakin kinwalikaloya kokoshkim pa in otim, kinwalikaloya pa tapeshtim wan pa petatim pa yok kwah panoskya Petros, hanwel kintasowaltiskya ka nitasewal inik kokoshkim.** **16 Niyok walaloya yehwante mochantiloya pa inik Wepweblo' pa itenko Yerushalém, kinwalikaloya kokoshkim wan yehwante kinpiyaloya yehyekatim kahkatsak; wan moshte katkaloya tapahtilme.**

Kintohtokaloya pa kintsakwaloskya in tatitanilme

17 In TotatsWe wan moshte yehwante ompa katkaloya inak yewal, wan in nitamashtiliste saduseyo', amokwal tamatiloya, **18 wan kinkitskik tatitanilme, kintsakwak ompa pa in Wepweblo.** **19 Ma yok se nitanawatilanhelTats pa in yowal kinishtap tatapolilme in kalitik kaha katkaloya tatsakwalme, wan inik okinkisti kinmili:**

20 —Shiyak, wan shimoneshlik pa in tyopWe wan shikintakichilik masewalme mochi in taketsaliste ka in yoliliste yankwik.

21 Yok kwah okikakik in, okalakik in tatitanilme pa in tyopWe kwah tahtaneshtiyaya wan okipewaltik tamashtilisteKwal.

Kwah o'as in, TotatsWe inak ininnihniwan in kipalewiloya wan in tanichikolme tatakewalme yudiyo' wan moshte Abwelolme Wehwetsim pa Isra'El wan otatakewak pa kinwali-kaloskyia inik tatitanilme ompa kaha tsaktikatkaloya.²² Kwah in gwacho' ompa asik kaha tsaktikatkaloya, amo okinmitak; kwakin walmokwepak tanawatiloya,²³ kitoloya:

—Tikitak in tatsakwal kwal tsaktikatka, wan yehwante ompa takwitaptikatkaloya ompa moketstikatkaloya pa in tata-polme; ma yok kwah tikishtapok, amo'ak tikitak pa kalitik.

²⁴ Kwah kikakik in tanawatiliste, ininkapitan in tyopWe wan inik TotatsimWehwe motapololtiloya, amo kimatiloya ten yewal katka in. ²⁵ Kwakin oval se, in yewal okinnawat:

—Shikitak inik masewalme yehwante ankintskwak ashka kat pa in tyopWe, kinmashtitikat masewalme.

²⁶ Kwakin oy inikapitan gwacho inak ni'algwasilme wan kinwalikak, tatitanilme amo ka momiktiliste, kampa kinma-kasiloya masewalme pa yeloskyia tamohmotalme ka tetelme. ²⁷ Kimani kinwalikak, kintalik ipanta kaha tahosgaroloya in tanichikolme tatakewalme yudiyo', wan in totatsWe kinmili:

²⁸—Hanwel amo antimichilik pa amo antamashtitiyaloskyia ka ni'itokaliste Yehshwa. Wan shikitak? Moshte pa Yerushalém kimatil in tamashtilisteKwal, wan ankinekil antishteshpawi-liske ka nimikiliste in takat.

²⁹ Kwakin kinnankili Petros wan inik tatitanilme kitoloya:

—In monek ta'ishpa kineltokaske Dyos, kwakin shikinneltokak takwitap masewalme. ³⁰ IninDyos towichalme okiyolti oksep Yehshwa, in yewal anmehwante ankimiktik, ankisalok pa se krusKwawit. ³¹ Ka nichikawaliste Dyos okichi kampa Yehshwa motaliskyia pa nimahwaKwal, wan okital ka se monotsalisteWe wan takistiliste pa in poliwiliste, kampa in masewalme pa Isra'El ma kichiwak ten kwal pa kineshtiske kampa kikweptikat ininta'ilnamikiliste wan kineshtitikat kampa kikweptikat ininyolme ka Dyos ka inintachiwaliste kwahkwalme, wan ka ta'ihnliste ka ininta'ihtakoliste. ³² Wan tehwante tihmatil kampa melawak tikitak, wan niyok kina in EspirituSanto, yewal Dyos okinmak moshte kishki kineltokal.

³³ Wan yehwante kikakiloya hyero kwalaniloya, wan kipewaltiloya kina kwal kinmiktiloskyia. ³⁴ Kwakin omokets ompa pa in tanichikol se ka yehwante kineltokaloya

nitamatiliste in parisheyo', yewal itokaya Gamali'El, yewal katka se niTamashtinilme NitanawatilMoshé, wan kimawishti-liloya moshte masewalme wan otatake pa kinkistiloskya tipit in tatitanilme pa kiyawak. ³⁵Kwakin otakets ka yehwante kinmili:

—Nitakam Isra'El, shitamatik kwal, ten ankinekil ankichi-waske ka inik takam. ³⁶Shihilnamikik in ten opan ka in se itok Tehudas, yewal kitowaya kampa katka se takat monotsayaWe, wan kitokaloya kina 400 takam. Ma yok okimiktik wan yehwante kineltokaloya mosesemanak wan yok amoten omotachi. ³⁷Takwitap, oval se itoka Yudas, in galileyo, pa in tonatim kwah kichiwaloya tapowaliste pa moshte ma-sewalme pa mochi kishki tal wan okichi pa kitokaloskya myak masewalme niyok okimiktik wan moshte inik kinel-tokaloya mosesemanak yehwante kitokatinemiloya. ³⁸Wan ashka animichili in: shikinkawak inik takam ka sewiliste. Shikinkawak, kampa ta in yewal kichiptikat kat hanwel pa takam, kwakin amo wehkawas moshitinis; ³⁹ma yok ta in wal pa Dyos, amokwal pa kinshitiniske; kwakin anmehwante anmomiktitiyaske inak Dyos. Wan moshte mokawak ka nitaketsaliste Gamali'El.

⁴⁰Kwakin kinnotsak inik tatitanilme wan kinwitekik, wan okintakewak pa yahmo taketstiyaloya ni'itokaliste Yehshwa; kwakin kinmakawak. ⁴¹Yok yehwante kisak in tatitanilme ka pakiliste kaha tahosgarol, in tanichikolme tatakewalme yudiyo' kampa Dyos okinmakawilti pa panoloskya takokoliste ka ni'itokaliste Yehshwa-Kristo. ⁴²Wan hanse tonatim pa in tyop-We wan pa kalme, amo momakawaltiloya pa tamashtiloskya wan kintakichililoya nitamashtilisteKwal Yehshwa-Kristo.

Kinonanal chikome takam tapalewilme

6 ¹Pa inik tonatim, momiyaptitiyaloya inik moneshtililme, ma yok inik yehwante tahtoloya gereko' kwalantikatka-loya ka inik tahtoloya hebreteko', kampa in siwam intintakam mihmihki amo katka ak pa kintamakaskya pa hanse tonatim. ²Kwakin in 12 tatitanilme kinnotsak pa monichikoloskya moshte in taneltokalme, kinmilik:

—Amokwal onka kampa tehwante tatitanilme pa tihka-waske nitamashtiliste nitahtolmeDyos pa tikintakistiliske

ten kikwaske. ³Yok yewal nonohniwan ika anmehwante shimatemok ka chikome takam inik mo'ishmatil ka inintachiwaliste kwal, yehwante tatimiltilme ka EspirituSanto, wan inintamatiliste kwal pa kichiwaske in tekipanliste. ⁴Yok tehwante tiyaske tiktahantaniske Dyos wan titekipanoske pa tikinnawatiske moshte nitanawatiliste Dyos.

⁵Kwakin moshte kitak kampa kwal katka in tahtolme, wan okonanak Estepan, se takat ka miyak taneltokaliste pa Dyos wan omotimiltil in EspirituSanto, wan Pilipos, Perókoros, Nikanor, Timón, Pármenas wan NikoLa'os, se yewal mochantiyaya pa in Wepweblo Anti'okya yewal omochi ka nitaneltokaliste yudiyo!. ⁶Yehwante kinwalikak ininta'ishpa ka inik tatitanilme, kitahtoltloya Dyos pa yehwante wan kintalilik ininmahwam.

⁷Wan nitahtolme Dyos momiyaptiyaya, wan miyak taneltokaloya pa Yerushalém, wan niyok miyak Totatsim-Wehwe yudiyo' taneltokaloya pa Kristo.

Kikitskil Estepan

⁸Wan Estepan katka tatimiltilil ka in ta'ihnliste wan in chikawaliste Dyos, kichiwaya wehwe taneshtiliste wan tapololtiliste wan kichiwaya pa moneshtiloskyia ininishpa masewalme. ⁹Kwakin sek yehwante pa in tyopYudiyo katkaloya itokalme tamakawalme, wan katkaloya oksek yudiyo' yewal inintal itok Kirene, wan oksek pa in Wepweblo Alesandría, wan oksek pa in tal itoka Kilikya wan pa in tal itoka AsíYah, wan moshte yehwante waltahtoloya ka kwalaniliste inak Estepan; ¹⁰ma yok amokwal kina kitanililoskyia ka nitamatiliste, yewal kimakaya in EspirituSanto yewal tahtowaya Estepan. ¹¹Kwakin kintashtawilik sek takam, pa tikwamanaloskyia pa kitoloskyia otihkakik yewal taketstikatkaya ika Moshé wan ika Dyos. ¹²Yok kinkwalantitikatkalya in masewalme wan in Abwelolme Wehwetsim wan Tamashthinilme NitanawatilMoshé; wan kikitskil Estepan, wan kiwikak kaha tahosgaroloya in tanichikolme tatakewalme yudiyo'. ¹³Kintalik sek pa tikwamanaloskyia kampa kitoloskyia kampa kimatiloya kampa melawak kitoloya, ika Estepan kitoloya:

—In takat amo kimakawalti hyero takets ika in tasotili tyopWe wan ika NitanawatilMoshé. ¹⁴Kampa tihkakik yewal

kitowaya kampa in Yehshwa in nasareteko kishitinis in tyopWe tasot wan kichiwas oksek taneltokaliste yewal otishkawil Moshé.

¹⁵ Wan moshte yehwante ompa yowatikatkaloya, kaha tahosgarol in tanichikolme tatakewalme yudiyo' okitak nishayak Estepan, kina se nishayak nitanawatilanhelDyos.

**Mopalewiyaya Estepan ininishpa yehwante
tahosgarol in tanichikolme tatakewalme yudiyo'**

7 ¹Kwakin in totatsWe kili Estepan:

—Melak in yewal kitol?

²Wan Estepan kito:

—Nonohniwan taneltokalme wan totahwan, shinishkakik.

In totawiliste Dyos omoneshti ka totats AbRaham katkaya pa in tal itok MesoPotamy, kwah ayamo'ok mochantiyaya pa in tal itok Harán, ³Dyos kili: "Shihka motal wan inik moparyente, wan shi pa in tal yewal newal nimishneshtilis." ⁴Kwakin okis pa inittal in kaldeyo', oy omochanti pa Harán. Kwah omik nitats, Dyos okwalik AbRaham pa mochantis nika pa in tal, kaha ammehwante ammochantitikat ashka. ⁵Dyos amo okimak in tal pa yeskya niyashka ni han tipit kaha kitaliskya nitankwa; ma yok kitenevili pa kimakaskya mochi in tal pa mokawiliskya pa yeskya ininyashka yewal wan nikolinchim; kampa AbRaham ayamo'ok kipiyaya nikon. ⁶Kwakin in Tats-Dyos kili AbRaham: kampa mokolinchim yaske mochantiske pa se tal yewal amo inittal, pa in tal kintekipanoltiske amo kintashtawiliske wan hyero kinkokoltiske, pa 400 shiwim.

⁷Ma yok Dyos kili: "Newal niyok nikinchiwilis takokoliste inik masewalme pa in tal yehwante kintekipanoltitikat kat kina tatsakwalme,^f kimani panos in mokolinchim kisaske ompa wan nishtekipanoliske newal nika." ⁸Kwakin okichi Dyos take-tsalisteYankwik, ka taneshtiliste in takotonili nikwerit kaha mashishal. Kwakin AbRaham okitakatilti Itsak, yewal kikotonili nikwerit kaha mashishal kwah kipiyaya chikweyi tonatim takatil, ni'itokaliste nikon katka Itsak, wan Itsak yok okichi ka Yakob wan Yakob yok okichi ka inik 12 ininpilwam.

^f7:7 Takam takowalme wan tanamakalme in kinek kitos, katkloya kina tatsakwalme, mochi'as tekipanoloya pa hanse tonatim ka ininwehwetatakewalme.

⁹'Wan Yosé katka in se tanichikol Isra'El nikon Yakob, kina ninnohniwam kikwalaniloya kinamakak kina se tekipanol amo kipi tashtawiliste pa in tal Egipto. Ma yok Dyos katka inak Yosé, ¹⁰wan okikisti pa mochi nitakokoltiliste yewal panowaya, wan Dyos okimak tamatiliste pa i'ishpa para'ó, in weRey pa Egipto wan okichi pa yeskya nireynaroliste wetatakewan pa in tal Egipto wan pa moshte yehwante katkloya pa nikal para'ó.

¹¹'Kwakin oval se mayanaliste pa mochi in tal Egipto wan pa tal Kanán, katka miyak mayanaliste wan towichalme amo kipiyaloya takwaliste. ¹²Kwakin otakak Yakob kampa katkaya trigo pa Egipto, kwakin okintitan ininpilwam yehwante yek towichalme. Ina yewal katka in se ta'ishpa kampa yaloya pa Egipto. ¹³Kimani oksep Yakob okintitan pa Egipto, wan Yosé omoneshti ka ninohniwan kampa yewal katka ininnohni wan yok okimat para'ó kaha walaloya nikolinchim Yosé. ¹⁴Kwakin Yosé okintitan ninohniwan pa kwalikaloskya Yakob wan moshte yehwante ompa mochantiloya pa nikal, katkaloya 75 masewalme. ¹⁵Yok otem Yakob pa in tal Egipto, kaha omik, wan niyok towichalme. ¹⁶Wan okinwikak ininmihmihke pa Sikem, wan ompa okintalik kahakoyonkeTeshkal yewal kinkowili AbRaham ka tomiPlata ininpilwam Hamor pa Sikem.

¹⁷'Astiwalaya in tonatim pa monamikiskyka ka in tahtol melawak ten kitiniwiliya Dyos AbRaham, wan momiyaptitiyaloya myak masewalme isra'elita' pa Egipto. ¹⁸Kwakin o'as okse we-Rey pa in tal Egipto in weRey amo kimatiya amoten pa Yosé. ¹⁹In weRey kinkwamanaya tomasewalme, wan kinkokoltiwaya towichalme wan okinchiwalti pa kinkawaloskya iselte ininpilwam, yehwante takatiloya pa yok mikiloskya. ²⁰Pa inik tonatim otakat Moshé. Wan Dyos kwal okit okitasot, wan pa yey meste oye inak nitahwan. ²¹Kimani okikawak piltonte, nikonSiwat para'ó okipehpen wan oki'apa kina nikon. ²²Wan kitenamiki Moshé inintamatiliste egyptiyo', wan kipiyaya chikawaliste ka nitahtolme niyok ika ten kichiwaya.

²³'Kimani oki'asilti 40 shiwim, oki'as tamatiliste pa niyol pa yaskya kinpashaloskya ninohniwan, isra'elita'. ²⁴Wan okit se egyptiyo kitehtepiktatka se takat yudiyo. Moshé oy okipale wan okikwepil ka miktiliste in egyptiyo. ²⁵Moshé tamatiya kampa ninohniwan isra'elita' kimatiloskya kikakiloskya

kampa Dyos kinkistiskya pa Egipto ika yewal; ma yok ye-hwante amo kimatik kikakik.²⁶ Pa mostatik, okinmit Moshé omente isra'elita' momiktitikatkaloya, wan kichiwaya pa mokawaloskya ka sewiliste, kinmiliyaya: "Takam anmehwan-te ankat ammonohniwan; pates ammoniktitikat se ka okse?"²⁷ Ma yok yewal momiktitikatka ka ninihni in walmomalin okitope Moshé, wan kili: "Wan ak mishnots tewal pa tiyes se wetatakewan wan se hwes ipa tehwante?²⁸ Hanwel yok tihnek tiinishmiktis newal, kina yalwa otihmiki in takat egyptiyo?"²⁹ Kwakin Moshé okikak in tahtol, ochol wan oy omochanti pa in tal itok Midyán. Se tal yewal amo nital, ompa omonamikti okinpi ome ininpilwam.

³⁰ Wan kipiyaya ompa 40 shiwim, omoneshti se nitanawatilanhelDyos ka yewal pa in se tal kaha tawak, amo wehka katka in tepetLom itok Sinay, pa se kwawit-Wiste tatatitikatka. ³¹ Wan Moshé motapololtiyaya kampa



© 1996 David C. Cook

*Moshé okit kampa in kwawitWiste
amo mochichinowaya (7:30)*

tachiyaya kina tatimiktiyaskya, omo'asilti pa kitaskya kwal, okikak nitahtol in TATS yewal kitowaya:³² "Newal ininDyos mowichalme, niDyos AbRaham, wan niDyos Itsak wan niDyos Yakob." Moshé moyoyokatkatkaya, wan amo mochikawaya pa kitaskya.³³ Kwakin in Tats kili: "Shikinkisti mowarachim pa mokshiwam, kampa timoketstik pa in tal kaha tatatsot."³⁴ Melawak onikit kina moyokoltitikat nomasewalme isra'elita' pa Egipto, wan onikinkak kina tsatsitikat ka takokoliste. Wan nitemos pa nikinkistis ompa wan ashka shiwal, newal nimish-titanis pa timokwepas pa Egipto."

³⁵ In Moshé, in yewal isra'elita' amo okinekik wan kili-loya: "Wan ak mishnots tewal pa tiyes se towetatakewan wan se hwes?", ma yok Dyos okititan pa yeskyia se wetatake-wan wan pa kinmakawaskya in isra'elita', ka nichikawaliste in tanawatilanhel pa ilwikak yewal omoneshti pa in kwawit-Wiste tatatatikatkaya.³⁶ In Moshé okinkisti in isra'elita' pa in tal Egipto, kichiwaya kampa motapololtiloya wan nesiloya taneshtiliste ka chikawaliste pa Egipto pa in weh-we'atim chichiltik, wan pa in tal kaha tawak pa kwarenta shiwim.³⁷ Yewal in se Moshé kinmili yehwante isra'elita': "Dyos tishwaltitanili pa takatis se niTaketsal nitahtolDyos ika tehwante, pa tonohniwan taneltokalme yewal yes ki-na newal."³⁸ In Moshé katkaya ka towichalme pa in tal kaha tawak, wan okintakichil mochi tanawatilisteKwal yewal nitanawatilanhelDyos kiliyaya pa in tepetLom itok Sinay, wan akyewal kinonan tahtolme timakal yoliliste pa tishnawatiskya.

³⁹ Ma yok towichalme amo okineltokak Moshé, amo okinekik kikakik hanwel kinekiloya mokwepaloskya pa Egipto.⁴⁰ Kwakin kilik Arón: "Shitishchiwil dyose' pa yap-tiyaske to'ishpa; kampa amo tihmatil ten okipan Moshé yewal otishkisti pa Egipto."⁴¹ Kwakin pa inik tonatim kichiwak se mono nesiya kina se beserro, wan kiwalikilik tamiktiliste ka tachichinoliste in mono, wan kipiyaloya pakiliste kampa kichiwak in beserro ka ininmahwam.⁴² Kwakin Dyos opanoti ka yehwante, wan okinka pa kintankwaketsaliloskya in sitalme pa in ilwikak, kampa yok onka pa in amat yehwante nitakwiwkwilome niTaketsalme nitahtolmeDyos:

Pates anmehwante nimasewalme Isra'El, amo
annishwalikilik temakaliste wan amo nishtenewilik
tamiktiliste ka tachichinoliste
pa 40 shiwim pa in tal kaha tawak?

⁴³ Ma yok ankimamtiyaloya in kalWe tachiwali ka tilma
itskat pa kililoskya tahtolme wehwe Molok,
wan in nitakopinal sital in dyos itok Rempan.
Inik katkaloya mono' yehwante ankinchiwak pa
ankintankwaketsaliloskya.

Kampa yok newal annimishtitanis wEhka achompa
pa Babilonya.

⁴⁴ In kalWe tachiwali ka tilma itskat, kaha kinahkokiloya
in tabla nitakwiwkwiloliste Dyos katkaya inak towichalme pa
in tal kaha tawak, kaha Dyos kili Moshé, pa yok kichiwaskya
kina okineshtil. ⁴⁵ Towichalme okonanak in kalWe tachiwali
ka tilma itskat katka tatasot, in oye temakal pa inik tonatim
ka YehoShu'a wan ompa oye inak yehwante pa inik tonatim
kimani omokawilik inik talme ka in oksek pweblo, yewal
Dyos okinkistil yehwante ompa mochantiloya. Yok oye pa inik
han tonatim pa weRey Dawid. ⁴⁶ In weRey Dawid kipiyaya
pakiliste ka ta'ihniliste pa Dyos, wan okitahtan pa kimaka-
waltiskya pa kichiwaskya se tyopWe pa niDyos Yakob; ⁴⁷ ma
yok katka Salomón nikon Dawid yewal okikalchiwil Dyos ni-
TyopWe. ⁴⁸ Ma yok in Dyos HyeroTakpak amo mochanti pa in
tyopalme yehwante kinchiwak masewalme. Kina kito niTakes-
tsal nitahtolDyos:

⁴⁹ In takpakIlwikak han kan kaha nimotalis,
wan in tal han kan kaha nikintalis no'ikshiwalme.
Ten kal annishchiwiliske pa newal? kito in TATS,
hanwel nishteshmonek se kal kaha nimosewis?

⁵⁰ Hanwel amo nomahwam okichiwak inik mochiten?

⁵¹ Anmehwante ankiyal anmoyolme chikawak, anmomatiil
kina yehwante amo ki'ishmatil Dyos. Amo ankimatiil takakil
wan anmehwante hanse ankat ika in EspirituSanto. Yok ki-
na momatiloya anmowichalme. ⁵² Pa kati inik niTaketsalme
nitahtolmeDyos amo ankintohtokaloya inintowichalme?
Yehwante kinmiktik inik taketsaloya kampa walaskya in
takat yewal amo kipi ta'ihtakoliste hanwel Chipawak, wan
yewal in takat anmehwante ankitemakak, wan okimiktik.

⁵³Anmehwante ankipiyaloya nitahtolmeDyos ipa nitanawatil-anhelme, wan amo kinekik kikakik.

Kimiktil Estepan

⁵⁴Kwah okikakik in mochiten, hyero mokwalantiloya wan kahkakistiloya inintankochowam ika yewal. ⁵⁵Ma yok pa niyol Estepan, omokawil miyak in EspirituSanto, yewal tachiyaya pa in takpakIlwikak, okit nitawilisteKwal Dyos, wan ompa moketstikatka Yehshwa pa nimahwaKwal Dyos.

⁵⁶Kwakin Estepan, kito:

—Shikitak! Nikitatik tapotik in takpakIlwikak wan in NatakatakTakpakIlwikak moketstik pa nimahwaKwal Dyos.

⁵⁷Kwakin tsatsiloya hyero chikawak wan kintsahsakwak ininnakaswam wan moshte monichikok kaha yewal. ⁵⁸Wan kikistiloya pa kiyawak pa Yerushalém; kimohmataloya wan inik kitoloya kampa kimatiloya kampa melawak kitaloya Estepan yewal ininshashalme kikawililoya in se takatYankwik itok Sha'ul pa kinkwitawiliskya, ⁵⁹kimani kimohmataloya, Estepan yewal kinotsaya ka ni'itokaliste Dyos wan kitowaya:

—Tats Yehshwa, shikonan no'ihyo.



© 1996 David C. Cook

Kimani kimohmataloya, Estepan omotankwakets otsats chikawak kito: TATS, amo shikinteshpawil ika yehwante ininta'ihtakoliste. Kwah otam okit in, walmik (7:57)

60 Kwah omotankwakets otsats chikawak kito:

—TATS, amo shikinteshpawil ika yehwante ininta'ihtakoliste.
Kwah otam okit in, walmik.

Sha'ul kintohtokaya inik taneltokalme

8 ¹Wan Sha'ul kinekiya pa kimiktiloskya Estepan.

Wan pa in se tonat kintohtokaloya pa kinkitskiloskya yehwante taneltokaloya pa Yehshwa-Kristo pa Yerushalém. Moshte, pa in tyopalme ocholok, mosemanak kaha han pa in tal Yudaya wan pa in tal Samarya. Hanwel in tatitanilme mokawak pa Yerushalém. ²Sek takam taneltokalme pa Dyos okitapachok Estepan wan okichokilik hyero miyak. ³Wan Sha'ul kinkokoltiyaya inik tanichikolme taneltokaloya pa Kristo, kalakiyaya pa inik kalme wan kinkitskiyaya takam wan siwam wan kintemakaya pa kintsakwaloskya.

Kintakichiliyaya nitamashtilisteKwal Yehshwa-Kristo pa Samarya

⁴Ma yok inik yehwante oyek tasesemanalme tamashtiloya nitamashtilisteKwal Yehshwa-Kristo pa kaha han yaloya.

⁵Wan Pilipos, otem pa in Wepweblo Samarya, ompa kin-takichiliyaya nitamashtilisteKwal ka Yehshwa-Kristo. ⁶Wan miyak masewalme monichikoloya wan moshte takaktikat-loya amo nawatiloya in ten kinmiliyaya Pilipos, wan kitaloya inik tachiwaliste ka taneshtiliste yewal kichiwaya ka nichikawalisté Dyos. ⁷Myak masewalme yehwante kipiyaloya yehyekatim kahkatsawak mokawaloya tapahtilme, in yehyekatim kahkatsawak tsatsiloya kongana; kwah kisaloya wan miyak yehwante amokwal moliniloya wan yehwante amokwal nehnemiloya mokawaloya tapahtilme. ⁸In masewalme pa in Wepweblo kipiyaloya miyak pakiliste.

⁹Wan ompa katkaya se takat itoka Shimón yewal kichiwaya tashoshalisté wan kintapololtiyaya in masewalme pa Samarya, kampa yewal katka se takat hyero we tamatiya. ¹⁰Moshte masewalme tihipichim wan wehwe kikakiloya, wan kitoloya:

—In takat kipi in ten kitokayolti niwe poderoliste Dyos.

¹¹Moshte kineltokaloya pa miyak shiwim kampa motapololtiloya ka mochi in ten kichiwaya ka in tashoshalisté. ¹²Pa kimani kineltokaloya Pilipos kintakichiliyaya in

nitamashtilisteKwal Dyos pa kimatiloskya nireynaroliste Dyos wan in ni'itokaliste Yehshwa-Kristo, wan mokwateki-loya takam wan siwam. ¹³ Wan Shimón niyok otaneltok wan oye takwatekil, kwakin kitokatinemis hanse Pilipos, wan kinmitaya taneshtiliste wan tachiwaliste ka taneshtiliste wehwe yewal Pilipos kichiwaya.

¹⁴ Kimani kimatik inik tatitanilme pa Yerushalém kampa yehwante pa in tal Samarya taneltokaloya pa nitahtolmeDyos, okintetanilik Petros wan Yuhanes. ¹⁵ Inik yehwante temoloya pa Samarya okitahtoltik Dyos pa inik yehwante taneltokaloya pa kitenamikiloskya in EspirituSanto. ¹⁶ Kampa ayamo'ok kipiyaloya pa amo'ak ka yehwante in EspirituSanto, hanwel katkaloya takwatekilme ka ni'itokaliste Yehshwa-Kristo.

¹⁷ Kwakin Petros wan Yuhanes kintalilik ininmahwam wan yehwante, kitenamikik in EspirituSanto.

¹⁸ Kwah okit Shimón kampa ka yewal kintaliloya ininmahwam, inik tatitanilme temakaloya in EspirituSanto wan okinteniwil tomi yehwante, ¹⁹ wan kintahtani:

—Shinismakak newal niyok in poderoliste, kampa pa moshte aki han newal niktalilis nomahwam kitenamikis in EspirituSanto.

²⁰ Kwakin Petros kili:

—Shi shimik ka motomi, pates yok titamatitik pa timokowilis ka tomi in ten Dyos temak. ²¹ Tewal amo tikpi amoten ka in tekipanoliste, kampa pa moyol amo tikpi melawaliste ni'ishpa in Dyos. ²² Ashka shihkwepak anmota'ilnamikiliste wan shihneshtik kampa kikweptikat anmoyolme ka Dyos ka anmotachiwaliste kwahkwalme pa mochi in ten amokwal tikchi wan shiktahtan in TATS kampa ta kwal yeskyia pa mishihniliskyia tewal ka in ten titamat pa moyol. ²³ Kampa nimichit tewal ka kwalaniliste pa moyol wan mishpi ta'ilpil ta'ihtakoliste.

²⁴ Kwakin Shimón kito:

—Shiktahtanik pa newal in Tats, pa amoten nishpanos, in ten yewal anmehwante ankitol.

²⁵ Yehwante kintakichilik ipa in ten kimatiloya melawak kampa kitaloya ka Yehshwa-Kristo wan kintakichililoya nitahtolmeDyos, kwakin walmokwepaloya pa Yerushalém. Pa in ot panoloya pa myak ranchito' pa in tal Samarya taketsaloya nitamashtilisteKwal Dyos.

Pilipos wan se wetatakewan pa in tal Etyopya

26 Wan se nitanawatilanhel in Tats pa in takpakIlwikak kili Pilipos:

—Shimokets wan shi kaha tatsintaSur, shikonan in ot yewal kis ompa pa Yerushalém wan temo pa Gasa.

In ot yewal pano kaha tawak. 27 Kwakin omokets Pilipos opanoti; wan okit se takat yewal mochantiyaya pa Etyopya. In takat katka se ewnuko^g katka tanotsal we nitekipanol weRey siwat itoka Kandake yewal reynarowaya pa in tal Etyopya, in kikwitawiliyaya mochi nitomi yewal. In takat ewnuko walaya pa Yerushalém pa kitankwaketsaliliskyá Dyos. 28 Ashka mokweptiyaya pa Etyopya wan yowatiyaya pa niyawaltik tatilanlal ka kabayo', wan momashtitiyaya ka in amatTakwihkwilol yewal kikwihkwiol niTaketsal nitahtolDyos YeshaYah. 29 Kwakin in EspirituSanto kili Pilipos:

—Shimo'asilti pa in yawaltik tatilanlal ka kabayo'.

30 Wan yok motalo Pilipos wan okikak in takat in ten momashtitiyaya pa ni'amattakwihkwilol YeshaYah niTaketsal nitahtolDyos. Wan Pilipos kitahtanili:

—Hanwel tihmat ten kinek kito in yewal timomashtitik?

31 Wan in takat ewnuko kito:

—Kina nihmati ta amonka amo'ak pa nishnawatis?

Kwakin kitahtani Pilipos pa takisaskya pa in yawaltik tatilanlal ka kabayo' pa motaliskyá inak.

32 In takwihkwiloli ika ni'ama in TatsDyos yewal momashtitikatka katka in:

Kina se borrego yewal kiwikaloya pa kimiktiloskyá,
wan kina se borregit yewal amo chok kwah kishimal,
yoke katka in takat,
amo kitap nikamak pa kitoskyá ten.

33 Oye tapinawiltil wan amo'ak otahto pa kipalewiskyá;
ma yok ak kinpowas ininkolinchim?

Kampa niyoliliste okikistilik pa in tal.^h

^g8:27 Ewnuko, in kinek kitos se takat takapril.

^h8:33 YeshaYah 53:7-8.



© 1996 David C. Cook

In takat ewnuko kitahtanili Pilipos kili: Nimishtahtani tewal, ak in se yewal tahtotik niTaketsal nitahtolDyos, yewal isel, hanwel okse? (8:34)

³⁴In takat ewnuko kitahtanili Pilipos kili:

—Nimishtahtani tewal, ak in se yewal tahtotik niTaketsal nitahtolDyos, yewal isel, hanwel okse?

35 Kwakin Pilipos okipewalti taketsaliste ka in takwiwkwilol ni'amaDyos wan kitakichiliyaya nitamashtilisteKwal ka in Yehshwa. 36 Kina yaloya pa in ot, asik kaha katka at, wan in takat ewnuko kito:

—Shikit tewal. Nika onka at; Ten nishtsakwili pa niyes takwatekil newal?

37 Wan Pilipos kili:

—Ta tamelak titaneltok pa moyol, kwal timokwatekis.

Kwakin in takat ewnuko kinankili:

—Nitaneltok kampa in Yehshwa-Kristo yewal nikonDyos.

38 Wan otatake pa kiketsaloskya in yawaltik tatilanlan ka kabayo'; wan temok in omenta pa in at, Pilipos wan in takat ewnuko wan Pilipos okikwatek. 39 Kimani kisak pa in at, wan ni'Espiritu in Tats okipololti Pilipos, wan in takat ewnuko yahmo okit; ma yok yawiya pa ni'ot ka miyak pakiliste. 40 Ma yok Pilipos omo'it pa in Wepweblo itok Ashdod, wan ompa kintakichiliyaya tamashtilisteKwal, pa Dyos pa mochi inik Wehwepweblo' yewal panowaya yok o'as pa Kaysareya.

Sha'ul otaneltok pa Yehshwa(TaMeTaⁱ 22:6-16; 26:12-18)

9 ¹Wan Sha'ul kinmiliyaya kampa melak kinmiktiskya ak yehwante taneltokaloya pa in Tats. Kampa in oy okit in totatsWe, ²okitahtan pa kimakaskya amatTakwihkwilome, pa kinwikiliskya yehwante kipiyaloya poderoliste pa in nityopalmeYudiyo' yehwante katkaloya pa in Wepweblo Damaskos ta Sha'ul kinamikiskya se yewal kitok ni'ot Yehshwa, hanwel ta yeskyu takat wan siwat kiwikaskya pa kitsakwasloskyu Yerushalém. ³Kimani katkaya amo wEhka pa asiskya Damaskos, pa haniman se tawilisteWe ka tapitaniliste pa in ilwikak okiyawal. ⁴Wan owets pa tal Sha'ul, okikak se tahtol kiliyaya:

—Sha'ul, Sha'ul, Pates tinishtohtokatik?

⁵Wan Sha'ul kitahtanili:

—Ak tewal, Tats?

Wan in tahtol kinankili:

—Newal niYehshwa, in ak tewal tiktohtokatik.

⁶Shimokets wan shikalak pa in Wepweblo, ompa michiliske ten monek pa tikchiwas.

⁷Wan inik takam yehwante yaloya inak Sha'ul ompa katkaloya, amokwal kina tahtoloskyu kikakiloya in tahtol ma yok amo'ak kitaloya. ⁸Kwakin omokets Sha'ul kaha katkaya pa in tal, kimani nishtololwam kinishtapowaya amoten kita-ya. Kwakin in takam kikitskik pa nimahwam wan okiwikak pa Damaskos. ⁹Wan oye pa yey tonatim amo tachiyaya, amo takwaya wan amo takoniya.

¹⁰Katkaya pa Damaskos se moneshtili itoka HananYah, in yewal Tats Yehshwa okinots, kampa tachiyaya kina tatimikiyaskya:

—HananYah!

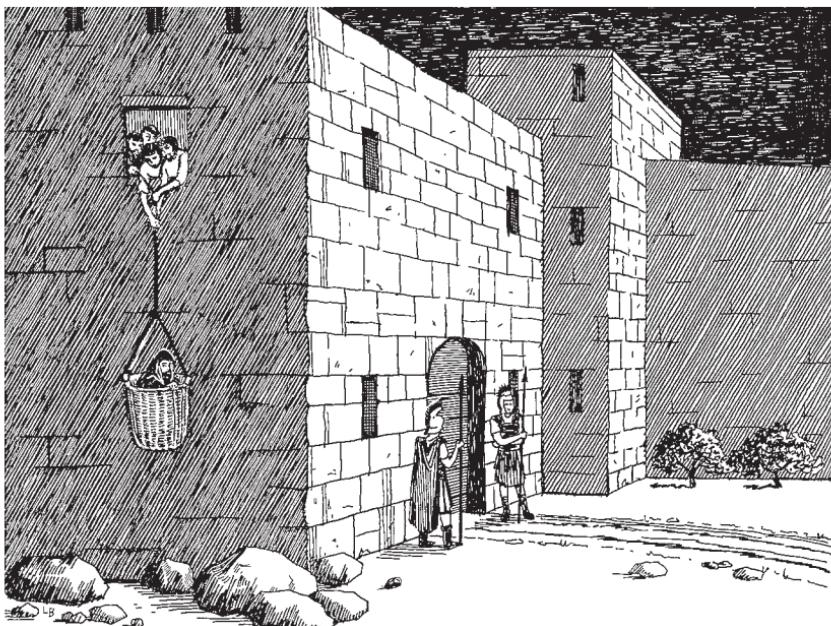
Wan yewal kinankili:

—Nika ni'onka, Tats.

¹¹Wan in Tats Yehshwa kili:

—Shimokets shi pa in ot itok Melahka, shiktem nikal se takat itok Yudas, ompa shitahtan in takat itok Sha'ul yewal pa

ⁱ9:1 TaMeTa in kinek kito: Tapewaliste Melawak Tanawatilme/Hechos.



In yudiyo' motalik taketsak kina kwal kimiktiloskya Sha'ul; ma yok okimat Sha'ul in ten kinekiloya kichiwiliroskya; ma yok nimoneshtilime okikwikak pa tayo wan okitemowik pa se kakashte ka se mekat pa in tatsakwal pa Yerushalém (9:25)

in Wepweblo Tarso. Yewal kitahtoltitik Dyos, ¹² okipi tachiya liste kina tatimikiyaskya yewal okit se takat yewal itokaya HananYah, yewal kalaki wan kitalili nimahwam ipa yewal pa tachiyaskya oksep.

¹³ Kwakin HananYah, kinankili:

—Tats, kampa nitakak miyak taketsaliste amokwal ika in takat kampa hyero kichiptinem ika momasewalme taneltokalme pa Yerushalém. ¹⁴ Wan nika kipi chikawaliste ka inik TotatsimWehwe pa kintsawkwaskya moshte yehwante mishnotsal ka mo'itokaliste.

¹⁵ Ma yok in Tats kili:

—Shi, kampa newal onikonan in Sha'ul pa nishtekipanolis pa kintakichilis nahnewal ka no'itokaliste pa moshte yehwante amo yudiyo' ka in ininweReye', pa inintal wan ininmasewalme Isra'El. ¹⁶ Kampa newal nikneshtilis Sha'ul kishki miyak panos takokoliste ka no'itokaliste.

¹⁷Kwakin oy HananYah, wan okalak pa in kal kaha katkaya Sha'ul. Wan kitalili nimahwam ipa yewal kili:

—Nonohni Sha'ul, onishtake in TATS, yewal omoneshti ka tewal pa ot kaha tiwalaya, onishtake pa nikchiwas pa titachiyas oksep wan pa timotimiltili in Espiritu Santo.

¹⁸Haniman pa nishtololwam Sha'ul walwetsiyaya kina mich nitomitonte, haniman oksep waltachi. Wan omokets wan oye takwatekil. ¹⁹Kwakin otakwa wan yok okonan chikawaliste, omoka sek tonatim ompa ka in taneltokalme pa Kristo yehwante katkaloya pa Damaskos.

Sha'ul kintakichili masewalme pa Damaskos nitamashtilisteKwal Kristo

²⁰Wan haniman okintakichil nitamashtilisteKwal pa inintyopalmeYudiyo', kinmiliyaya kampa Yehshwa katka nikonDyos. ²¹Moshte yehwante kishki kikakiloya motapololtiloya, wan kitoloya:

—Amo in takat yewal kintakokoltiyaya pa Yerushalém yehwante ka intantanotsaliste ka ni'itokaliste Yehshwa? Hanwel amoyok walaya pa kinwikaya ta'ilpilme pa kintemakaskya ka in TotatsimWehwe?

²²Ma yok Sha'ul taketsaya ka miyak chikawaliste, wan amo kimatiloya kikakiloya inik yudiyo' yehwante mochantiloya pa Damaskos, kinneshtiliyaya kampa Yehshwa katka in Kristo.

Sha'ul cholo pa amo kimiktiloskya in yudiyo'

²³Wan kimani panok myak tonatim, in yudiyo' motalik take-tsak kina kwal kimiktiloskya Sha'ul; ²⁴ma yok okimat Sha'ul in ten kinekiloya kichiwililoskya yehwante, pa tahka wan pa tayo kikwitawiloya in tatapoli pa in Wepweblo pa yok kimiktiloskya; ²⁵ma yok inik nimoneshtililme okiwikak pa tayo wan okitemowik pa se kakashte ka se mekat pa in tatsakwal pa Yerushalém.

Sha'ul pa Yerushalém

²⁶Kimani o'as Sha'ul pa Yerushalém, wan kinekiya mone-loskya ka in moneshtililme; wan moshte kimakasiloya yewal, amo kineltokaloya kampa melak katka se nimoneshtilil Kristo. ²⁷Ma yok, BarNabás okichi pa okiwik wan okintenewil inik tatitanilme. Wan okintakichil yehwante kina Sha'ul, kitaya pa

in ot in TATS kina yewal okitakichil. Niyok kinmili kina pa Damaskos amo momaptiyaya kina kintakichiliyaya nitamashtilisteKwal ka ni'itokaliste Yehshwa. ²⁸Yok omoka Sha'ul ka yehwante, wan nihnentimen kaha han pa Yerushalém wan taketsaya ni'itokaliste in TATS amo tamakasiyaya. ²⁹Wan amo momaptiyaya kwah taketsaya wan kinahwaya ka inik yudiyo' ka tahtol gereko; wan yehwante kinekiloya kimikti-loskya Sha'ul. ³⁰Kimani okimatik ininnohniwan taneltokalme, wan kiwikak Sha'ul pa Kaysareya, ompa okititanik pa in pweblo Tarso.

³¹Kwakin inik tanichikolme taneltokalme pa in tal Yudaya, wan Galileya wan pa in tal Samarya, wan moshte kipiyaloya sewiliste wan yoliloya ka tamawishtiliste pa in TATS, wan mochiptiyaloya miyak ka nitapalewiste in EspirituSanto.

Petros kipahti Áyne'as

³²Kampa Petros panowaya pa miyak pweblo' wan oy okin-pashal inik nita'onanalme taneltokalme pa Dyos yehwante mochantiloya pa Lida. ³³Ompa okit se takat itok Áyne'as, in kipiyaya chikweyi shiwim, tastikatkaya pa se tapeshte yewal amo nehnemiyaya. ³⁴Wan Petros kili yewal:

—Áyne'as, Yehshwa-Kristo mishpahti. Shimokets wan shik-so motapech wan haniman omokets. ³⁵Wan okitak moshte yehwante ompa mochantiloya pa Lida wan pa in tal Sharón, moshte taneltokak pa in Tats Yehshwa.

Dorkas yoli oksep

³⁶Katkaya pa Yope se siwat niTaketsal nitahtolDyos, itoka Tabita, ka in tahtol gereko kinek kitos Dorkas. Yewal hanse tonatim kichiwaya ten kwal wan kinpalewiyaya miyak yehwante amoten kipiyaloya. ³⁷Pa in tonatim omokok wan omik; Kwakin ki'altik nimihki wan okiwikak okitalik pa se kalitik ompa takpak. ³⁸Inik moneshtililme katkaloya Yope amo wEhka pa Lida, kimatik kampa Petros katkaya pa Lida; okintitanik omente takam ka Petros pa kiloskya:

—Amo shiwehkA shiwal ka tehwante.

³⁹Haniman omokets Petros. Oy ka yehwante kwah o'as pa Yope kiwikak pa in se kalitik ompa takpak wan walak ka Petros inik siwam intakam mihmihke, chokatikatkalya wan

kineshtililoya in shashalme
wan takemtil yewal kintso-
maya kwah yoltikatka Dorkas.
40 Kwakin okinkisti Petros
moshte pa kiyawak, wan omo-
tankwakets okitahtolti Dyos;
kwakin omomalin Petros ka-
ha katka in miiki, kito:

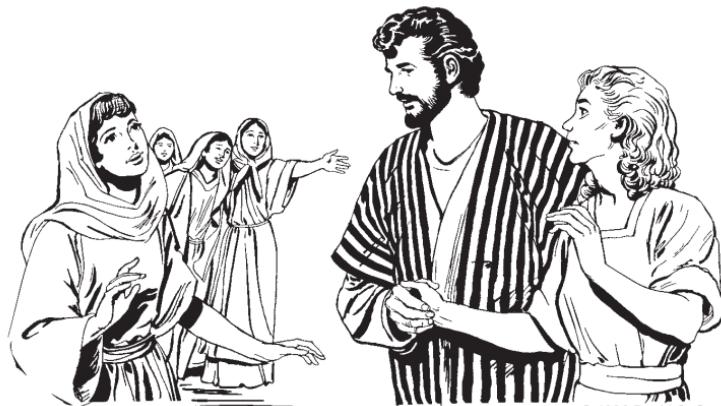
—Tabita, shimokets.

Wan yewal okinishtap
nishtololwam, okit Petros
wan omotal. **41** Kwakin Pe-
etros okimak nimahwa pa
kipalewisky pa moketsaskya;
Dorkas. Kwakin okinnots
yehwante okinonanDyos
wan inik siwam inintakam
mihmihke, wan okineshti yolki. **42** Wan kimatik moshte ma-
sewalme pa Yope, wan miyak taneltokak pa in Tats Yehshwa.
43 Wan Petros omoka pa Yope sek tonatim, pa nikal se itoka
Shimón yewal kiyokshiti kwero.



© 1996 David C. Cook

Tabita, shimokets (9:40)



© 1996 David C. Cook

Dorkas yoli oksep (9:41)

Petros wan Kornelyus

10 ¹Katkaya se takat pa in Wepweblo Kaysareya, yewal
itokaya Kornelyus in katka kapitan ka 100 gwacho' ye-
wal motokayoltiyaya italyano. ²Wan yewal katka se takat kwal,

wan moshte yehwante ompa mochantiloya pa ni'icha, kitankwa-ketsaliloya Dyos wan momaptiloya ni'ishpa Dyos. Kornelyus kinpalewiyyaya miyak ka nitemakaliste pa masewalme in yudiyo' yehwante amoten kipiyaloya wan hanse tonatim kitahtoltiyaya ka miyak tamawishtiliste Dyos. ³Pa se tonat kina pa yey ora' pa tyotak, Kornelyus, tachiyaya kina tatimiktiyaskya okit se nitanawatilanhelDyos omo'asilti kaha yewal wan kili:

—Kornelyus!

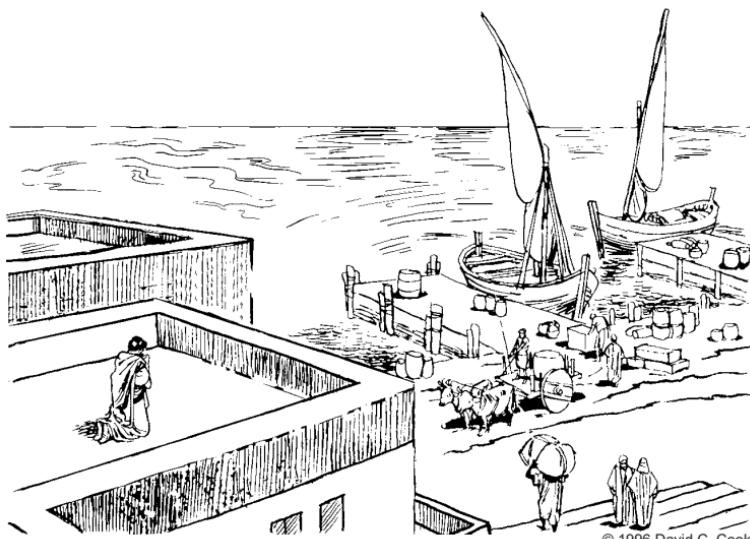
⁴Kornelyus kitatikatkaya wan momaptitikatka, kili:

—Ten tihnek, Tats?

Wan in tanawatilanhel kili:

—Dyos okikak in yewal ten otiktahtan wan yewal kimat kina tikinpalewi yehwante amoten kipiyal. ⁵Wan ashka, shikintitan masewalme pa yaske Yope, wan shitatake pa kwalikaske in se itok Shimón yewal niyok kitokayoltil Petros. ⁶Yewal ompa moseptikatka pa nikal se itoka Shimón yewal ki-yokshiti kwero in katka nikal pa itenko in We'at.

⁷Kimani opanoti in tanawatilanhel, yewal inak otakets, Kornelyus okinnots omente nitekipanolme wan se gwacho yewal kineltokaya Dyos yewal hanse kitokatinemi. ⁸Kwakin okintakichil Kornelyus in mochiten kipanowaya wan okintitan pa Yope.



© 1996 David C. Cook

Petros tehko pa ikpak kal pa kitahtoltiskyaya Dyos (10:9)

⁹Pa mostatik, kimani yehwante yaloya pa in ot wan astiayaloya pa in Wepweblo Yope. Wan Petros tehko ikpak kal pa kitahtoltiskya Dyos, katkaya takwalispa. ¹⁰Walmayan Petros, wan kinekiya takwaskya. Kimani kitayokshitilitikatkaloya Petros, tachiyaya kina tatimikiyaskya, ¹¹okit in takpakIlwikak ishtapotikatka wan temotiwalaya se nesiyaya kina se shashalWe, katkaya ta'ilpilme pa inik nawi nitehtenko, temo-waya ipa in tal. ¹²Pa in shashal katkaloya mochi inik yolikilme ka nawi inintankwam wan mochiten yewal mowilanlan ipa tal wan inik moshte pa in ilwikak kishki nesil kina totom. ¹³Kwakin omokak se tahtol, kili:

—Shimokets, Petros shihmikti wan shikwa.



© 1996 David C. Cook

Petros, tachiyaya kina tatimikiyaskya, kit in takpakIlwikak ishtapotikatka wan temotiwalaya se shashalWe, katkaya ta'ilpilme pa inik nawi nitehtenko pa in shashal katkaloya mochi inik yolikilme ka nawi inintankwam wan mochiten yewal mowilanlan ipa tal (10:12)

¹⁴Petros kili:

—Newal amoyok nikchiwaskya, Tats, kampa amo nikwas ten yewal tatatsot pa tehwante in yudiyo', kina kito in tahtol in ten amo chihchipawak.

¹⁵Wan in tahtol oksep kito:

—Ina yewal kili Dyos yewal ten chipawak, amo shikit kampa katsawak.

¹⁶ In opan yeshpa wan haniman in shashal oye ta'ahkokil oksep pa in takpakIlwikak. ¹⁷ Yok omoka Petros ki'ilnamikti ten kinek kitoskya in tachiyaya kina tatimikiyaskya, kimani inik takam yewal okintitan Kornelyus, yehwante tahtantikatkaloya pa in tatapoli kaha mokawaya nikal Shimón. ¹⁸ Wan ka wehwe otahtanik ta ompa moseptikatkaya se itoka Shimón yewal niyok kitokayoltiloya Petros. ¹⁹ Petros ki'ilnamiktikatka ten kinnek kitoskya in tachiyaya kina tatimikiyaskya, in Espiritu kili:

—Shikit; yey takam mishtemotikat. ²⁰ Shimokets, shitem wan shi ka yehwante, amoten shikintahtanil, kampa newal onikinwaltitan.

²¹ Kimani temowaya Petros kaha katkaloya inik takam, kinmili:

—Shikitak. Newal ninewal yewal ankitemotikat. Ka ten anwal?

²² Yehwante kinankilik:

—Ka se itok Kornelyus, yewal ininkapitan 100 gwacho', yewal se takat kwal, wan kimat momaptiyaya pa ni'ishpa Dyos moshte kimawishtililoya masewalme yudiyo'. Se nitanawatil-anhelDyos chipawak kili pa timishwikuloskya tewal pa ni'icha yewal pa mishkakis in ten tewal tikilis.

²³ Kwakin Petros okintake pa kalakiloskya wan ompa panoloskya yowal. Wan mostatik omokets Petros, wan panoti inak yehwante, wan niyok kitokatiyaloya sek ininnohniwan taneltokalme, mochantiloya ompa Yope.

²⁴ Mostatik asik pa Kaysareya, ompa kinchishtikatkaya Kornelyus ka ninohniwan wan ninihniwan kintasotaya pa oksek kalme, kinnichiko pa nikal. ²⁵ Kimani Petros kalaktiyaya, okis Kornelyus pa kinamikiskya, omotankwakets pa ni'ikshiwam Petros, kiliyaya tahtol kwahkwal. ²⁶ Wan Petros kikets, kili:

—Shimokets, kampa hanwel newal niyok nitakat.

²⁷ Pa kimani kalaktiyaloya taketstiyaya inak Petros wan okinmit nichikotikatkaloya myak masewalme. ²⁸ Kwakin Petros kinmili:

—Anmehwante ankimatil kwal kampa tishneshtili NitanawatilMoshé, motatasot pa monelos se yudiyo ka yehwante amo kat yudiyo' niyok pa mopashaloske. Ma yok onishneshtil Dyos kampa amokwal newal pa nikitos amo chipawak pa amo'ak ka in amo yudiyo'. ²⁹ Yok oniwal kampa

otitatitan pa niwalaskya, amoten onikit. Ashka annimish-tahtanilis, pates antatitanik pa niwalaskya?

³⁰Kwakin Kornelyus kinankili:

—Kipi nawi tonatim ka in ora', pa yey ora' pa tyotak, nik-tahtoltitikatka Dyos pa no'icha wan shikit omoneshti se takat pa no'ishpa tatakimiltili katka ka shashal tipitak. ³¹Wan nichili: “Kornelyus Dyos okikak ten otiktahtan wan niyok ki'ilnamik in kwal tikinchiwili yudiyo' yehwante amoten kipyayal. ³²Ashka, shitatitan pa in Wepweblo Yope pa tikchiwas pa walas in Shimón yewal niyok kitokayolti Petros, yewal ompa mochantitik pa nikal in okse itok Shimón in yewal kimat kiyokshiti kwero ompa mochanti itenko in wehwe'atim.” ³³Haniman, onitatitan pa mishnotsaloskya wan tewal otinischhiwil kwal kampa otiwal. Ashka, moshte tikat nika pa ni'ishpa Dyos pa tihkakiske mochi in ten TATS omichil pa titichilis.



*Kintakichiliyaya Petros yehwante
katkaloya pa nikal Kornelyus (10:33)*

Kintakichiliyaya Petros yehwante katkaloya pa nikal Kornelyus

³⁴Yok okipewalti tahtol Petros wan kinmili:

—Ashka melak nihmat kampa Dyos kit se kina kit okse,

³⁵hanwel yewal pa mochi kishki tal yewal kwal kinmit inik kimatiloya momaptilocya pa ni'ishpa Dyos yewal wan kimati

kichiwal kwal. ³⁶Dyos okintitanil in tahtolme isra'elita' wan okintakichil in tamashtilisteKwal ka sewiliste pa toyoliliste ika Yehshwa-Kristo, yewal ininTATS moshte inik masewalme. ³⁷Anmehwante ankimatil in yewal mochiten opan pa inintal in yudiyo'. Mochi in omopewalti pa in tal Yudaya, takwitapit ka in takwatekiliste yewal taketstinem Yuhanes. ³⁸In Yehshwa nasareteko, yewal Dyos okitahtolti wan okimak in EspirituSanto, wan kichiptinem ten kwal ka chikawaliste wan kinpahtitinem moshte yehwante kinkokoltyaya tawallilot kampa Dyos katka ka Yehshwa. ³⁹Wan tehwante tikat tatitanilme, tihamtil kampa melawak tikitak mochiten yewal okichi Yehshwa pa inintal in yudiyo' wan pa Yerushalém, kimiktik kisalok pa se krusKwawit. ⁴⁰Ma yok, Dyos okiyolti pa yey tonatim, okimakawalti pa moneshtiskya. ⁴¹Amo moshte masewalme, hanwel tehwante, akyehwante Dyos okinonan pa ya wehkA, hanwel tihamtil kampa melawak tikitak. Tehwante inik titakwatinemil wan titakontinemil inak yewal, takwitapit kwah yewal oyol oksep. ⁴²Wan otish-titan pa tikintakichililoskya in tamashtilisteKwal ka in yudiyo'. Wan otishtitan pa tикинмилолоска in tamashtilisteKwal ka in yehshwa oki'onan Dyos kina se hwes pa yohyolke wan mihi-mihke. ⁴³Yoke kitol melak mochi in amatTakwiwkwilome yewal kinkwiwkwilok niTaketsalme nitahtolmeDyos, kampa mochi yewal aki taneltok pa yewal konanas, ika ka ni'itokaliste yeske ta'ihnillime ka ininta'ihtakoliste.

Inik amo yudiyo' konanaske in EspirituSanto

⁴⁴Ayamo'ok tamiyaya kinmiliyaya in tahtolme Petros, owal in EspirituSanto ipa moshte yehwante kikaktikatkaloya in tamashtilisteKwal. ⁴⁵Wan motapololtiloya in taneltokalme yudiyo' yehwante katkaloya pa nitatekiliste ikwerit itenko kaha mashishal yehwante walak inak Petros, kampa kitak kina owal in EspirituSanto niyok ka in takam amo yudiyo'. ⁴⁶Kampa kinkakiloya tahtoloya ka oksek tahtolme wan kili-loya tahtolme wehwe Dyos.

⁴⁷Kwakin Petros kinnankili:

—Hanwel ak kwal pa kitsakwilis at, pa amo yeske takwatekil? Inik yehwante konanak in EspirituSanto niyok kina tehwante?

⁴⁸ Wan otatake pa yeloskya takwatekilme ka ni'itokaliste Yehshwa-Kristo. Kwakin kitahtanik pa mokawaskya sek tonatim ka yehwante.

**Petros kinmashti in Abwelolme Wehwetsim
wan in tanawatinilme pa Yerushalém in
yewal ten opan pa nikal Kornelyus**

11 ¹Inik tatitanilme wan inik tonohniwan taneltokalme yehwante katkaloya pa Yudaya kimatik kina inik amo yudiyo' okineltokak nitahtol Dyos. ²Kwah Petros omokwep pa Yerushalém, in yudiyo' yehwante kineltokaloya in tahtol kampa moshte kipiyaloya pa yeloskya tatekiliste ikwerit itenko kaha mashishal ki'ahwaloya. ³Kililoya:

—Kina otikalak pa nikal yehwante amo kipiyal nitateki-liste ikwerit itenko kaha mashishal wan niyok otitakwa inak yehwante?

⁴Kwakin okipewalti Petros taketsaliste mochi sesen tachivaliste yewal ten okipan, kinmili:

⁵—Nikatkaya pa in Wepweblo Yope, niktahtoltitikatka Dyos, nitachiyaya kina nitatimikiyaskya, wan onikit temotiwalya nesiya kina se shashalWe, katka ta'ilpitilme inik nawi nitehtenko temotiwalaya pa in takpakIlwikak kampa newal nikatkaya. ⁶Onimoka nikitatik ten kipiyaya itik, wan onikinmit pa in shashal katkaloya mochi inik yolkilme ka nawi inintankwam, wan inik tekwanim wan inik mochiten yewal mowilanl ipa tal, wan moshte inik kishki nesil kina totom pa ilwikak. ⁷Kwakin onihkak se tahtol, nichiliyaya: “Shimokets, Petros; shihmiki wan shikwa.” ⁸Ma yok nihnakili: “Newal amoyok nikchiwaskya TATS, kampa amo'ik nikwa nitipik yewal ten tatatsot in ten amo chipawak.” ⁹Ma yok in tahtol onichil oksep pa in takpakIlwikak: “Amo shikit kampa katsawak ina yewal kili Dyos yewal ten chipawak.” ¹⁰In opan yeshpa wan haniman oye ta'ahkokil oksep, pa in takpakIlwikak. ¹¹Shikit haniman asik yey takam pa in kal kaha nikatkaya, kinwaltitaniloya ka newal pa in Wepweblo Kaysareya. ¹²Nichili in EspirituSanto kampa niyaskya inak yehwante. Niyok oyak nonawak inik chikwase tonihniwam. Wan tikalakik pa nikal in takat itok Kornelyus, ¹³otishmashti in Kornelyus kina okit se nitanawatilanhelDyos, pa nikal kalitik

moketstikatka wan in tanawatilanhel kili: “Shitatitan pa Yope pa kinotsaske Shimón, in yewal niyok kitokayolti Petros,¹⁴ wan yewal anmichilis kina tewal wan moshte yehwante mochantilme pa mokal anyeske takistiliste pa in poliwiliste.”¹⁵ Kwah onikinwaltakechil yehwante, in EspirituSanto owaltem ipa yehwante, yoke kina tehwante otishpan ta'ishpa.¹⁶ Kwakin nikilnamik nitahtol in Tats Yehshwa: “Mek lak Yuhanes takwatek ka at, ma yok anmehwante anyeske takwatekilme ka in EspirituSanto.”¹⁷ Yok yewal, ta okinmak Dyos yehwante in poderoliste yewal otishmak tehwante niyok kampa tihneltokak in Tats Yehshwa-Kristo, ak ninewal pa niktsakwilis Dyos?

¹⁸ Kwah okikakik in, yahmo ki'ahwak Petros, wan kitoloya tahtolme wehwe wan kwahkwalmé pa Dyos, kitoloya:

—Hanwel yok Dyos okinmakawalti pa kichiwaloskyá ten kwal pa kineshtiloskyá kampa kikweptikat ininta'ilnamiki-liste wan kineshtikit kampa kikweptikat ininyolme ka Dyos ka inintachiwaliste kwahkwalmé yehwante amo yudiyo' Dyos kinmak yoliliste yewal amo'ik tamis!

In taneltokanilme pa in Wepweblo Anti'okya

¹⁹ Inik yehwante mosesemanak katkaloya tatimoliste pa yeloskyá tamiktiliste kampa oye tamiktil Estepan, kwakin ocholok in taneltokalme wehkA asik pa in tal itok Poynikya, wan pa in tal ipanta in Wehwe'atim itok Kipros, wan pa in Wepweblo' Anti'okya. Kintakichilitinemiloya nitahtolme-Dyos hanwel yudiyo', yehwante ompa mochantiloya.²⁰ Ma yok katkaloya sek ka in taneltokalme, yehwante mochantiloya pa Kipros, wan pa in tal itok Kirene, yehwante asiloya pa Anti'okya niyok yehwante masewalme tahtoloya gereko', kintakichilitinemiloya nitamashtilisteKwal in Tats Yehshwa.²¹ Wan nichikawalisté in Tats katkaya ka yehwante, wan myak masewalme taneltokak wan kitokak ni'ot in Tats Yehshwa.

²² Kwah kimatik in taneltokalme ten panotikatkaya pa Yerushalém, okititanik BarNabás pa yaskya Anti'okya.²³ Kwah yewal o'as, okit kina kwal kininhiliyaya Dyos kwal kinchilitikatka in taneltokalme, kwal tamat. Wan kintahtaniyaya pa kichikawaltiloskyá ininyolme moshte pa taneltokaloskyá

pa ni'ot in Tats Yehshwa. ²⁴Kampa katkaya BarNabás se takat kwal, mokawiliyaya miyak EspirituSanto wan kineltokaya in Tats Yehshwa. Kwakin yok miyak walmochiwak taneltokalme ka in TATS.

²⁵Kwakin oy BarNabás pa Tarso pa kitemoskyá Sha'ul; ²⁶kwah okit Sha'ul yewal okiwik pa Anti'okya pa mochi se shiwit monichikoloya ka in masewalme taneltokalme pa Kristo. Wan kinmashtiloya myak masewalme. Wan ompa oye pa Anti'okya kaha okinpewaltik in se ta'ishpa kampa inik masewalme kintokayoltiloya kristyano' yehwante kineltokaloya toTats Yehshwa-Kristo.

²⁷Pa inik tonatim temok sek niTaketsalme nitahtolmeDyos yehwante katkaloya pa Yerushalém yaloya pa Anti'okya. ²⁸Wan omokets se ka yehwante, pa tahtoskyá itoka Ágabos, wan kito ka nichikawaliste in EspirituSanto, kampa yeskyá se mayanaliste we pa mochi kishki tal, in mayanaliste oye kwah Kela'udyus katka we rey. ²⁹Yok kichiwak pa sesen yehwante taneltokalme pa Kristo, hanwel kina sesen kipyalyoya tomi, kintitanililoskyá pa kishki kipyaloskyá pa kinpalewiloskyá ininnohniwan taneltokalme kampa amoten kipyaloya wan mochantiloya pa Yudaya. ³⁰Yok okichiwak, wan okititanik tomi ka BarNabás wan Sha'ul yehwante okinwikilik Abwelolme Wehwetsim inik taneltokalme pa in Yudaya.

Kimiktik Yakobo wan kitsakwal Petros

12 ¹Pa inik tonatim otatake Herodes in weRey pa kin-kitskiloskyá sek taneltokalme pa kintakokoltiloskyá. ²Otatake pa kikotonililoskyá ka teposte in Yakobo, yewal katka ninohni Yuhanes, ³okit Herodes kina kwal pakiloya in yudiyo', wan otatake niyok pa kikitskiloskyá Petros. Katkaya inik tonatim ka mitotiliste kwah kikwaloya pan yewal amo kipi taposhawalti pa in mitotiliste itok Paskwa. ⁴Yok kikitskik Petros, wan kitsakwak wan kitemakak ka nawi tanichikolme ka nawi gwacho'. Kinek mochiyaskya pa kimani motamiskya in mitotiliste itok paskwa kwakin tatakewaskya pa kwalikaloskyá pa ininishpa in masewalme. ⁵Kimani Petros katkaya tatsakwal, in taneltokalme hanse motahtaniloya wan mochikawaltiloya pa Dyos ika yewal.

Dyos kikisti Petros pa in tatsakwal

6 Pa in yowal katkaya pa kimani Herodes mostatik kikis-tiskya Petros pa kiwikaskya pa ininishpa in masewalme pa kihusgaroloskya, koshtikatka Petros ipanta ka ome gwacho', ilpitikatka ka kadena niyok takwitaptikatkaloya gwacho' pa nitatapoli in kal kaha tatsakwaloya. 7 Kwakin ones se nitanawatilanhel in TATS, ka se tawiliste tipitak pa in kalitik. Wan in tanawatilanhel kikitski Petros kampa nakastikatka, ki'isilti, kili:

—Shimokets shimo'isiwilti.

Haniman wetsik kadena pa ininmahwam, 8 wan in tanawatilanhel kili:

—Shimotakemilti wan shikintal mowarachim.

Yok okichi Petros, wan in tanawatilanhel kili:

—Shiktal motakemtil wan shinishtok.



© 1996 David C. Cook

*Se nitanawatilanhel in TATS, ki'isilti
Petros kikisti pa in tatsakwal (12:7)*

9 Yok in tanawatilanhel kisaya Petros kitokatiyaya ikwitap. Amo kimatiya ta melawak panotikatkaya ta tachishtikat-kaya kina tatimikiyaskya. 10 Wan panok in ta'ishpa kaha takwitaptikatkaloya katkaloya in nawinte gwacho' yok asik kaha katkaloya in oksek gwacho' kwakin asik pa in tatapoli tatachiwali ka fyerro yewal kisaya pa in Wepweblo. In tatapoli mo'ishtap isel, wan kisak, panok se kaye, hanse yaloya

pa kimani asik pa okse kaye pa hani yahmo ones in tanawati-lanhel ka Petros.¹¹ Kwakin Petros walmo'ilnamik wan mo'il:

—Ashka nihmat melak; in TATS okiwaltitan se nitanawatil-anhel pa nishkistiskya pa nichikawaliste rey Herodes wan mochi in yewal masewalme yudiyo' kinekiloya nishchiwililosky.

¹² Kimani Petros kimat in mochiten, oy pa nikal Marya, ninantsi Yuhanes, in niyok kitokayoltioya Markus, ompa nichikotikatkaloya miyak wan kitahtoltikatkaloya Dyos. ¹³ Kit-tehtewi Petros in tatapoli pa kiyawak, wan oval se tekipanol siwatYankwik itok Rode oy tachi ak katka. ¹⁴ Wan ki'ishmat nitahtol Petros, kwakin omopakilti miyak amo ki'ishtapol in tatapoli, han motaloti omokwep pa kinnawatiskya inik oksek kampa Petros katkaya pa kiyawak in tatapoli. ¹⁵ Yehwante kilik:

—Amo tikpi ta'ilnamikiliste.

Ma yok yewal kitowaya kampa katkaya melak. Kwakin ye-hwante kilik:

—Yewal nitanawatilanhel Petros.

¹⁶ Wan Petros moka tatehteprik pa in tatapoli. Kimani oki'ishtapok in tatapoli wan okitak motapololtik. ¹⁷ Ka nimahwa Petros kichiwaya taneshtiliste pa amo nawati-tyilosky, kwakin okintakichil kina in TATS okikisti pa in tatsakwal, niyok kinmili:

—Shiyak shikinnawatik Yakobo wan tonohniwan taneltokal-me inik yewal mochiten onishpan.

Kwakin okis wan panoti oksela.

¹⁸ Kwakin kwah tanes, in gwacho' amo kimatiloya ten kito-losky ten yewal kipanowaya Petros. ¹⁹ Yok tatake Herodes pa kitemolosky Petros, amo kitak, kwakin kintahtanili Herodes in gwacho', yehwante amoten kinankilik. Kwakin otatake pa kinmiktilosky in gwacho' wan opanoti Herodes pa in tal Yu-daya temo pa Kaysareya ompa omoka.

Herodes omik

²⁰ Wan hyero kwalantikatka Herodes ka yehwante pa in Wepweblo Tiros wan in Wepweblo Tsidón, yehwante mokawak pa yaloskytahtolosky ka Herodes. Wan kitinewilik tomi in Belastos, se nitekipanol in rey Herodes, inik mochantiloya pa tiroteko' wan pa sidoneyo' kitahtaniloya pa kintahtanililosky

sewiliste ka Herodes, kampa yehwante motakowililoya pa inintal Herodes. ²¹Pa se tonat mokawak pa mo'italoskya Herodes inak yehwante, motakemilti ka nishashalme kwah-kwal kina motakemilti se weRey, wan motali ipa nisiyawe kaha tahosgarol kwakin kintakichili ka miyak tahtolme in masewalme. ²²In masewalme tsatsiloya kililoya:

—Yewal tahtotik se dyos, amo se masewal!

²³Wan haniman se nitanawatilanhel in TATS, okikokolti Herodes kampa amo okimak tahtolme wehwe Dyos, kwakin okikwak okwilme nikwerpo walmik.

²⁴Ma yok nitahtolmeDyos momiyaptitiyaya, wan katka tanawatiliste kaha han.

²⁵Wan BarNabás wan Sha'ul, kimani omotamik inintekipanliste, walmokwepak pa Yerushalém kinwalikaloya ka yehwante Yuhanes, wan yewal kitokayoltiyo Markus.

Kintahtolti BarNabás wan Sha'ul pa kichiwaskya okse tekipanoliste

13 ¹Inik niTaketsalme nitahtolmeDyos wan tamashtinil-me. Yehwante taneltokaloya pa Yehshwa-Kristo pa Anti'okya. Katkaloya BarNabás, wan Shimón, (yewal niyok mo'itokaya Niger), wan Lukyus mochantiyaya pa in tal Kirene, wan Manahém yewal omo'apa pa nikal Herodes in weRey wan Sha'ul. ²Se tonat, kitahtoltitikatkaloya Dyos wan mosap-tikatkaloya, kinmili in EspirituSanto:

—Shikinkawak oksela BarNabás wan Sha'ul pa kichiwaske in tekipanoliste yewal nikinmakas.

³Kwakin, yehwante mosawak kitahtoltik Dyos, kwakin kin-talilik ininmahwam ipa BarNabás wan Sha'ul wan okintitanik.

Inik tatitanilme taketsaloya nitahtolmedyos pa Kipros

⁴Yok yewal okintetan in EspirituSanto, Sha'ul wan BarNabás pa yaloskya pa in Wepweblo Seleukiya wan ompa okonanak barko oyak pa Kipros in tal katka ipanta pa in wehwe'atim.

⁵Asik pa itenko in wehwe'atim pa Salamis. kintakichililoya nitahtolmeDyos pa inintyopalmeYudiyo'. Niyok katka ka yehwante Yuhanes yewal kinpalewiyaya. ⁶Kwakin opanok mochi in tal pa in wehwe'atim o'asik pa in ranchit Papos. Ompa kitak se takat yudiyo itoka BarYehshwa, yewal kichiwaya

tashoshaliste. Yewal tikwamanaya kitowaya kampa yewal katka niTaketsal nitahtolDyos. ⁷In tashoshan BarYehshwa katkaya inak in Wetatakewan Sergiyos Pawlos, yewal takat kimatiyaya tamatiliste. Wan otatake pa kinnotsalosky pa walalosky BarNabás wan Sha'ul, kampa kinekiya kikakiskya nitahtolmeDyos. ⁸Ma yok in tashoshan BarYehshwa, in kinek kitos ni'itokaliste Elimas, kintsakwiliyaya yehwante amo ki-nekiya pa Sergiyos Pawlos kineltokaskya Yehshwa-Kristo. ⁹Ma yok Sha'ul, yewal niyok itok Pawlos, mokawiliyaya miyak Es-pirituSanto, omoka kitati pa nishtololwam Elimas ¹⁰wan kili:

—Titewal, nikon tawalilot wan tikinkokoli inik ten kwah-kwalme, tikchi miyak tekwamanaliste wan tihamat tikchi mochi nimawiltiliste tawalilot! Amo'ik timo'ilka pa tihkoltulis ni'ot melawak Dyos? ¹¹Wan ashka, mishkokolti in Tats; yahmo titachishtiyas pa sek tonatim amo tikitas nitawiliste tonat.

Pa haniman waltayoway wan tatiltik, omoka pa Elimas wan kitemowaya ak kiwikaskya pa kitilantiyaskya pa nimahwa.



© 1996 David C. Cook

Ashka, mishkokolti in TATS; amo titachishtiyas pa sek tonatim amo tikitas nitawiliste tonat (13:11)

¹² Kimani okit in Wetatakewan Sergiyos Pawlos, yewal ten okipan Elimas, okineltok nitahtolDyos, motapololti kampa okit kina nitamatiliste in Tats Yehshwa kipiyaya miyak chikawaliste.

Pawlos wan BarNabás oyak pa Anti'okya pa in tal Pisidya

¹³ Pawlos wan yehwante kishki yaloya inak yewal, kisak pa barko ompa pa Papos asik pa in Wepweblo Perge pa in tal Panpilya, ompa Yuhanes okinka wan omokwep pa Yerusalém. ¹⁴ Pawlos wan BarNabás okisak pa Perge, asik pa in Wepweblo Anti'okya pa in tal Pisidya. Oyak pa nityopYudiyo pa se tonatmosewilyudiyo ompa motalik pa siya. ¹⁵ Kwah tamik momashtik NitanawatilMoshé wan inik niTaketsalme nitahtolmeDyos, wan inik wehwetatakewalme pa in tyopYudiyo tatitanik in taketsaliste ka yehwante pa kinmililoskya:

—Nonohniwan taneltokalme, ta ankipiyal ten ankitoske, se taketsaliste ankinchiwaltis masewalme shikitok ashka.

¹⁶ Kwakin omokets Pawlos, okichi taneshtiliste ka nimahwam wan kito:

—Masewalme isra'elita', wan anmehwante amo isra'elita' kishki melawak ankimatil momaptil pa ni'ishpa Dyos shinish-kakik: ¹⁷IninDYos in Isra'El okinonan towichalme, okinchiwil kwal yehwante kwah mochantiloya pa in mochital Egipto yewal amo katkaya inintal; kwakin okineshti Dyos nipoderoliste wan okinkisti pa in tal. ¹⁸In masewalme nehnentinemiloya pa in tal kaha tawak pa 40 shiwim wan pa mochi in shiwim Dyos kinkwitaptinem, ¹⁹yewal kinshitin chikome pweblo ka ininmasewalme pa in tal Kanán, wan okinmak inik isra'elita' in talme kina ininyashka. ²⁰Mochi in opan kina pa 450 shiwim, kwah opan in Dyos okinmak hwese', pa inik tonatim ka niTaketsal nitahtolDyos SamuEl. ²¹Kwakin otahtanik se weRey, wan Dyos okinmak in Sha'ul, nikon Kish, ka in se tanichikol pa BenYamín yewal reynarowaya pa 40 shiwim. ²²Kwah Dyos okikisti Sha'ul, pa amo yeskya weRey, kwakin Dyos okital Dawid pa yeskya ininweRey yehwante, Dyos kito: "Newal niktasot miyak Dawid nikon Isay kampa yewal kichi mochiten niktake."

²³Dyos oki'asilti in tahtol melawak yewal kito ya wehkA, kwah kiwaltitan Yehshwa in katka niwichal Isra'El, pa kinkistiskya pa

in poliwiliste.²⁴ Pa kimani ayamo'ok walaya Yehshwa, Yuhanes kinmiliyaya pa mokwatekiloskya pa kichiwaloskya ten kwal pa nesiskya, kampa kikweptikat ininta'ilnamikiliste wan kineshtitikat kampa kikweptikat ininyolme ka Dyos ka inintachiwaliste kwahkwalme pa moshte masewalme pa Isra'El.²⁵ Kimani Yuhanes tamtiyaya nitekipanoliste, kitowaya: "Takwitap ka newal walas se, yewal newal amo nikpi amo nimonots pa nimopachos niktomilis nikorreya niwarach wan pa niktekipanolili nihan tipit."

²⁶ Pawlos kinmiliyaya: Nonohniwan taneltokalme, anmehwante nikolinchim AbRaham, wan anmehwante ankimati momapti pa ni'ishpa Dyos: melawak shihkakik in tanawatilisteKwal yewal takistili in poliwiliste.²⁷ Inik yehwante mochantil pa Yerushalém, wan yehwante kipiyaloya wehwetatakevaliste amo kimatiloya ak katka Yehshwa, amo kimatiloya ten kinek kitos in yewal kikiwhkwilok niTaketsalme nitahtolmeDyos. Yok momashtiloya pa mochi inik tonatim pa in tonatmosewilyudiyo; pa kimani tatakewak pa kimiktiloskya Yehshwa, yok tamik kichiwak in yewal onka takwiwhkwiloli.²⁸ Wan amo kitak ten, pa yok yeskyu tamiktil Yehshwa, ma yok kitahtanik Pilatos pa kimiktiloskya.²⁹ Kimani tamik monamikik mochi in ten kitowaya pa in amat-Takwiwhkwilome, yewal kipiyaya pa kipanoskya Yehshwa, kitemowik pa in kruskwawit wan kitalik kahakoyonkeTeshkal.³⁰ Ma yok Dyos okiyolti oksep ka inik mihmihke.³¹ Wan pa miyak tonatim okitak inik yehwante yaloya inak yewal pa in tal Yudaya asiloya pa Yerushalém, ashka kat yehwante kimatil kampa melawak okitak yewal kintakechilil masewalme.

³² Wan tehwante tikintakichilitinemil in tamashtilisteKwal yewal melawak Dyos kintenewil towichalme.³³ Tehwante kina nikolinchim yehwante, ki'asilti in tahtol melawak yok kina kito, kwah kiyolti Yehshwa, kina onka takwiwhkwilol pa in ome salmo: "Tewal tinokon; kili, ashka onimochi motats."^j³⁴ Haha, Dyos okiyolti Yehshwa, okikisti pa amo'ik palaniskya nikwerpo, yok monamikik inik tahtolme: "Nikinnamikiltis inik taketsaliste melawak ka in tamashtiliste kwahkwalme yewal oniktiniwil Dawid."^k³⁵ Kampa yok kito pa okse takwiwhkwilol:

^j 13:33 Salmo' 2:7.

^k 13:34 YeshaYah 55:3.

"Amo tihkawas pa palanis nokwerpo, newal moTikipanol in mota'onanal."^l ³⁶Kampa melawak Dawid okintekipanolil yehwante yoliloya pa inik tonatim kimani yoliyaya yewal, okichi kina Dyos kinekiya. Kwakin omik, okitapachok ka inin-kolinchim wan tihmatil kampa opalan nikwerpo. ³⁷Ma yok in Yehshwa yewal Dyos okiyolti oksep, amo opalan nikwerpo. ³⁸Shihmatik ashka nonohniwan taneltokalme, kampa anmish-mashtitinemil inak Yehshwa ka ta'ihnliste ka intinta'ihtakoliste. ³⁹Kampa in NitanawatilMoshé amo okinkistil in masewalme intinta'ihtakoliste, ma yok yeske takistiliste intinta'ihtakoliste moshte kishki taneltokal pa Yehshwa. ⁴⁰Shitachishtiyak pa amo'ik anmishpanos kina takwiwkwilok niTaketsalme nitahtolmeDyos:

⁴¹ Shikitak anmehwante tawetskiyanim, shimotapololtik
wan shimikik;

kampa newal niyas nikchiwas pa inik tonatim kwah
anyoltiyaske
se tachiwaliste kampa anmehwante amo taneltokaloskya,
ta hanwel se yok anmichiliskyka.

⁴²Kwah kisaloya pa nityopYudiyo' Pawlos wan BarNabás in masewalme kitahtaniloya kampa pa okse tonatmosewilyudiyo, pa kintakichiliskyka oksep tamashtiliste. ⁴³Kwah tamik take-tsak pa nityopalmeYudiyo' myak yudiyo', wan sek amo yudiyo' otaneltokaloya ka intintaneltokaliste in yudiyo', kitokatiyaloya Pawlos, wan BarNabás, yehwante kintakichiliyaya pa mohikawaltiloskya pa taneltokatiyaloskya pa nita'ihniliste Dyos.

⁴⁴Pa mostatik pa in tonatmosewilyudiyo, hame moshte masewalme pa in Wepweblo monichikok, kampa kinekiloya kikakiloskya nitahtolDyos. ⁴⁵Kwah in yudiyo' kinmitak myak masewalme kinchawatik, wan ki'ahwaloya Pawlos kitoloya amo melawak katka kina taketsaya. ⁴⁶Ma yok amo momapti-loya Pawlos wan BarNabás, kinnankiloya kinmililoya:

—In moteshmonekiya ta'ishpa yewal anmehwante ankimatis-loskya nitahtolmeDyos; ma yok amo ankinekik taneltokak wan amo ankiteshmonekil pa ankipiyaske yoliliste yewal amo Tamis, ashka tiyaske tikintakichiliske nitahtolmeDyos inik amo yudiyo'. ⁴⁷Ina yewal tichili in TATS pa tikchiwaske:

^l13:35 Salmo' 16:10.

Annimishtahtolti pa anyeske kina tawiliste pa
 ankinnawatiske notahtolme moshte yehwante pa
 in mochital,
 yok kimatiske kampa yeske takistiliste ka ininyoliliste,
 asis pa kishki mochi in tal.

⁴⁸Kimani inik amo yudiyo' okikakik in, kwal otamatik wan timakak tashtawaliste ka nitanawatiliste in TATS; wan taneltokak moshte yehwante Dyos kintahtolti pa kipiyaloskya in yoliliste yewal amo'ik tami. ⁴⁹NitahtolmeDyos kitaketsaloya pa kishki mochi in tal. ⁵⁰Ma yok in yudiyo' taketsak ka in siwam kitankwaketsaliloya Dyos wehwemonotsalme wan yoliloya kina kitowaya inintaneltokaliste wan niyok ka inik takam wehwemonotsalme wan kinchikawaltik pa kintemoloskya Pawlos wan BarNabás, pa kinkistiloskya wan kinwikaloskya pa kiyawak inintal. ⁵¹Ma yok motsehtselok nipokteTal pa ni'ikshiwam kina se taneshtiliste ika yehwante, kwakin oyak pa in Wepweblo Ikonyon. ⁵²Inik taneltokaloya pa Kristo kipiyaloya miyak pakiliste wan omokawilik miyak in EspirituSanto.

Pawlos wan BarNabás pa Ikonyon

14 ¹Pa in pueblo Ikonyon Pawlos wan BarNabás, okalakik in omente pa nityopYudiyo, ompa kintakichililoya nitahtolDyos kampa miyak taneltokaloya yudiyo' wan gereko'. ²Ma yok sek yudiyo' yehwante amo taneltokaloya pa Kristo, okichiwak pa kwalaniloskya masewalme amo yudiyo' wan okichiwak pa tamatiloskya amokwal pa yehwante kineltokaloya Kristo. ³Ma yok Pawlos wan BarNabás ompa mokawaloya miyak tonatim, wan kintakichililoya in masewalme ka chikawaliste ika nita'ihniliste in TATS; amo momaptiloya wan in Tats Yehshwa kinneshtiliyaya masewalme pa Ikonyon kampa katkaya melawak in tahtol yewal kitoloya Pawlos wan BarNabás yehwante kichiwaloya tachiwaliste ka ininmahwam wan motapololtiloya. ⁴Ma yok amo katkaloya ka se tahtoliste in masewalme, sek katkaloya ka in ten kitoloya in yudiyo', oksek ka in ten kitoloya in tatitanilme. ⁵Yok kichiwak in yudiyo' se tahtoliste ka yehwante amo yudiyo' wan ka yehwante kipiyaloya poderoliste kichiwak pa kinkokoltiloskya in tatitanilme wan pa kinmohmataloskya. ⁶Kwah okimatik Pawlos wan

BarNabás, kwakin ocholok pa Derbe wan Listera niWehwep-weblo Lika'onya, wan inik katkaloya itehtenko, ⁷ompa niyok kintakichililoya nitamashtilisteKwal Yehshwa-Kristo.

Pawlos pa Listera wan Derbe

⁸ Wan katkaya se takat pa Listera amo nihnemiyaya. Pa kimani otakat amokwal ki'oliniskya ni'ikshiwam yowatiya han, amo'ik onihnem. ⁹Ompa kikaktikatka ten takets-tikatka Pawlos, yewal omoka kitatik kimat kampa in takat taneltokaya pa niyol kampa Dyos kipahtiskya. ¹⁰Kwakin ka tahtol chikawak Pawlos kili:

—Shimokets melahka ka mo'ikshiwam.

Yewal otsikwin wan haniman onehnem. ¹¹Yok kwah kitak in masewalme ten kichiwaya Pawlos, waltsatsik ka tahtol Lika'onya, kitotikatkaloya:

—Inik dyose' yewal mochiwak kina takam waltimok ka tehwante!

¹² Wan kitokayoltiloya BarNabás ka in dyos Se'us, wan Pawlos ka in dyos Hermes kampa Pawlos katkaya in se yewal tahtowaya. ¹³In tyopWe ka Se'us, katka ta'ishpa in



© 1996 David C. Cook

*In totats pa yewal nityopWe okinwalik sek toro' wan
in masewalme kinsaloloya shochim; pa kiyawak pa
nitatapolí inintyop kinekiloya kinmiktililoskyá toro' pa yok
kitankwaketsaliloskyá Pawlos wan BarNabás (14:13)*

Wepweblo, in totats pa yewal nityopWe okinwalik sek toro' wan in masewalme kinsalol shochim; pa kiyawak pa nitatapoli in tyop in masewalme kinekiloya kinmiktililoskya toro' pa yok kitankwaketsaliloskya Pawlos wan BarNabás.

¹⁴Kwah takakik in tatitanilme Pawlos wan BarNabás haniman kintsayanak ininshashalme, wan motalok itsahtsala in myak masewalme, kintsatsiloya:

15—Masewalme! Pates ankichiwal in? Tehwante niyok titakam kina anmehwante, in tamashtilisteKwal yewal titaketsal yok monek pa ankinkawaske in ten amo kipi tashtawaliste wan ankikwepaske anmoyol ka Dyos, yewal yoltik in okichi takpakIlwikak, in mochital, in wehwe'atim wan mochiten ta'onka pa yewal. ¹⁶Ya wehkA Dyos kinmakawalti masewalme pa kinonanaloskya ininotim yehwante, ¹⁷ma yok hanse kineshtiyaya akyewal katka, kitimowaya ten kwal yeskya pa moshte. Yewal kichiwaya pa kyawiskya wan timakaya tapishkaliste kwah mo'asliiyaya nitonat pa kipiyaloskya miyak takwaliste wan kipiyaloskya pakiliste pa toyolme.

18Ka in mochiten kitoloya Pawlos wan BarNabás mokistili-loya ka in masewalme pa amo kinmiktililoskya toro'.

19Kwakin walak in yudiyo' yehwante mochantiloya pa Anti'okya wan Ikonyon, wan yehwante kinchikawaltik masewalme, pa kwalaniloskya ka Pawlos. Wan kimohmotak ka tetelme kikitskik kiwlanak pa kiyawak in Wepweblo wan om-pa kikawak kampa tamatiloya katka mihke. ²⁰Ma yok kwah monichikok in taneltokalme pa Kristo kiyawaloloya Pawlos, yewal omokets wan okalak oksep pa in Wepweblo; Mostatik yewal wan BarNabás oyak pa in Wepweblo Derbe.

21Kwakin kintakichililoya nitamashtilisteKwal Dyos ka ta-kistiliste pa in poliwiliste pa Derbe, kampa myak masewalme taneltokaloya pa Kristo, kwakin mokwepak Pawlos wan BarNabás pa Listera, wan Ikonyon wan pa Anti'okya. ²²Kintahtaniyaya pa yoliloskya inik taneltokalme pa Kristo amo'ik momakawaltiloskya pa kineltokaloskya Yehshwa-Kristo kinmililoya, monek pa tipanoske miyak takokoliste pa yok tikalakiske kaha reynaro Dyos. ²³Wan kintokayoltik sek takam Abwelolme pa sesen nintyop yudiyo' kwah tamik kitahtoltik Dyos wan mosawak Pawlos wan BarNabás kitahtnik Dyos pa kinpalewiskya pa yewal in taneltokaloya.

²⁴Kwakin opanok Pawlos wan BarNabás in tal Pisidya wan asik pa in tal Panpilya. ²⁵Ompa kintakichilitinemil nitahtolmeDyos pa Perge, wan temok pa AtalYah. ²⁶Kwakin oyak pa barko pa Anti'okya pa in mochital Sirya, ompa kaha in taneltokalme kintitaniloya ka nita'ihnliste Dyos pa kinpale-wiskya pa amoten kinpanoskya Pawlos wan BarNabás kampa amo mokwalantiloskya masewalme ka in nitanawatilisteKwal Dyos wan tamik kichiwak in tekipanoliste. ²⁷Kimani asik pa Anti'okya, kinnichikok inik taneltokalme pa Yehshwa-Kristo kwakin kintakichilik in mochiten Dyos okichi ka yehwante, wan kina Dyos ki'ishtapol inik tatapoli kaha kalakiloskya inik taneltokaloskya yehwante amo yudiyo'. ²⁸Wan ompa omokawak miyak tonatim Pawlos wan BarNabás ka yehwante taneltokalme pa Kristo.

**Monichikol inik tatitanilme wan inik
Abwelolme Wehwetsim pa Yerushalém**

15 ¹Pa inik tonatim, sek takam walloya pa Yudaya pa Anti'okya, okipewaltik tamashtiliste pa ininnohniwan, anmehwante amo mokistiliske ininyoliliste ta amo mokotonilik mokwerit kaha mashishal, yok kina kito NitanawatilMoshé. ²Kwakin Pawlos wan BarNabás amo katkaloya ka in tamashtiliste wan mokwalantiloskya yehwante. Kwakin omokawak kampa Pawlos wan BarNabás wan oksek taneltokalme pa yaloskya pa Yerushalém wan pa tahtoloskya ika in taketsaliste ka inik tatitanilme wan inik Abwelolme Wehwetsim.

³Inik masewalme pa in tyop okintitanik pa in ot, opanok pa tal Poynikya wan Samarya, ompa kintakichilik kina inik yehwante amo katkaloya yudiyo' okikawak inintaneltokaliste pa yewal taneltokaloya pa taneltokaloskya pa Dyos. Kwah kikakik in tanawatiliste, inik yehwante taneltokaloya pa Dyos miyak pakiloya.

⁴Kwah asik pa Yerushalém Pawlos wan BarNabás, oyek tanamkilme ka in taneltokalme wan inik tatitanilme wan inik Abwelolme Wehwetsim. Kwakin pawlos wan BarNabás kintakichilik pa mochi in ten Dyos okichi inak yehwante. ⁵Kwakin sek parisheyo' yehwante taneltokaloya, walmoketsak wan kitok:

—In monek kipyaskya takotonili nikwerit kaha mashishal yehwante amo yudiyo', ma tikintakewak ma taneltokak pa NitanawatilMoshé.

⁶Kwakin monichikok inik tatitanilme wan inik Abwelolme Wehwetsim pa yok kitaloskya in taketsaliste. ⁷Kwah tamik tahtok, Petros walmokets wan kinmili:

—Nonohniwan newal taneltokalme, anmehwante ankimatil, ya wehkA Dyos onishonan newal itsala anmehwante pa an-nimishmashtiskya nitamashtilisteKwal Dyos ka yehwante amo yudiyo' pa taneltokaloskya. ⁸Dyos kinishmat moshte ininyolme masewalme, niyok totamatiliste wan niyok kin-nek yehwante amo yudiyo' taneltokaloya okinneshti kwah kinmak in ni'EspirituSanto yok kina tehwante. ⁹Wan Dyos yok kinmit kina tehwante yehwante, okinchipawalti ininyolme kimani yehwante taneltokak. ¹⁰Ashka, pates anmehwante amo antaneltokal in yewal ten Dyos okichi, pates kinchikawalti inik yehwante taneltokalme pa Kristo pa kineltokaske inik tahtolme kampa inik towichalme wan tehwante amoyok tikchiwal? ¹¹Ma yok tehwante titaneltokatikat kampa tikat takistiliste ka toyoliliste ka nita'ihniliste Tats Yehshwa wan yehwante niyok yok yeske takistiliste.

¹²Kwakin moshte amo nawatiloya, wan kikaktikatkaloya BarNabás wan Pawlos, in taketsaloya mochiten kichiwaya Dyos ka yehwante ka taneshtiliste wan tapololtiliste pa yehwante amo yudiyo'. ¹³Kwah tamik tahtok, Yakobo kinmili:

—Nonohniwan newal taneltokalme, shinishkakik: ¹⁴Shimón Petros otishtakichil kina Dyos okinihnil pa konanaskya sek ka yehwante amo yudiyo' wan yok niyok pa yeloskya nipweblo. ¹⁵Yok niyok okitok inik niTaketsalme nitahtolmeDyos, kina onka takwihikwilol:

¹⁶Kwah tamiske panoske inik niwalmokwepas
wan oksep nikalchiwas nikal yewal owets Dawid;
wan nihwalkalchiwas yewal onka tashitinil,
wan oksep nihwalketsas,

¹⁷kampa kitemoske moshte inik masewalme in TATS,
wan mochi inik pweblo', ika inik oyek tanotsalme ka
no'itokaliste yok kito in TATS yewal okichi inik
mochiten.

¹⁸In okichi ya wEhka pa momatiskya pa kimani
omopewalti.

¹⁹'Kampa nikito amo monek pa tikinchiwaltiske yehwante
amo yudiyo' pa kinkawaske in kimatil kichiwal pa yok

kineltokaske Dyos. ²⁰Ma yok ma tикинрархилик seamat-takwihkwilol pa tikintahtaniske pa amo kikwaske tamakaliste yewal kintalilil i'ishpa inik dyose' tachiwal ka tal wan amo shimotekatiyak sek ka oksek ka yewal amo motawikal wan yewal amo mosiwa wan niyok amo shikwak nakat ka yolikilme yehwante oyek tasalolme, wan niyok amo shikwak yEste. ²¹Kampa NitanawatilMoshé momashtitiwal pa inik nityopalmeYudiyo' pa sesen pweblo wan momashtil pa mochi inik tonatmosewilyudiyo.

²²Kwakin in tatitanilme wan inik Abwelolme Wehwetsim, pa moshte in taneltokalme, sek ka yehwante okinonanak wan okintitanik pa Anti'okya inak Pawlos wan BarNabás. Ki'ona-nak Yudas yewal niyok itoka BarSabás wan Silas katkaloya takam wehwemonotsalme pa in tyop, ²³okichiwak seamat-takwihkwilol ka yehwante:

"Tehwante inik tatitanilme wan Abwelolme Wehwetsim, antmishtahpalotikat anmehwante tonohniwan amo yudiyo', wan yehwante mochantil pa Anti'okya, wan pa tal Sirya wan pa Kilikya. ²⁴Kampa tihmatik, kampa sek ka tehwante kisak nika, wan oyak ka anmehwante, tehwante amo tikintitanik pa anmishmashtiske ashka anmehwante amo ankimatil ten ankichiwaske pa anmoyoliliste. ²⁵Kampa yok kwal otikitak ka in tahtoliste, tikinonanak sek masewalme ika ka tehwante otikintitanik pa anyaske anmichitaske anmehwante, inak tonohniwan tatasotalme in taneltokalme BarNabás wan Pawlos, ²⁶inik yehwante kitalik ininyoliliste pa kipololtiloskya ka ni'itokaliste toTats Yehshwa-Kristo. ²⁷Yok yewal antimish-titanilil in Yudas wan Silas, akyehwante iselte taketsaske pa anmishmashtiske yok niyok. ²⁸Kampa tehwante kwal tikitak in EspirituSanto wan tehwante amo tikinchiwaltiske pa antanelto-kaske anmehwante pa han kichiptyiaske kina kito in amat amo shikilkawak in yewal ten kichiwal: ²⁹ta yok ankichiwal kwal, anmishyas amo shikwak in tamakaliste yewal kintalilil i'ishpa inik dyose' tachiwal ka tal, wan amo shikwak yEste, wan amo shikwak nakat ka yolikilme yehwante oyek tasalolme wan amo shimotekatiyak sek ka oksek ka yewal amo motawikal wan yewal amo mosiwa. Ma kwal anshiyek."

³⁰Kwakin BarNabás, Pawlos, Yudas wan Silas oyak pa Anti'okya. Wan ompa monichikok moshte kishki yehwante

taneltokalme wan kinmakak in amattakwihkwilol; ³¹kwah kinmashtilik in amattakwihkwilol, pakiloya kinyolsewiya yok kina kitowaya in amattakwihkwilol. ³²Yudas wan Silas niyok katkaloya niTaketsalme nitahtolmeDyos, wEhka otahto-tyik ka ininnohniwan taneltokalme wan kinchikawaltiloya miyak. ³³Mokawak sek tonatim ompa, kwakin okinkwepak ka sewiliste in ininnohniwan taneltokalme pa walmokwe-paloskya inik yehwante kintitaniloya. ³⁴Ma yok, Silas omoka mochantiti pa Anti'okya.^m ³⁵Pawlos wan BarNabás, mokawak pa Anti'okya, tamashtiloya wan taketsaloya nitamashtiliste-Kwal Dyos inak in miyak oksek.

Pawlos wan BarNabás mosemanak

³⁶Panok sek tonatim, Pawlos kili BarNabás:

—Ma tiyak tikinpashalok oksep in taneltokalme pa mochi inik Wehwepweblo kampa tikintakichilitinemil in nitahtol-Dyos, wan tикиnmitaske kina kat.

³⁷BarNabás kinekiya kinwikaskya inak yehwante Yuhanes, niyok itoka Markus; ³⁸kili Pawlos kampa amokwal katka pa kiwikaloskya Yuhanes Markus ka yehwante kampa yewal okinka pa in mochital Panpilya wan amo kintokaya yehwante pa in tekipanoliste. ³⁹Wan hyero mo'ahwak se ka okse; ka in kwalaniliste mosemanak. BarNabás kiwik Markus wan pano-tyik pa se barko pa Kipros, ⁴⁰Pawlos oki'onan Silas. Opanoti wan ininnohniwan taneltokalme kitahtaniloya ka nita'ihniliSTE Dyos pa kinkwitawiskya kwal, ⁴¹panoloya pa in mochital Sirya wan Kilikya wan kinchiwaltiloya yehwante pa hanse taneltokatiyaloskya in taneltokalme.

TimoTe'os kintokatiyaya Pawlos wan Silas

16 ¹Asik Pawlos wan Silas pa Derbe wan pa Listera. Ompa katkaya se taneltokaya pa Kristo itoka TimoTe'os, nikon se siwat yudiya, nitats se takat gereko. ²Inik taneltokalme pa Kristo pa Listera wan pa Ikonyon, taketsaloya kwal ka Timo-Te'os. ³Yok Pawlos okinek okiwik inak yewal, ma yok okonan wan kikotonili nikwerit kaha mashishal kampa katkaloya

^m 15:34 In amatTakwihkwilome kinkwihkwilok takwitap amo kikwih-kwilok pa 34.

miyak yudiyo' pa inik pweblo', wan kimatiloya kampa nitats TimoTe'os katka gereko. ⁴Kwah panoloya Pawlos wan Silas wan TimoTe'os pa inik Wehwepweblo' kampa kintakichililoya inik taneltokalme kina mokawaloya ka in taketsaliste ka inik tatitanilme wan inik Abwelolme Wehwetsim pa Yerushalém, pa yok kichiptyiyaloskya. ⁵Yok masewalme taneltokalme kin-chikawaltiloya ininyolme ka in Tats Yehshwa, wan yok hanse tonatim mochiwaloya miyak taneltokalme.

**Tachiyaya kina tatimiktiyaskya Pawlos
kit se takat yoliya pa Makedonya**

⁶In Espiritu Santo amo okinmakawalti pa kintakichililoskya nitahtol Dyos pa in mochital AsíYah. Ma yok, mopanoltik in tal itok Perígya wan in tal itok Galatiya ⁷kwakin asik pa in tal itok Misya. Kinekiloya yaloskya pa in mochital itok Bitinya, ma yok ni'espíritu Yehshwa amo okinmakawalti. ⁸Kwakin opanok hanse pa in tal itok Misya, wan temok pa Tro'as. ⁹Wan pa yowal Pawlos tachiyaya kina tatimiktiyaskya, okit se takat yewal yoliya pa in tal Makedonya, moketstikatka wan kitahtaniyaya miyak kiliyaya: "Shipan pa Makedonya wan shitishpale." ¹⁰Kwah okit Pawlos in tachiyaya kina



© 1996 David C. Cook

Pa yowal Pawlos tachiyaya kina tatimiktiyaskya (16:10)

tatimiktiyaskya, haniman tiyaloya pa in tal Makedonya, tihmatik kampa Dyos tishnotsaya pa tikintakichililoskya in nitamashtilisteKwal ka yehwante pa Makedonya.

Taneltokaloya pa in mochital Lidya

¹¹Yok tipanotiyak pa barko pa Tro'as, wan otiyak hanse pa in tal onka ipanta pa in we'atTemtik itok Samotrake, pa mostatik ti'asik pa in Wepweblo Neá Polis. ¹²Wan ompa tikisak otiyak pa in Wepweblo Pilipos yewal onka se Wepwebloromano, yewal hyero wetanotsal pa ni'ipanta tal Makedonya. Ompa timokawak sek tonatim. ¹³Pa in tonatmosewilyudiyo tikisak pa kiyawak in Wepweblo, tiyak pa itenko atenko, ompa titamatiloya tikitaloskya kaha kwal tiktaholtiloskya Dyos. Ompa nichikotikatkaloya sek siwam wan timotalik, tikpewaltik take-tsaliste inak yehwante. ¹⁴Katkaya ompa se siwat itoka Lidya, otakat pa in Wepweblo Tiyatira; kinamakaya shashalme yewal katkaya chichiltik hame tiltik yewal kitankwaketsaliyaya Dyos, wan tishkaktikatkaya; In Tats Yehshwa kimakawilti pa niyol nitaneltokaliste ka in ten yewal kitowaya Pawlos. ¹⁵Wan kimani oye takwatekil, wan moshte yehwante pa ini'icha yewal, otishtahtan miyak kitowaya:

—Ta anmehwante antamatil kampa newal melak nihneltok in TATS, shiwalak pa no'icha ompa shimosewik.

Wan otishtahtan miyak ka chikawaliste.

¹⁶Kwakin katkaya se tonat tiyaloya kaha kitahtaniloya Dyos, wan pa ot otiskis se siwatYankwik se tekipanol amo kitashtawililoya. In siwatYankwik, kipiyaya se yehyekat amokwalⁿ yewal tanawatiyaya ten panoskya ka in poderoliste kitaniyaya miyak tomi pa kinmakaskya ininwetatakewan. ¹⁷Yewal tish-tokatiyaya tehwante wan Pawlos, tsatsitiyaya, kitotiyaya:

—Inik takam yehwante nitekipanolme Dyos HyeroTakpak, wan yehwante anmishnawatitikat kina kwal anyeske takistiliste pa in poliwiliste.

¹⁸Yewal kichiwaya in pa miyak tonatim, kwakin okwalan Pawlos, wan walmomalin oki'ahwa in yehyekat amokwal kili:

ⁿ**16:16** In siwatYankwik kipiyaya se yehyekat amokwal, mo'ishmatiya ka itokaliste Pitóm, in kinek kitos yewal tanawatiyaya ten panoskya ka in poderoliste.

—Ka ni'itokaliste Yehshwa-Kristo, nimichili shikis pa yewal.
Wan haniman in yehyekat okis pa yewal.

¹⁹ Kimani okitak ininwetatakewalme in siwatYankwik
kampa yahmo mochistiyaloskya pa kitaniiloskya tomi kwakin
kinkitskik, Pawlos wan Silas okinkwikak pa in plasa kaha kat-
kaloya in masewalme pa ininishpa inik wehwetatakewalme.
²⁰ Wan ompa kinwikak ka yehwante wehwetatakewalme
Pawlos wan Silas, kitoloya:

—In takam, kat yudiyo', kichiptikat kwalaniliste ka toWepwe-
blo, ²¹kimashtitikat kina kimatil kichiwal, kampa tehwante
tiromano onka tatasotal pa yok titaneltokaske wan tikchiwaske.

²² Kwakin moshte in masewalme okwalanik ka yehwante,
wan in hwese' tatakewak pa kintsayanililoskya ininshashalme
wan pa kinwitekiloskya ka barehon. ²³ Kwah tamik kinwitekik,
kinwikak pa in tatsakwal, wan kitakewak yewal takwitawi-
yaya pa in tatsakwal pa kinkwitawiskya kwal pa amo
kisaloskya. ²⁴ Kwah kikak in tahtaniliste yewal okintsakwa pa
wehkat kalitik, wan kinlpil ininikshiwam ka sek yewal koh-
koyonki kaha kalakiloya ininikshiwam tachiwal ka kwawit.



*Kwah tamik kinwitekik, kinwikak pa in
tatsakwal, wan kitakewak yewal takwitawi-
yaya pa in tatsakwal pa kinkwitawiskya
kwal pa amo kisaloskya, wan kinlpil
ininikshiwam ka sek yewal kohkoyonki
kaha kalakiloya ininikshiwam (16:24)*

²⁵ Ma yok, pa ipanta yowal, kitahtoltitikatkaloya Dyos Pawlos wan Silas wan kikantarolitikatkaloya Dyos, wan in oksek tatsakwalme pa kalitik kinkaktikatkaloya, ²⁶ haniman hyero omolin tal kampa ompa kalitik hyero omotamolin, haniman mo'ishtapok mochi tatapolilme, wan in tatsakwalme ninkadena motapok. ²⁷ In nitakwitawil in tatsakwal o'is, wan okit inik tatapolilme pa in tatsakwal tapotikatkaloya, kwakin okikisti niteposte katka han pa tipit pa momiktiska, kampa tamatiya kampa inik tatsakwalme chololoya. ²⁸ Haniman Pawlos okitsatsil kiliyaya:

—Amo shimomikti, kampa moshte nika tikat.

²⁹ Otahtan in nitakwitawil in tatsakwal pa kwalikililoskya tawiliste, mo'isiwiltiyaya pa kalakiskya wan omotankwakets ka yoyokaliste pa nitankwa Pawlos wan Silas. ³⁰ Haniman okinkisti pa kiyawak wan kintahtanili:

—Totatsim, ten nikpi pa nikchiwas pa niyes takistiliste pa in poliwiliste?

³¹ Wan yehwante kilik:

—Shihneltok in Tats Yehshwa-Kristo wan tiyes takistiliste pa in poliwiliste, tewal wan moshte pa mo'icha.

³² Wan okintakichilik nitahtolmeDyos yewal wan moshte kishki ompa katkaloya ni'icha. ³³ Wan haniman in yowal okinwik in nitakwitawil tatsakwal, okinpakil kaha tatikilme katkaloya, wan haniman mokwatekik yewal wan moshte kishki mochantiloya pa ni'icha. ³⁴ In nitakwitawil kaha tatsakwalme okinwik pa ni'icha, wan okintalil takwal wan kipiyaloya pakiliste moshte pa ni'icha kampa ashka kineltokaloya Dyos.

³⁵ Mostatik, in wehwetatakewalme okintitanik sek gwacho' ka nitakwitawil kaha kintsakwal ka in tahtolme. ³⁶ In nitakwitawil kaha kintsakwal kinmili Pawlos wan Silas:

—Inik wehwetatakewalme tatakewak pa annimishmakawas yok kwal shiyaptiyak ka sewiliste.

³⁷ Ma yok Pawlos kinmili yehwante:

—Inik wehwetatakewalme tatakewak pa tishwitekiloskya pa ininishpa yehwante pa anmopweblo, amo tahtanik ta tikchiwak ten amokwal, kampa tikat romano', kwakin antishtsakwak wan ashka ankinekil pa tiyaske wan amoten titikoske? Amoyok! Ma walak yehwante in wehwetatakewalme, ma tishmakawak yehwante.

³⁸Inik gwacho' kinnawatik inik wehwetatakewalme in ten yewal kito Pawlos kwah kimatik inik wehwetatakewalme kampa Pawlos wan Silas takatiloya pa roma momaptik. ³⁹Yok oyak kaha Pawlos wan Silas, kintahtaniloya pa kinihnililoskya kwakin kinkistik pa in kalitik kaha tsaktikatkaloya wan kintahtanik pa kisaloskya pa in Wepweblo. ⁴⁰Kwah kisak pa in kalitik kaha kintsakwal, kwakin oyak pa ni'icha Lidya, ompa kinmitak inik taneltokalme wan kinchikawaltiloya miyak chikawaliste, kwakin opanotiyak.

Pawlos wan Silas pa TesaloNike

17 ¹Opanok Pawlos wan Silas in Wepweblo' ÁnfiPolis wan in Wepweblo Apolónya wan asik pa TesaloNike, ompa katkaya se inintyopYudiyo'. ²Kina kimatiya kichiwaya Pawlos, okalak pa nityopYudiyo yeshpa pa se tonatmosewilyudiyo, kintakechiliyaya ka yehwante ka in nitakwiwkwilolisteDyos. ³Kinnawatiyaya kampa in nitakwiwkwilolisteDyos kineshiyaya kampa kipiyaya pa panoskya takokoliste in Kristo wan pa mikiskya wan kipiyaya pa yoliskya oksep. Kinmiliyaya:

—In Yehshwa, yewal annimishmashtitik in yewal Kristo.

⁴Katkaloya sek yudiyo' yehwante taneltokaloya pa Kristo wan kitokaloya Pawlos wan Silas. Niyok taneltokaloya miyak masewalme gereko' yehwante kitankwaketsaliloya Dyos, niyok myak siwam wehwemonotsalme. ⁵Ma yok inik yudiyo' amo taneltokaloya kipiyaloya chawatiliste, wan kinonanan sek masewalme hyero momatil, ka yehwante kichiwak se tanichikol wan kichiwak kwalaniliste ka masewalme. Kwakin o'asik kaklik pa ni'icha Yasón, kintemotikatkaloya Pawlos wan Silas kinekiloya kinwikaloskya kaha tahosgaroloya pa in Wepweblo. ⁶Kina amo kinmitak Pawlos wan Silas kwakin kiwilantiyak Yasón wan sek ninihniwan taneltokalme, kinwikak pa ininishpa in wehwetatakewalme pa in Wepweblo, tsatsitiyaloya:

—Inik takam walak kichiwak momiktiliste pa mochital wan ashka walak niyok kichiwak nika momiktiliste, ⁷moseptikat pa ni'icha Yasón wan amoyok kichiwal kina onka in takwiwkwilol ka nitahtol in weRey Kaysar, kitol kampa onka okse weRey itok Yehshwa.

⁸Kwah kikakik in, in wehwetatakewalme wan in masewalme, hyero kwalanik. ⁹Okichiwak kampa Yasón wan inik

oksek ninohniwan taneltokalme, kipiyaloya pa tashtawaloskya kwakin kinmakawak.

Pawlos wan Silas pa in Wepweblo Beroya

¹⁰ Wan inik taneltokalme pa Kristo haniman tayopti okin-titanik Pawlos wan Silas pa in Wepweblo Beroya. Kwah asik ompa, oyak pa nityopYudiyo. ¹¹ Yehwante in yudiyo' pa in tyop kipiyaloya ininta'ilnamikiliste kwal, amo katkaloya kina yehwante pa TesaloNike, hanse tonatim momashtiloya in nitakwiwkwilolisteDyos pa kinekiloya kimatiloskya ta inik tahtolme katkaloya kina Pawlos kimashtiyaya. ¹² Kwakin myak ka in yudiyo' taneltokaloya pa Yehshwa, wan niyok miyak siwam gereka' wehwe monotsalme wan inintawikal. ¹³ Pa kimani kimatik inik yudiyo' ompa pa TesaloNike kampa Pawlos katkaya pa Beroya kimashtiyaya nitamashtilisteKwal Dyos, oyak niyok ompa kitoloya kampa amo melawak katka ten Pawlos kimashtiyaya, wan kichiwak pa kwalaniloskya inik masewalme. ¹⁴ Kwakin haniman in ninohniwan taneltokalme kititanik Pawlos pa yaskya pa in wehwe'atim, ma yok omoka Silas wan TimoTe'os ompa Beroya. ¹⁵ Yehwante yaloya inak Pawlos okiwikak pa in Wepweblo Aténa'. Kwakin Pawlos okinmil pa kinmiliroskya Silas wan TimoTe'os pa mo'italoskya wan amo wehkawaloskya pa walaloskya pa Aténa' kaha katka yewal.

Pawlos pa Aténa'

¹⁶ Kwah Pawlos kinchishtikatka TimoTe'os wan Silas pa Aténa', okikok niyol kampa okit in Wepweblo katkaloya miyak mono' tachiwalme ka tal. ¹⁷ Yok, yewal kinnawatiyaya nitahtolmeDyos pa nityopYudiyo, wan ka inik yehwante kitankwaketsaliloya Dyos, niyok hanse tonatim kintakichili-yaya pa in plasa ka yehwante ompa katkaloya. ¹⁸ Wan sek momashtiloya nitamatiliste epikúreo wan estoyko', mo'onanaloyskya inak Pawlos. Yehwante kitoloya:

—Ashka ten kinek kitos in taketsiyan?

Oksek kitoloya:

—Hanwel tahtotik ka in oksek dyose' pa oksek talme.

Kitoloya kampa Pawlos kimashtiyaya tanawatiliste ka tamashtilisteKwal ka Yehshwa wan kina yoliloskya oksep in

mihmihki.¹⁹ Kwakin okiwikak Pawlos, kaha monichikoloya kaha kintakichililoya in masewalme, kaha ta'itoka AreyóPago, wan kililoya:

—Tihnekil pa titichilis ka in yankwik tamatiliste yewal titaketstinem?²⁰ Kampa otichil tahtolme yahyankwik amo tihamatik tihkakit, amo'ik tihkakiloya, tihnekil tihamatiske inik ten kinek kitos.

²¹ Wan moshte inik masewalme pa Aténa', wan inik mochantiloya pa oksek talme, hanse tonatim han amo kichiwaloya okse tachiwaliste han kikakiloya wan taketsaloya ka inik tachiwaliste yankwik.

²² Kwakin omokets Pawlos ipanta AreyóPago kaha yehwante monichikoloya pa taketsaloskya wan kinmili:

—Takam atenateko', newal nihmat kampa anmehwante hyero antaneltokal pa mochiten ankichiwal ka anmodyose'.²³ Kwah nipanowaya pa in Wepweblo, onikinmit moshte kaha ankinpiyal anmodyose' mono tachiwalme ka talme wan kaha kitalil tatamakal wan onikit se yewal ipa katka takwihiwilol in tahtolme: "In Dyos amo'ak ki'ishmat". Anmehwante ankineltokal in Dyos yewal amo anki'ishmatil in yewal newal animishnawatitik.



© 1996 David C. Cook

*Kaha kitalil tatamakal wan onikit se
yewal ipa katka takwihiwilol in
tahtolme: "In Dyos amo'ak ki'ishmat" (17:23)*

²⁴ 'Yewal in Dyos yewal okinchi in mochital wan mochiten inik yewal kat. Yewal han TATS pa takpakIlwikak wan pa in mochital, amo mochanti pa tyopalme tachiwalme ka nimahwam masewalme, ²⁵ yewal amo kitishmonek pa kiteki-panoliske masewalme, hanwel moshte kinmak yoliliste, wan yehyekat wan mochiten kinteshmonektiyas.

²⁶ 'Pa se han takat Dyos okichi moshte masewalme pa in mochital, okintake pa mochantiloskya pa kishki mochital wan okital Dyos kishki shiwim yoliloskya wan okital kaha mochantiloskya wan asiloya pa itehtenko in talme, ²⁷ Dyos kinekiya kampa masewalme kitemoloskya wan kwal pa kita-loskya, melak Dyos amo wEhka onka ka tehwante. ²⁸ Kampa pa yewal tiyolil, wan tinehnemil wan tikchiwal mochiten inik; yok kito se ka in takwihkwilolme kilik: "Tehwante melak ti'ikolinchim Dyos." ²⁹ Ta tihmatil kampa tehwante ti'ikolinchim Dyos, amoyok shitamatitiyak kampa kat diose' tachiwalme ka oro, ka plata ka tet, wan takopinalme tapah-wilme inik kichiwak takam yok kina tamatiloya kampa nesiloya, ³⁰ Pa ya wehkA in masewalme amo kimatiloya ki-kakiloya Dyos wan okinmakawalti pa kichiwaloskya kina kinekiloya yehwante, ma yok ashka kinmili moshte pa mochital shihkawak anmota'ihtakoliste wan shihkwepak anmoyol pa Dyos kina kinek. ³¹ Yewal okital se tonat pa kinhusgaro moshte pa in mochital, wan kichiwas ipa in takat yewal ki'onan; wan oyol oksep kina se taneshtiliste pa moshte.

³² Kwah kintakichiliyaya Pawlos kikakik ka in yoliloskya oksep, sek kiwetskililoya oksep kililoya:

—Timishkakiske pa okse tonat.

³³ Yok Pawlos okis ininishpa yehwante pa in tanichikol.

³⁴ Ma yok sek taneltokaloya kina Pawlos kitowaya wan kitokatiyaloya se ka yehwante katkaya se itokaya Dionisyo, yewal katka se wetatakewan in AreyóPago, katkaya niyok se siwat itokaya Dámaris, wan katkaloya oksep ka yehwante.

Pawlos ya pa in Wepweblo Korintos

18 ¹Otam omotachi in, Pawlos okis pa Aténa', oy pa in Wepweblo Korintos. ²Ompa okit se takat yudiyo itokaya Akwila, yewal otakatiya pa in mochital itokaya Pontos. Wan yoliya pa in tal itokaya Italia, kipiyaya sek

tonatim ompa Italia wan nisiwa Periskila walak mochantik pa Korintos walak pa Korintos kampa in weRey itok Kela'udyus otatake pa kisaloskya moshte in yudiyo' pa in Wepweblo Roma. Yok Pawlos kinpashalowaya Akwila wan Periskila³ kampa yehwante kimatiloya kichiwaloya in tekipanliste yewal niyok kimatiya Pawlos, kimatiloya kitsomaloya shashal tilawak kwakin Pawlos omoka tekipanotik inak Akwila.⁴ Wan mochi inik tonatim pa in tonatmosewilyudiyo, Pawlos kintakichiliyaya pa nityopYudiyo ka in yudiyo' wan yehwante gereko'.

⁵Kwah Silas wan TimoTe'os walaloya pa Makedonya, Pawlos pa hanse tonatim kintakichiliyaya nitahtolmeDyos in yudiyo' kampa Yehshwa melawak katka in Kristo. ⁶Ma yok kimani inik yudiyo' kinankililoya yewal wan hyero kililoya, kwakin Pawlos kitsehtsel nitakemtil kina inintachiwaliste in yudiyo' kampa kichiwaloya amokwal, kinmili:

—Ashka ta Dyos anmishtakokolti anmehwante ankiipyaske tateshpawiliste wan amo newal. Wan ashka niyas nikinnawatis yehwante amo yudiyo'.

⁷Kwakin okis Pawlos pa nityopyudiyo wan opanoti pa ni'icha se itok Tityus Yustus yewal kitankwaketsaliyaya Dyos wan mochantiyaya seladit kaha nityopYudiyo'. ⁸Wan niweRey nityopYudiyo' yewal itokaya Kerispus okineltok in TATS yewal wan moshte pa ni'icha. Niyok taneltokaloya myak masewalme pa Korintos wan oyek takwatekilme. ⁹Pa se yowal in TATS kili Pawlos tachiyaya kina tatimikiyaskya:

—Amo shiomapti; tewal shikintakichiliti wan amo shihka pa titahtos. ¹⁰Kampa newal ni'onka ka tewal. Amo'ak kwal pa mishkitskis pa mishkokoltis, kampa pa in Wepweblo kat mi-yak yewal nishneltokal.

¹¹Yok omoka mochantiti Pawlos ompa pa se shiwit wan chikwase mestim, kimashtitinem nitahtolDyos.

¹²Kwah Galyón reynarowaya pa in mochital itok Ahaya, wan sek yudiyo' kikwalanililoya Pawlos. Wan okiwikak kaha monichikoloya pa tahušgaroloya ¹³kitoloya:

—In takat kinmashtitik masewalme kina monek pa kitahtoliske Dyos, ika yewal kina kito totanawatiliste yewal tikpiyal.

¹⁴Pawlos kinek tahtoskya kwah Galyón okintakichil yoke inik yudiyo':

—Newal annimishkakiskya anmehwante yudiyo' ta kitastiyaloskya se taketsaliste amokwal ta kichiwaskya se tamiktiliste; ¹⁵ma yok in ten anmehwante ankitotikat hanwel kat tahtolme, wan itokalme wan inik anmoselte anmotahtolme yewal ankipiyal, shimotalik ka se tahtoliste anmehwante newal amo nihnek pa niyes se hwes ka inik mochiten.

¹⁶Kwakin Galyón otatake pa kinkistiloskya in yudiyo' ompa kaha monichikoloya kaha tahuusgaroloya. ¹⁷Kwakin moshte kikitskik SóStenes, in yewal niweRey in tyopYudiyo', wan okiwaltehtewik ininishpa kaha monichikoloya kaha tahuusgaroloya. Ma yok Galyón amoten tamatiya.

Pawlos walmokwepaya pa Anti'okya

¹⁸Ompa omoka Pawlos myak tonatim ka ninohniwan taneltokalme pa Korintos kwakin opanoti, okonan se barko pa Sirya, inak in Periskila wan Akwila. Asik pa Kenkereya, ompa omoshim Pawlos kampa kichiwaya melawak kina kiliyaya Dyos. ¹⁹Wan asik pa Epesos, Pawlos okinka ompa Akwila wan Periskila, wan okalak Pawlos pa nityopYudiyo' ompa kintakichiliyaya nitahtolDyos in yudiyo'. ²⁰Kwah yehwante kitantaniloya pa mokawaskya Pawlos oksek tonatim ka yehwante, wan yewal amo kinek. ²¹Kwah yayaptiyaya Pawlos kinmili:

—Ta Dyos kinek; oksep niwalas nika ka anmehwante.

Kwakin okis pa Epesos pa se barko. ²²Kwah o'as pa Kaysareya, oy pa Yerushalém pa kintahpaloskya inik taneltokalme, kwakin opanoti pa Anti'okya. ²³Omoka sek tonatim ompa, oy okin-pashal sesen pa sesen kaha monichikoloya inik taneltokalme pa in tal Galatiya wan in tal Perígya, kinchikawaltiyaya pa ininyolme moshte inik taneltokalme pa Kristo.

Apólos pa Epesos wan pa Ahaya

²⁴Wan katka se takat yudiyo itoka Apólos, yewal takatiya pa in Wepweblo Alesandríya. Yewal kimatiya tamashtiyaya kwal niyok kimatiya kwal nitakwiwkwilolisteDyos owal pa Epesos. ²⁵In Apólos katka taneshtilil pa ni'ot in TATS, wan taketsaya ka miyak pakiliste wan tamashtiyaya melawak in mochiten ipa Yehshwa, hanwel kimatiya nitakwatekiliste Yuhanes. ²⁶In Apólos okipewalti taketsaliste

pa nityopYudiyo', amo momaptiyaya. Kwah okikak Periskila wan Akwila, kwakin okiwikak oksela pa kimatiskya kwal yewal ten kinek kitos ni'ot Dyos yewal ayamo'ok kwal kimatya.²⁷ Kwah Apólos kinekiya panoskya pa in tal Ahaya, in ninohniwan taneltokalme pa Kristo kichikawaltiloya wan kinkwiwkwiololiloya se amatTakwiwkwiolol ninohniwan taneltokalme yehwante mochantiloya ompa pa Ahaya kinmiliroya pa kinamikiloskya Apólos ka pakiliste. Kimani o'as pa Ahaya, okinpale miyak yehwante ka nita'ihniliste toTats inik taneltokaloya,²⁸ Apólos mo'onanaya ka tahtolme ka in yudiyo' kinneshtiliyaya nitakwiwkwiololisteDyos ininishpa moshte kampa Yehshwa katka in Kristo.

Pawlos pa in Wepweblo Epesos

19 ¹Kwah katkaya Apólos pa Korintos, Pawlos opan in tepeLom wan o'as pa Epesos, kampa okinmit miyak yehwante taneltokalme pa Kristo. ²Wan kintahtanili:

—Anmehwante ankitenamikik in EspirituSanto, kimani antaneltokak pa Dyos?

Yehwante kinankilik:

—Amo'ik tihkakil ta onka se EspirituSanto.

³ Wan Pawlos kintahtanili:

—Wan ten takwatekiliste ankonanak anmehwante?

Wan yehwante tanankilik:

—Pa nitakwatekiliste Yuhanes.

⁴ Pawlos kinmili:

—Yuhanes kinmiliyaya masewalme pa mokwatekiloskya pa kinmitaloskya kampa yehwante yahmo kinekiloya kichiwaloskya ten amokwal yok kineshtiloskya kampa kikwep-tikatkaloya ininta'ilnamikiliste wan kineshititikatkaloya kampa kikweptikatkaloya ininyolme pa Dyos ka inintachiwaliste kwahkwalme. Kinmiliyaya masewalme pa kineltokaloskya yewal walaya takwitap ka yewal, in kinek kito in Yehshwa.

⁵ Kwah kikakik in, oyek takwatekilme pa ni'itokaliste in TATS Yehshwa; ⁶kwah kintalili Pawlos nimahwam ipa yehwante, in EspirituSanto owal ipa yehwante wan kipewaloya tahtolme ka oksek tahtolme yewal amo kimatiloya tahtoloya wan taketsaloya nitahtolmeDyos. ⁷Katkaloya moshte kina 12 takam.

⁸ Okalak Pawlos pa nityopYudiyo' ompa yewal kintakichili-yaya nitahtolmeDyos pa yey meste, amo tamakasiyaya wan kinnawatiyaya kina reynarowaya Dyos. ⁹ Ma yok sek kichi-kawaltik ininyolme pa amo kineltokaloskya in tahtolme. Hanwel pa ininishpa in masewalme kipewaloya taketsaliste amo kwahkwalme inak ni'ot Dyos. Kwakin Pawlos okinka yehwante, wan okinwik inik nimoneshtilime pa ni'eskwela se yewal itokaya Tiranos, wan pa hanse tonatim kimashiyaya nitahtolmeDyos. ¹⁰ Yok oye Pawlos pa ome shiwim, kampa yok moshte kishki ompa mochantiloya pa AsÍYah, inik yudiyo' wan niyok inik gereko' kikakiloya nitahtolmeDyos in TATS. ¹¹ Dyos kichiwaya wehwe taneshtiliste ika ka ininmhwam Pawlos, ¹² in masewalme kinwikaloya miyak paño' wan shahsalme yewal Pawlos kinkitskiyaya wan kintaliloya ipa kokoshkim, yehwante pahtiloya niyok yehwante kipiyaloya yehyekatim amokwahkwalme kisaloya pa yehwante.

¹³ Wan niyok katkaloya sek yudiyo' amo motaliloya, yehwante kinkistililoya yehyekatim amokwahkwalme kineki-loya tanotsaloskya ka ni'itokaliste in TATS Yehshwa, kitoloya: —Annimishtake ankisaske ka ni'itokaliste Yehshwa, in yewal Pawlos tamashti.

¹⁴ Yehwante katkaloya chikome ininpilwam se yudiyo itokaya Eskéwa, yewal katka se ka in TotatsimWehwe. ¹⁵ Pa se tonat in yehyekat amokwal kinnankili:

—Melak in Yehshwa nikishmat, wan niyok nikishmat in Pawlos; ma yok anmehwante, ak anmehwante pa yok annichilitikat?

¹⁶ Wan in takat yewal kipiyaya in yehyekat amokwal, otsikwin ipa yehwante wan omomikti ka miyak chikawaliste moshte takam kisaloya pa in kal katkaloya nakatilme wan takokoltilme. ¹⁷ Kimani omomat in, pa moshte in yudiyo' wan in gereko' yehwante ompa mochantiloya pa Epesos, momaptiloya moshte yehwante wan yok katkaya tanotsaliste we ni'itokaliste in TATS Yehshwa.

¹⁸ Wan inik myak yehwante taneltokaloya pa Yehshwa asi-loya wan motapohpowililoya ininta'ihtakoliste in ten yewal kichiwaloya, ¹⁹ wan myak katkaloya yehwante kichiwaloya tashoshaliste kinnichikok ininamamtakwiwkwilome, kin-chichinoloya ininishpa moshte; kimani kinpowak kishki



© 1996 David C. Cook

*Myak katkaloya yehwante kichiwaloya
tashoshaliste kinnichikok ininamamtakwihkwilome,
kinchichinoloya ininishpa moshte (19:19)*

kostaroloya inik amattakwihkwilome, wan hame katka 50 mil tomiPlata. ²⁰Mochiptyaya ka miyak chikawaliste nitahtolme in TATS wan myak masewalme taneltokatiyaloya.

²¹Kwan opan in, Pawlos okital ni'espíritu pa kimani panowaya pa in talme Makedonya wan Ahaya, pa yaskya Yerushalém. Kitowaya kwah niyas pa Yerushalém, niyok monek pa niyas nikitas in Wepweblo Roma. ²²Kwakin okintitan pa Makedonya ome nitapalewilme, TimoTe'os wan Erastos, wan Pawlos mokawayaya sek tonatim pa in tal AsíYah.

Mokwalantiloya pa in Wepweblo Epesos

²³Pa inik tonatim katkaloya sek masewalme yehwante hyero kichiwaloya ika ni'ot in TATS, ²⁴katka se itoka Demetriyos, yewal kinchiwaya takopinalme ka plata yewal nesiloya kina in se tyopWe kaha kitankwaketsaliloya in dyosa Artemis, wan miyak tomi kitaniloya moshte kishki tekipanoloya inak yewal. ²⁵Kwakin okinnichik ka oksek yehwante kichiwaloya in tekipanoliste, wan kinmili:

—Takam, ankimatil kina miyak tomi tiktanil ka in tekipanoliste yewal tikchiwal; ²⁶kina ankitak wan ankikakik yewal in Pawlos pek kintakichilitinem kampa in dyose' tachiwalme ka takam amo dyose'; wan yok myak masewalme taneltokaloya, amo hanwel nika han pa Epesos hanwel pa mochi kishki tal AsíYah. ²⁷Wan amo hanwel onka poliwiliste pa in totekipanoliste, hanwel niyok tami niwetanotsal pa nityopWe in wedyosa Artemis onka pa se poliwiliste in kal kaha kitankwaketsalil moshte yehwante pa AsíYah wan pa mochi kishki tal.

²⁸Kwah kikakik in, hyero mokwalantik, wan tsatsiloya:

—Ma ye we in Artemis nidyosa in Epesos!

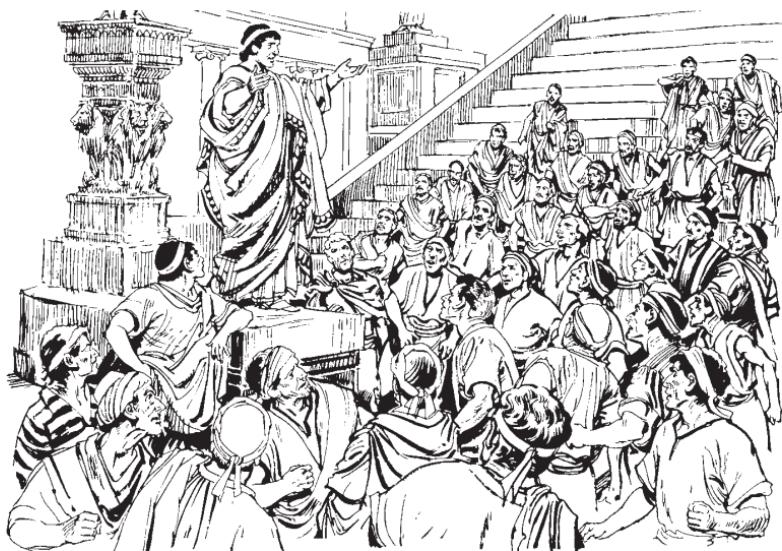
²⁹Pa haniman in Wepweblo moshte masewalme hyero kichiwaloya, yok moshte oyak pa in weKal te'atro, wan kiwilanaloya Gayus wan Aristarko', in omente takam pa Makedonya yehwante yaloya inak Pawlos. ³⁰Wan Pawlos kinekiya kalakiskya pa tahtoskya ka in masewalme, ma yok in moneshtililme amo kimakawaltik. ³¹Wan niyok sek ka ininmasewalme in wehwetatakewalme pa in tal yewal katkaloya ninihniwan Pawlos, kititanilik sek tahtolme, kitahtaniloya pa amo kalakiskya pa in wekal te'atro. ³²Wan katkaya miyak taketsaliste pa in tanichikoliste kaha motahusgarowaya, sek

tsatsiloya se tachiwaliste wan noksek oksek tachiwaliste, wan myak masewalme amo kimatiloya pates ompa nichikotikatka-loya. ³³ Ma yok sek yehwante katkaloya itsala masewalme taketsaloya kina takatkaya pa in taketsaliste ka Alesandros, akyewal inik yudiyo' kitopewaloya pa yaskya ta'ishpa ka moshte. Alesandros kichiwaya taneshtiliste ka nimahwa pa amo nawatitiyaloskya, kinekiya tahtoskya pa kinpalewiskya ni'ishpa in masewalme. ³⁴ Ma yok kwah kimatik kampa yewal katka yu-diyo, moshte tsatsiloya pa se tahtol kina pa ome ora kitoloya:

—Ma ye we in Artemis pa in Epesos!

³⁵ Kwakin oval yewal kinkwiwkilo in amam ka in wetatakewan, kinyolsewi in masewalme, kinmili:

—Takam epeseyo', moshte ankimatil kampa in Wepweblo Epesos yewal kikwitawi in wetyop ka in dyosa Artemis, wan in takopinal yewal walwets pa in takpakIlwikak. ³⁶ Amo'ak kwal kitos kampa in amo melawak, ma yok simoyolsewik wan shihmatik kwal ten ankinekil ankichiwaske. ³⁷ Pates ankin-walikak inik takam, yehwante amo ta'ishtikiyanilme pa inik tyopalme wan amoten kitol ka nityop todyosa tehwante. ³⁸ Ma yok, ta Demetriyos wan inik yehwante tekipanol inak yewal



© 1996 David C. Cook

*In wetatakewan pa in Wepweblo Epesos
kinyolsewi in masewalme (19:35)*

kipiyal tateshpawiliste ika pek ak, kampa kat hwese' wan kaha motahusgaro'; shiyak wan shiktenewak moteshpawiliste sek ika oksek.³⁹ Ta ankiyal oksek tachiwaliste pa kitenevaske, niyok monek pa yes tatenewiliste ompa kaha monichikol inik tatakewalme pa in Wepweblo;⁴⁰ ka in ten opan ashka, tikpiyal tamaptiliste kampa tiyeske ka tateshpawiliste kampa tikchip-tikat se momiktiliste we, kampa amo tikpiyal ten tikitoske ika ka in we kwalaniliste ka in masewalme.

⁴¹ Kwah otam okinmil in, oyek tatamiliste inik taketsaliste pa in tanichikoliste kaha motahusgarowaya.

Pawlos yawiya pa Makedonya wan pa Gerékyä

20 ¹Kwah moyolsewiloya ka ininkwalaniliste in mase-walme, Pawlos okinnots in taneltokalme pa Kristo wan haniman kinchikawalti; kwakin okintahpal yehwante wan opanoti pa Makedonya. ²wan panowaya pa inik talme kinchiwaltiyaya kishki taneltokaloya pa Kristo, kwakin o'as pa Gerékyä. ³Ompa omoka pa yey meste, han tipik katka pa takisaskya pa se barkit pa in tal Sirya, ma yok sek yudiyo' kinnekiloya pek ten kichiwiloskya ika yewal. Kwakin otamat pa mokwepaskya pa Makedonya. ⁴Pawlos kitokatiyaloya yehwante Sópater, in nikon Piros yewal otakat pa Beroya, wan niyok Aristarko' wan Segundo yewal otakat pa tesalonikense, wan Gayus yewal otakat pa in Wepweblo Derbe, wan Timo-Te'os, wan niyok ka Pawlos yaloya Tíhiko' wan Trópimos yewal otakatik pa in tal AsíYah. ⁵Wan inik ta'ishpa oyak ka tehwante wan tishchishtikatkaloya pa in Wepweblo Tro'as. ⁶Wan tehwante, otiyak pa se barko pa in Wepweblo Pilipos kwah otam mitotiliste nitonatilme kwah kikwal pan yewal amo kipi taposhawalti, wan pa makwil tonatim timo'itak ka in noksek pa Tro'as, kampa timokawak ompa chikome tonatim.

Pashalo Pawlos pa Tro'as

⁷In ta'ishpa tonat ka in chikomeTonatim timonichikok moshte pa tikwaloskya nitakwaliste tyotak in toTats. Wan Pawlos kinmashtiyaya in taneltokaloya pa Dyos, kina mostatik kisaskya yok okintakichiliti pa ipanta yowal. ⁸Tikatkaloya tanichikolme pa se kalitik takpak, wan katkaloya myak tawiliste; ⁹wan se takatYankwik itoka Ewtikos, yewal yowatikatka

pa se bentan, okipewalti kochmikiliste. Kina Pawlos wehkaptikatkaya ka nitaketsaliste, wan moka hyero koshtik wan owets pa in bentan, katkaya takpak pa yey kahkalito, wan oyak oki'ahkokik, katkaya mihke.¹⁰ Ma yok otem Pawlos, omotankwakets, okinapal. Wan kinmili:

—Amo shimomaptik; kampa yewal yoltik.

¹¹ Wan oksep otehko Pawlos; okishel in pan, wan otakwa yok okintakichiliti pa mochi yowal pa tahtaneshti, kwakin panoti. ¹² In takatYankwik kiwikak, yolk icha wan moshte mochikawaltiloya miyak.

Kisaloya ompa Tro'as pa yaloskya pa Miletos

¹³ Tehwante otiyak ta'ishpa pa se barko pa Asón kampa ompa timo'italoskya inak Pawlos yewal kinekiya mowikaskya pa in tal wan yok asiskya Asón. ¹⁴ Wan kimani otishnamik Pawlos ompa pa Asón, otihwikak ka tehwante pa in barko, otiyak pa Mitilene. ¹⁵ Wan mostatik otikisak ompa pa in barko wan ti'asik pa ta'ishpa Kíyos, wan pa okse tonat ot'i'asik Samos. Wan in okse tonat ot'i'asik pa Miléto'. ¹⁶ Kampa Pawlos hanse kinekiya panoskya pa Epesos wan amo kinek mowehkawaltiskya pa in tal AsÍYah, kampa kipiyaya isewiliste pa asiskya pa Yerushalém pa nitonat itok Pentekostés.

Pawlos kintakichili nitahtolme Kristo in Abwelolme Wehwetsim taneltokaloya pa Epesos

¹⁷ Kwah katkaloya pa Miléto', Pawlos tatake pa kinnotsaloskya inik Abwelolme Wehwetsim pa in tanichikolme taneltokalme Epesos, ¹⁸ kimani asik ka yewal kinmili:

—Anmehwante ankimatil kina niyoliyaya pa kimani oni'as pa AsÍYah wan ankitak kina nimochantiyaya mochi inik tonatim kimani nikatkaya ka anmehwante. ¹⁹ Niktekipanoli amo ka tashtawaliste in TATS ka mochi noyol amo we nitamatiya wan nichokaya, wan nipanowaya takokoliste yewal kineki-loya nishchiwililoskya in yudiyo'. ²⁰ Ankimatil kampa amo nimokawaya pa annimichiliskya ten yewal katka kwal pa anmehwante, hanwel nihmashtiyaya taketsaliste ininishpa masewalme wan pa kalme. ²¹ Nikinmiliyaya moshte yudiyo' wan yehwante gerekó' kichiwaloskya ten kwal pa kineshtiloskya kampa kikweptikatkaloya ininta'ilnamikiliste wan

kineshtitikatkaloya kampa kikweptikatkaloya ininyolme ka Dyos ka intintachiwaliste kwahkwalme wan pa taneltokaloskya pa toTats Yehshwa. ²² Wan ashka, shikitak, nishtitantik in EspirituSanto pa niyas pa Yerushalém, wan amo nihmat ten yewal nishpanos ompa. ²³ In hanwel nihmat kampa pa mochi Wepweblo' in, EspirituSanto nichili melak kampa nischiyal tatsakwaliste wan tayolkokoliste. ²⁴ Amoten nitamat ta monek pa nimikis hanwel nihnek pa nitamis nikchiwas in tekipanoliste yewal in Tats Yehshwa onishtake pa nikinmilis nitamashtilisteKwal ka in ta'ihnili pa Dyos.

²⁵ 'Ashka nihmat kampa amo'ak ka anmehwante, ika aki ninehnemtinem pa nikintakichilitinem nitamashtilisteKwal ka nireynaroliste Dyos, nihmat kampa yahmo annichitaske. ²⁶ Kampa yok, ashka annimichili anmehwante, kampa newal amoten nikpi ika anmehwante ta pek ten anmishpan, ²⁷ kampa annimishmashti nitahtolmeDyos mochi kina Dios, kinek pa ankichiwaske anmehwante. ²⁸ Yok, shikinkwitawik anmehwante anmoselte, wan shikinkwitawik inik taneltokalme pa Kristo. Shikilnamikik kampa in EspirituSanto anmishmak in tekipanoliste kina wehwetatakewalme pa in masewalme, pa ankinkwitawiske moshte yehwante Dyos okinkisti pa in poliwiliste ipa niyEste nikon. ²⁹ Newal nihmat kwah napanotiyas, walaske oksek masewalme kalakiske pa in tanichikol wan kina kojom kinekiske kintamiske inik borrego'. ³⁰ Wan ka anmehwante moselte yeske masewalme yehwante tamashtiske ka takwamanaliste, wan inik moneshtililme kintokaske yehwante. ³¹ Yok shitachishtiyak, shikilnamikik kampa pa yey shiwim pa tahka wan tayo, ka chokaliste, amo nimomakawaypa annimishtakichilityas kina kwal anmochantiloskya.

³² 'Wan ashka annimishka anmehwante inak Dyos wan ka nitaketsaliste ka nita'ihniliste, yewal kipi chikawalistepa anmishpalewis wan anmishmakas takawalistekama moshte inik nita'onanalme nitekipanolme Dyos. ³³ Amo'ik onihnek amo'ak nitomiPlata nitomiOro nishashal pa amo'ak; ³⁴ anmehwante moselte kwal ankimatil kampa ka in nomahwam nitekipanowaya pa nikhawaskya ten nishteshmonekiya wan niyok in yehwante katkaloya nonawak. ³⁵ Hanse annimishneshtil kampa monek pa antekipanoske wan ankinpalewiske

yehwante kintateshmonek, shikilnamiktiyak nitahtolme in Tats Yehshwa: "Kipi miyak pakiliste se yewal timak, amoyok kipi in se yewal konan."

³⁶ Wan otam okinmil in, omotankwakets Pawlos ka moshte yehwante wan okitahtolti Dyos. ³⁷ Wan chokaloya moshte, kinapaloloya Pawlos wan kitenamikiloya. ³⁸ Moyolkoko-tikatkaloya kampa Pawlos kinmiliyaya yahmo kitaloskya nishayak oksep. Kwakin oyak okikawak Pawlos pa in barko.

Pawlos ya pa Yerushalém

21 ¹Wan kimani otipanotiyak ka yehwante otitehkok pa barko, wan otiyak melahka pa in wehwe'atim itok Kos, wan mostatik tiyak pa Rodas wan ompa pa Pátara. ²Kampa ompa tikitak se barko yewal yawiya pa in tal Poynikya wan otitehkok pa yewal. ³Kwah ompa tipanoloya otikitak in tal tipichi ipanta wehwe'atim itok Kipros, wan tikpanawililoya in tal pa nimahwamapoch otiyak hanse pa Sirya wan ompa oti'asik pa in tal wehwe'atim Tiros kaha kitatimowililoskya in barko. ⁴Wan ompa tикиnmitak in moneshtililme wan timokawak ka yehwante pa chikome tonatim. Yehwante ika in Espiritu Santo, kililoya Pawlos pa amo yaskya Yerushalém. ⁵Kwah panok sek tonatim, otipanotiyak wan otimowikak pa to'ot. Moshte moneshtililme ka ininsiwam wan ininpilwam, yaloya tishkawaloya pa kiyawak in Wepweblo, wan ompa pa itenko in wehwe'atim, timotankwaketsak tiktaholtik Dyos. ⁶Kwah titamik timotahpalok sek ka oksek, wan otitehkok pa in barko wan yehwante mokwepak pa ininicha.

⁷Kwakin tehwante timowikak pa in barko pa Tiros wan oti'asik pa Tolemayis, wan ompa tikintahpalok inik tonihniwam taneltokalme wan timokawak ka yehwante se tonat. ⁸Pa mostatik otikisak otiyak pa Kaysareya. Wan timokawak pa nikal Pilipos in taketsaya tamashtiliste Kwal, yewal ye se ka in chikome takam tekipanolme. ⁹In Pilipos kinpiyaya nawi ininpilwa Siwam ayamo monamiktiloya, yehwante take-tsaloya nitahtolme Dyos. ¹⁰Tikpiyaloya miyak tonatim, o'as se takat yewal mochantiyaya pa Yudaya se yewal ni Taketsal nitahtol Dyos itokaya Ágabos, ¹¹kwah o'as ka tehwante okonan in ka mokwehiyaya Pawlos, omo'ilpi pa nikshiwam wan ni-mahwam, wan kito:

—Yok kito in Espiritu Santo: yok ki'ilpiske in takat yewal niyashka in ka mokwehtil yok ki'ilpiske pa Yerushalém wan kitemakaske ka yehwante amo yudiyo'.

¹² Wan kimani tihkakik in, miyak tiktahantanik tehwante wan yehwante ompa katkaloya pa amo yaskya pa Yerushalém.
¹³ Kwakin Pawlos tanankili:

—Pates anchokatikat wan kiyolkokoltitikat noyol? Newal melak nimochika amo han pa nishilpiske, hanwel niyok pa nimikis pa Yerushalém ika ni'itokaliste in Tats Yehshwa.

¹⁴ Kina amo okinek otishkak, kwakin tihkawak wan tikilik:

—Ma ye kina kinek in TATS.

¹⁵ Kwah panok sek tonatim, kwah tikpiyaloya ten motesh-monekisky pa ot otiyak pa Yerushalém. ¹⁶ Niyok ka tehwante yaloya sek moneshtililme taneltokalme yewal mochantiloya pa Kaysareya, yehwante tishwikak pa ni'icha se itok Menasón, kampa timokawalosky in otakat pa Kipros in tal ipanta pa in wehwe'atim yewal kipiyaya miyak shiwim pa in taneltokaliste katka se ka in moneshtililme.

Pawlos kipashalo Yakobo

¹⁷ Kwah ti'asik pa Yerushalém, tonohniwan taneltokalme tishnamikiloya ka pakiliste. ¹⁸ Pa mostatik, Pawlos oy tonawak pa tikitaloskya Yakobo, wan moshte Abwelolme Wehwetsim ompa katkaloya ka Yakobo. ¹⁹ Kwah otam okintahpal Pawlos okintakichil mochiten yewal okichi Dyos ka nitekipanoliste ika yehwante amo yudiyo'. ²⁰ Kwah kikakik, kitoloya tahtolme wehwe pa Dyos. Kwakin kililoya Pawlos:

—Tonihni, tewal tikit kishki miles ka yudiyo' kat yewal ashka taneltokal pa Kristo, wan moshte yehwante tamatik kampa motishmonek pa kichiwaske kina kito Nitanawatil-Moshé. ²¹ Wan yehwante otakakik kampa tикиmashti moshte inik yudiyo' yehwante mochantil ika inik amo yudiyo' pa kikawaske NitanawatilMoshé, wan amo kipiyaloskya takotonili nikwerit kaha mashishal ininpilwam, yahmo monek pa yok kichiptiloskya inik tachiwaliste. ²² Ashka ten tikchiwaske? Moshte in yudiyo' yehwante taneltokal pa Kristo kimatiske kampa ashka otiwal. ²³ Yok shikchi in yewal timichiliske: Kat ka tehwante nawi takam taneltokalme yewal kichiwaske se tahtoliste ka Dyos ashka kipiyal pa tamiske kichiwaske

tatinewiliste ka Dyos.²⁴ Tewal shikinwik in masewalme, shimopohpo inak yehwante wan shitashta, pa yok yehwante moshimaske. Yok kimatiské in yudiyo' kampa in yewal momashtik nahtewal amo melawak, hanwel kampa tewal niyok tihneltokatik NitanawatilMoshé.²⁵ Pa kishki in amo yudiyo' yehwante taneltokal pa Kristo, tehwante tikintitanilik se amatTakwihkwilol pa amo kikwaske tamakaliste yewal kintalilil i'ishpa inik dyose' tachiwal ka tal, wan niyok amo shikwak yEste, wan niyok amo shikwak nakat ka yolikilme yehwante oyek tasalolme, wan amo shimotekatiyak sek ka oksek ka yewal amo motawikal wan yewal amo mosiwa.

Kikitskik Pawlos pa in tyopWe

²⁶ Kwakin Pawlos mostatik okinwik in nawi takam, wan omopohpo kina se yudiyo kwah kichi se tahtoliste ka Dyos kwakin okalak pa in tyopWe pa kinnawatiskya in totatsim kishki tonatim yeloskya pa tamiloskya ka in tapohpowaliste wan kichiwaloskya in temakaliste pa sesen ka yehwante.

²⁷ Kwah monamiktiyaloya inik chikome tonatim, sek yudiyo' yehwante mochantiloya pa in tal AsíYah waloya ka Pawlos pa in tyopWe wan kinkwalantiloya in masewalme. Kikitskik Pawlos²⁸ tsatsitikatkaloya:

—Nimasewalme Isra'El, shitishpalewik! Ina yewal in se takat yewal nihnemtik pa kaha han kinmashtitik in masewalme inik ten amokwal ika topweblo, pa amo kineltokaske Nitanawatil-Moshé wan ika in tyopWe; niyok ashka okinwalik pa in tyopWe sek takam gereko', wan takatsawaltitikat pa in tatasot tyopWe.

²⁹ Kampa in kitoloya ompa kitaloya in Trópimos, in Epe-sos, pa in Wepweblo Yerushalém inak Pawlos wan tamatiloya kampa Pawlos kikalaktiya pa in tyopWe.

³⁰ Moshte masewalme monichikoloya, motaloloya wan kikitskiloya Pawlos wan kiwilanaloya pa kiyawak in tyopWe, haniman kintsakwak inik tatapolilme.³¹ Kwah tipit katka pa kimiktiloskya, kimani in niwetatakewan ka 600 gwacho', pa Roma okinawatik kampa moshte inik masewalme kwalanti-katkaloya pa Yerushalém.³² Kwakin haniman okinonan sek gwacho' wan sek niwetatakewalme gwacho' wan motaloloya kaha katkaloya inik masewalme. Kwah okitak in we kapitan ka 100 igwacho' wan iningwacho', kwakin inik masewalme



© 1996 David C. Cook

Tipit katka pa kimiktiloskya Pawlos, kimani in niwetatakewan in gwacho', pa Roma okinawatik haniman okinonan sek gwacho' wan sek niwetatakewalme gwacho' wan mataloloya kaha katkaloya in masewalme (21:32)

okimakawak Pawlos yahmo kitehtewiloya. ³³Kwakin omo'asilti in wetatakewan ka Pawlos, okikitski wan otatake pa ki'ilpili-loskya ka ome kadena. Kwakin otahtan kampa akyewal katka wan ten okichiwaya. ³⁴Ma yok sek tsatsiloya sek tahtol wan noksek okse tahtolme, wan kina in wetatakewan amo kima-tiya melak pates tsatsitikatkaloya yehwante, kwakin kinmili nigwacho' pa kiwikaloskya Pawlos pa kalitik ininkalme in gwacho'. ³⁵Kimani Pawlos o'as pa in eskaler, in gwacho' kimamaloya kampa in masewalme hyero kwalantikatkaloya; ³⁶kampa in ma-sewalme takwitap kintokatiyaloya in gwacho' tsatsitiyaloya:

—Shihmiktik!

Mopalewi Pawlos ika in masewalme

³⁷Kimani in gwacho' kiwikatiyaloya pa kalitik pa ininkal in gwacho', Pawlos okitahtanil in wetatakewan:

—Kwal pa nitahtos pa nimichilis ten?

In wetatakewan kinankili:

—Tewal tihmat titahlo gereko? ³⁸Kwakin, amo titewal in egyptiyo yewal okipewalti se momiktiliste kipi sek tonatim

wan okinwik nawi mil takam ka in tamiktinilme pa se tal kaha amo'ak mochantiyaya?

³⁹Pawlos kinankili:

—Newal nitakat yudiyo, wan onitakat pa Tarso, in se Wepweblo hyero we monots nital Kilikya; shinishmakawalti pa nitahtos ka in masewalme.

⁴⁰Kwakin in wetatakewan okimakawalti pa tahtoskya Pawlos, wan omokets pa in eskaler, okinchiwil se taneshtiliste ka nimahwam pa amo nawatitiyalosky. Kimani moshte yahmo nawatiloya, kinwaltakichil ka hebreteko, kitowaya:

22¹—Masewalme nonohniwan taneltokalme wan anmehwante wehwe monotsalme, shinishkakik ten ashka nikitos pa nimopalewis.

²Kwah okikakik Pawlos tahtotikatka ka intintahtol hebreteko, yehwante monawatiloya, wan Pawlos kitowaya:

³—Ninewal nitakat yudiyo. Onitakat pa Tarso pa in nital Kilikya, ma yok onimo'apa nika pa Yerushalém oniye pa in kal kaha nimotaneshtili wan Gamali'El ye notamashtini, yewal nishtanishtiliyaya pa nihneltokaskya in tahtolme yewal tishmakak towichalme ka in NitanawatilMoshé. Hanse tonatim nikchiwaya kina kitowaya nitahtolmeDyos yok kina anmehwante ashka ankichiaptikat. ⁴Nikintohtokaya pa nikinmiktiskya yehwante kitokaloya ni'ot Yehshwa, wan nikinkitskiyaya takam wan siwam nitatakewaya pa kintsakwalosky. ⁵In TotatsWe wan moshte in Abwelolme Wehwetsim kimatiyaya kampa melawak okitak kampa yehwante nishmakak amatTakwiwkwilome pa nikinwikilisky tonohniwan taneltokalme yudiyo' pa Damaskos, niyaya nikinkitskiyaya inik taneltokalme pa Yehshwa pa nikinwalikaskya pa Yerushalém pa kintakokoltilosky.

Pawlos kinpowil kina otaneltok pa in Tats Yehshwa

(TaMeTa^o 9:1-19; 26:12-18)

⁶'Kwakin kwah niyaya pa in ot, kwah ni'astiyaya pa in Wepweblo Damaskos, katkaya takwalispa, se tawiliste hyero we nishminaya pa in takpakIlwikak, ⁷wan oniwets pa tal, Wan onikhak se tahtol kitowaya: "Sha'ul, Sha'ul, pates

^o22:6 TaMeTa in kinek kito: Tapewaliste Melawak Tanawatilme/Hechos.



© 1996 David C. Cook

“Sha’ul, Sha’ul, pates tinishtohtokatik?” (22:7)

tinishtohtokatik?” ⁸ Wan niktahtanili: “Ak tewal, TATS?” In tahtol kito: “Newal niYehshwa in nasareteko, in yewal tewal tiktohtokatik.” ⁹ Inik yehwante katkaloya nonawak kitak in tawiliste, ma yok amo kikakik in tahtol yewal taketsaya nah-newal. ¹⁰ Kwakin nikili: “Ten monek nikchiwas, TATS?” Wan in TATS nichili: “Shimokets, shi pa Damaskos, wan ompa michiliske in ten yewal tikpiyas pa tikchiyas.” ¹¹ Wan kina amo nitachiyaya ka in tawiliste hyero we, yok nishwikak no-nihniwam nishkitskitiyak pa nomahwam wan nishwikak pa Damaskos yehwante katkaloya ka newal.

¹² ‘Wan ompa katkaya se takat itoka HananYah pa Damaskos, se takat yewal hanse tonatim kichiwaya kina kichiwaloya in yudiyo’ wan kichiwaya kina kitowaya NitanawatilMoshé, wan moshte in yudiyo’ kitasataloya miyak kampa HananYah katka se takat kwal. ¹³ Oval kaha newal in HananYah, o’as wan nichili: “Nonihni Sha’ul, titachiyas oksep.” Wan haniman onitachi wan nikitaya yewal. ¹⁴ Kwakin nichili: “In Dyos pa yewal taneltokaloya towichalme mishtahtolti pa tihmatis ten yewal kinek pa tikchiwas, yewal kinek pa tikitas Yehshwa in melawak wan pa tihkakis nitahtol ka ikamak. ¹⁵ Kampa tewal titahdos ka yewal pa ni’ishpa moshte mase-walme pa mochital, yewal otikit wan otihkak. ¹⁶ Wan ashka, pates tiwehkAptik? Shimokets shimokwatek, wan shikpak mo-katsawiliste, ka nitanotsaliste ni’itokaliste in Tats Yehshwa.”

**Pawlos kinmili kina Dyos okititan
ka yehwante amo yudiyo'**

¹⁷'Kimani nimokwepaya pa Yerushalém, wan niktahtoltitikatka Dyos, pa in tyopWe nitachiyaya kina nita-timikiyaskya. ¹⁸Wan onikit in Tats Yehshwa, nichiliyaya: "Shimo'isiwilti, shikis nika pa Yerushalém amo shiwehkA, kampa yehwante nika amo mishneltokaske ka in taketsaliste pa newal." ¹⁹Wan newal nikili: "TATS, yehwante iselte kimatil kampa newal nikintsakwaya wan nikinwitekiyaya pa inintyopYudiyo' yehwante mishneltokal tewal, ²⁰kwah kimikitik ototok niyEste Estepan, newal nihmatiya kampa melawak onikit, ompa nikatkaya newal wan nikatkaya ka in tahtolme pa kimiktiloskya, wan nikinkwitaptikatkaya ininshashalme inik kimiktitikatkaloya." ²¹Ma yok in TATS nichili: "Shi, kampa newal nimishtitanis wEhka kaha kat in yewal amo yudiyo'."

Pawlos ka niwetatakewan in gwacho'

²²Wan masewalme kikaktikatkaloya Pawlos; kwah okinmil in tahtolme wan okipewaltik tsatsiliste kitoloya:

—Shikpololtik pa in tal! In takat amo monek pa yolis!

²³Yehwante tsatsitikatkaloya wan kitasaloya inintakemtil wan kitasaloya nipokteTal, ²⁴in wetatakewan tatake pa kikalaktiloskya Pawlos pa ininkal in gwacho', tatake pa kitah tanililoskya ka tawitekiliste pa yok kimatiskya pates yok tsatsitikatkaloya ika yewal. ²⁵Kimani ki'ilpitiyaloya ka kadena' pa kiwitekiloskya, Pawlos kili in wetatakewan yewal ompa katka:

—Anmehwante kwal pa kiwitekiske se masewal romano, yewal ta ayamo'ok kihuusgarol?

²⁶Kwah okikak in, in wetatakewan kapitan oy wan okinawat wetatakewan gwacho:

—Tihmat tewal ten tikchiptik, kampa in masewal se yewal romano.

²⁷Owal ka Pawlos in nikapitan gwacho, omo'asilti wan kili:

—Shinichil tewal se masewal romano?

Pawlos kito:

—Haha.



© 1996 David C. Cook

Owal ka Pawlos in niwetatakewan gwacho omo'asilti ka Pawlos, wan kili: Shinichil tewal titakat romano? (22:27)

28 In wetatakewan kito:

—Newal nitakat romano wan onitashta miyak tomi pa nimochiwaskya romano.

Wan Pawlos kili:

—Kampa newal onitakat nika pa Roma.

29 Inik katkaloya pa kitahtanililoskya haniman opanotiyak ka yewal; kwah kimatik kampa Pawlos katka se takat yewal otakat pa Roma, in wetatakewan momaptiyaya kampa yewal se takat romano wan yewal oki'ilpiyaya ka kadena!

Pawlos ininishpa in tanichikolme tatakewalme yudiyo'

30 Kwakin pa mostatik in wetatakewan gwacho' kinek kimatiskya pates kiteshpawililoya inik yudiyo' Pawlos, kwakin okintake inik TotatsimWehwe wan moshte inik tanichikolme tatakewalme yudiyo' pa monichikoloskya. In wetatakewan

gwacho' otatake pa kikistiloskya kadena' wan okiwik Pawlos pa in taketsaliste tanichikoliste kaha motahusgarowaya ni'ish-pa moshte yehwante.

23¹ Kwakin Pawlos moka kinmitati in tanichikolme tatakewalme yudiyo', wan kinmili:

—Nonohniwan, newal ka mochi nota'ilnamikiliste kwal nimochantitik ka sewiliste inak Dyos wan pa ashka.

² Wan in totatsWe itok HananYah, kintake yehwante ompa moketstikatkaloya inak Pawlos, pa kiwitekiloskya pa nikamak.

³ Kwakin Pawlos kili in totatsWe:

—Tewal niyok Dyos mishwitekis kampa tewal, kina se tepante katsak yewal ye tapakal! Wan tewal tiyowatik titahusgarotik kina kitowaya nitanawatil nitahtolmeMoshé? Wan titatake pa nishwitekiske ma yok amo tikmawishtilitik kina kito nitanawatil nitahtolmeMoshé?

⁴ Yehwante ompa moketstikatkaloya kilik:

—Kina timochika pa tikilis in tahtolme totatsWe yewal Dyos kitahtolti?

⁵ Pawlos kito:

—Nonohniwan taneltokalme, amo nihmatiya kampa yewal katka in totatsWe; kampa onka takwihkwiloli: “Amo shikil ten amokwal yewal reynaro pa mopweblo.”

⁶ Kwakin Pawlos kimatiya kampa sek katkaloya nitamati-liste inik saduseyo' wan oksek nitamativiste inik parisheyo', kwakin Pawlos wehwe waltahto pa in tanichikoliste kaha motahosgarowaya:

—Nonohniwan, newal niparisheyo' wan notats se parisheyo. Ashka ni'onka tahuusgaril kampa newal nikchishtik in tonat pa kimani walyoliske oksep.

⁷ Kwah kito in, okipewak kwalaniliste inik parisheyo' wan inik saduseyo', wan ye tashelol in tanichikol ka in masewalme.

⁸ Kampa inik saduseyo' kitoloya kampa amo yoliloya oksep, wan amo katkaloya nitanawatilanhelme, wan yehyekatim kwahkwalme wan amo kwahkwalme; ma yok in parisheyo' kineltokal mochi inik. ⁹ Kwakin oye se kwalaniliste we; wan moketsak sek Tamashthinilme NitanawatilMoshé yehwante katkaloya parisheyo', wan kitoloya:

—Amo tikital amoten pa in takat; hanwel aso amo okitakichil se Espiritu wan se nitanawatilanhel.

¹⁰ Wan in kwalaniliste omochi se momiktiliste we, in wetatakewan gwacho omomapti pa kichiwili loskya tahtahko Pawlos. Kwakin okintake in gwacho' pa temoloskya pa kikistiloskya ompa pa kiwikaloskya oksep pa nikal gwacho'.

¹¹ Wan pa nokse yowal in TATS omoneshti ka Pawlos, wan kili:

—Amo shimomapti, yok kina tihamashtiyaya notahtolme pa Yerushalém, yok niyok monek pa tihamashty notahtolme pa Roma.

Kichiwak tahtoliste pa kimiktiske Pawlos

¹² Pa mostatik, kichiwak in yudiyo' se tahtoliste pa kimiktiloskya Pawlos, wan mochiwilik se tahtoliste melak pa i'ishpa Dyos mo'ililoya iselte kampa amo takwaloskya wan amo takoniloskya pa kimani kimiktiloskya in Pawlos. ¹³ Katkaloya amoyok han kina 40 takam yehwante monichikoloya ka in se tahtoliste melawak. ¹⁴ Kwakin oyak ka in TotatsimWehwe wan Abwelolme Wehwetsim wan kinmilik:

—Tehwante timochiwilik se tahtoliste melawak, inak Dyos pa amoten tikwaske pa kimani tihmiktiske Pawlos. ¹⁵ Ma yok ashka anmehwante wan inik oksek inik tanichikolme tatake-walme yudiyo', shiktahtanik in wetatakewan ka chikwase mil gwacho' yewal pa kwalikas mosta pa anmo'ishpa anmehwante, pa kichiwiliske tahtaniliste, yewal tehwante tikchishtiyaske pa in ot pa tihmiktiske.

¹⁶ Ma yok kimani nikon ninohniSiwat Pawlos otakak kina kinekiloya kimiktiloskya okalak pa nikal inik gwacho', wan



© 1996 David C. Cook

*Kimani nikon ninohniSiwat Pawlos otakak
kina kinekiloya kimiktiloskya okalak pa
nikal gwacho wan okinawat Pawlos (23:16)*

okinawat Pawlos. ¹⁷Wan Pawlos okinots pa walaskya se nikapitan in gwacho' wan kili:

—Shihwik in takatYankwik kaha in wetatakewan gwacho kampa, kipi ten pa kilis.

¹⁸Yok in nikapitan gwacho okiwik ka in wetatakewan wan kili:

—In tatsakwal Pawlos onishnots newal wan onishtahtan pa nimishwalikiliskya in takatYankwik, kampa kipi ten pa michilis.

¹⁹In wetatakewan gwacho okikitski pa nimahwa in takatYankwik, wan okiwik oksela wan kitahtanili:

—Ten tihnek tinichilis?

²⁰In takatYankwik kili:

—In yudiyo' motalik pa se tahtoliste pa mishtahtaniske tewal kampa mosta tihwikas Pawlos pa in tanichikolme takewalme yudiyo', pa kichiwiliske tahtaniliste ika in ten amokwal okichi yewal. ²¹Wan tewal amo shikinneltok, kampa miyak kat amo han 40 takam, yehwante kichishtikat pa ot pa kimiktiske Pawlos. Yehwante mokawak ka se tahtoliste pa i'ishpa Dyos pa amoten kikwaske wan amoten koniske pa kimani tihmiktiske Pawlos. Wan ashka hanwel kichishtikat motanankiliste.

²²Kwakin in wetatakewan gwacho okitetan pa ni'ot in takatYankwik, kili in tahtolme amo'ak shikil amoten in ten otinichil.

Pawlos kiwikal pa Kaysareya

²³Kwakin okinnots omente ininkapitan in gwacho', kin-mili shikinpiyak 200 gwacho' pa yaske nikshi wan 70 gwacho pa kabayo wan 200 gwacho' ka tepostim ka momiktiliste, kampa yaske pa Kaysareya pa in yowal kina pa chiknawi ora. ²⁴Niyok tatake pa kinwalikaloskya kabayo' pa motaliskya Pawlos, okiwikak pa ot pa amoten kipanoskya kwal oki'asiltiloskya ka in takat itok Félix in wetatakewan pa in tal Kaysareya. ²⁵In wetatakewan gwacho okitetanil se amat-Takwiwkilol yewal kitowaya:

²⁶“Kela'udyus Lisyas in tasotili niwetatakewan pa in tal Félix, Nimishtahpalo. ²⁷In takat kikitskik in yudiyo' wan kinekiloya kimiktiloskya, yehwante kampa nihmat yewal se

takat romano, wan onihkisti ka nogwacho.²⁸ Nihnekiya nihmatiskya ten ika kiteshpawilitikatkaloya yewal, wan onihwik ininishpa nitanichikolme wehwetatakewalme in yudiyo',²⁹ wan onihmat kampa kiteshpawilitikatkaloya kampa amoyok kinek kichiwas kina kito nitanawatil nitahtolmeMo-shé ka yehwante, ma yok amo katka tateshpawiliste pa ten ika kimiktiloskya wan pa kitsakwaloskya.³⁰ Kwah nishnawatik kampa sek yudiyo' kichiwaloya se tahtoliste pa kimiktiloskya in takat, kwakin haniman onitatake pa mishwalikililoskya tewal. Niyok onikintake inik kiteshpawilitikatkaloya pa mchiloskya mo'ishpa tewal in ten ika kiteshpawilitikat yewal."

³¹ Yok in gwacho' konanak Pawlos kina kinmili in wetatakewan, wan okiwikak tayo pa Antípatris. ³² Pa mostatik yehwante gwacho yaloya nikshi walmokwepaloya pa nikal gwacho', pa Yerushalém wan yehwante yalowa pa kabayo' kitokatiyaloya Pawlos. ³³ Wan in gwacho' yaloya pa kabayo' asik pa Kaysareya, wan kimakak in amatTakwiwkwilol in takat niwetatakewan pa in tal wan niyok okitemakak Pawlos. ³⁴ Yok niwetatakewan in tal, Félis, kwah otam okit in amatTakwiwkwilol; wan otahtan pa kati tal otakat yewal kimani okimat kampa otakat pa in tal Kilikya, ³⁵ kwakin Félis kili:

—Nimishkakis pa kimani walaske inik mishteshpawilitikat.

Kwakin tatake pa kikwitawiloskya Pawlos kaha niweKal Herodes.

Pawlos mopalewi ika in wetatakewan Félis

24 ¹Panok makwil tonatim, wan otem pa Kaysareya HananYah, in totatsWe ka sek Abwelolme Wehwetsim, wan inak yewal takets ipa se pa tapalewis itok Tértulo. Yehwante yaloya pa kiteshpawililoskya Pawlos ka in Félis niwetatakewan pa in tal. ²Wan okinotsak pa walaskya Pawlos, wan Tértulo okipewalti tateshpawiliste kitowaya:

—Tasotili Félis, tikpiyal miyak sewiliste wan kwal kat tachiwalme in yewal ten tikhusgaro pa masewalme ika te-wal. ³Wan pa kaha han wan kina han, timishnamikil kwal tasotili Félis, ka miyak tashtawiliste. ⁴Ma yok amo nihnek nimishwehkawaltis, minishtahtani ka ta'ihnliste pa titish-kakis ka sek tahtolme. ⁵Tikitak in takat kinkwalantitinemi ka inik yudiyo' wan takwamantinemi pa mochi kishki tal, in

se yewal nitsontek nitamataliste in Yehshwa intintanichikolme in nasareteko'.⁶ In niyok okinek okichi in ten tatatsot pa in tyopWe; kampa yok tihkitskik; ⁷ma yok oval Lisyas nikapitan gwacho', wan ka chikawaliste we otishkistil ⁸tewal mosel tih-kakis kwah tiktahtanilis in mochiten tehwante timichilitikat in ten tikteshpawilitikat.

⁹Wan in yudiyo' yehwante ompa katkaloya kitoloya kampa melak katkaya. ¹⁰Kwakin niwetatakewan in tal Félix okichiwil taneshtiliste Pawlos pa tahtosky, wan Pawlos kito:

—Kampa nihmat tewal, tikpi myak shiwim kampa tireynarotik pa in tal, ka miyak pakiliste nimichilis ten nikchiptikatkaya kwah nishkitskik. ¹¹Tewal mosel kwal pa titahtanis kampa melawak in ten nikitotik, han kipi 12 tonatim kampa niyaya niktahtoltiyaya ka tankwaketsaliste Dyos pa Yerushalém. ¹²Inik nishteshpawilitikak amo nichitak ta nimokwalantitikatkaya pek ak inak pa in tyopWe, wan niyok pa inik nityopalmeYudiyo', wan niyok pa amo kaha pa in We-pweblo. ¹³Yehwante amokwal pa mishneshtiliske ta melawak onka in yewal ten ashka nishteshpawilitikat. ¹⁴Ma yok hanwel annimichilis melak niktahtolti niDyos towichalme, niktokati ni'ot Yehshwa yewal inik masewalme kilil se ot ka nitamataliste Yehshwa, wan nitaneltok pa mochi NitanawatilMoshé ten tamashti wan pa mochi in ten onka takwihkwilome pa niTaketsalme nitahtolmeDyos. ¹⁵Newal niyok nikchishtik pa in Dyos in ten yehwante kichishtikat inik yudiyo' kampa yes yoliliste oksep, ka yehwante kwahkwalme wan yehwante amo kwahkwalme. ¹⁶Kampa nikchi ten nitamat kwal onka pa i'ishpa Dyos wan pa moshte masewalme.

¹⁷Wan nikpiyaya miyak shiwim amo niwalaya, ashka oniwal pa Yerushalém pa nikinpalewis nonohniwan taneltokalme yudiyo' in amoten kipiyal wan temakaliste pa in tyopWe. ¹⁸In nikchiptikatkaya pa in tyopWe, kwah tamiyaya in tachiwaliste ka tapohpowaliste, amo katkaloya masewalme wan amo nikchiptikatkaya kwalaniliste. ¹⁹Wan sek yudiyo' pa in tal AsíYah ompa katkaloya, yehwante kipiyaloya pa wala-losky wan inik yelosky pa nishteshpawilitiyalosky ta ten kipiyaloya pa kitolosky ika newal. ²⁰Ma kitok yehwante nikat ten amokwal onikchi newal kimani oniye ininishpa in tanichikolme tatakewalme yudiyo'. ²¹Ina han kwal pa kitoske

pa kimani oniye ininishpa yehwante ina han onikit ka wehwe: "Ashka nika ni'onka tatusgaril kampa nitaneltok pa yoliske oksep yehwante mikil."

²²In Félix kimatya miyak nitamatiniste ni'ot Yehshwa-Kristo, kwakin okika pa okse tonat ka in tahtaniliste ka in tanichikolme wan kito:

—Kwah walas in wetatakewan Lisyas, kwakin annimichilis kina nikit in tateshpawiliste.

²³Kwakin Félix kili nikapitan gwacho pa kikwitaptiyaskya Pawlos, niyok kili pa kikawiliskya pa kichiwaskya ten kinekiskya, wan pa amoten kitasotiliskya Pawlos wan kinmakawiltiskya pa kiwikililoskyten kiteshmonektiyaskya.

²⁴Kwah panok sek tonatim, owal Félix, inak nisiwa itoka Derusila, yewal katka yudiya, otatake pa kwalikalosky Pawlos wan okikak in taketsaliste ka in taneltokaliste pa Kristo Yehshwa. ²⁵Wan kitakichiliyaya Pawlos kina kipiyaya pa yoliskya ka chipawaliste pa niyol wan chikawaliste pa isel wan asis in tonat yeske tatusgarilme moshte, kwakin momaptiyaya Félix, kiliyaya:

—Ashka, yewal han, ta amo nikpi ten nikchiwas pa okse tonat nimishnotsas pa tiwalas ka newal.

²⁶Félix niyok kichishtikatka kampa Pawlos kitiniwiliskya tomi; kampa yok hanse tatakewaya pa kwalikalosky pa take-tsaskya inak yewal. ²⁷Wan yok panok ome shiwim, kwakin Félix yahmo katka niwetatakewan in tal wan in se yewal itokaya Porkiyus Festus yewal katka niwetatakewan in tal. Ma yok Félix kinekiya mokawaskya kwal inak in yudiyo' okika tatsakwal Pawlos.

Pawlos otahtan pa kihuusgarosky Kaysar

25 ¹Kwakin o'as Festus pa konanaskya niwetatakewan pa in tal Kaysareya, kimani panok yeey tonatim opanoti pa Kaysareya wan pa Yerushalém. ²Wan inik TotatsimWehwe wan inik wehwetatakewalme yudiyo' yehwante kitoloya teshpawiliste ika Pawlos kitahtaniloya miyak yewal. ³Kitahtaniloya, se ta'ihniliste ika yewal pa kiwikalosky pa Yerushalém. Wan om-pa pa ot kichishtiyalosky sek yudiyo' pa kimiktilosky; ⁴ma yok Festus kinankili Pawlos onka tatsakwal pa Kaysareya, wan newal amo niwehkAwas pa nimokwepas ompa. ⁵Ma yak:

—Sek inik kat wehwetatakewalme yudiyo pa anmehwante, ma temok ka newal pa Kaysareya, ta okichi ten amokwal in masewal, ompa ma kiteshpawilik.

⁶ Omoka in Festus ompa pa Yerushalém kina pa chiknawi wan matahti tonatim, kwakin omokwep pa Kaysareya. Wan pa mostatik okinnots nitanichikolme in Abwelolme Wehwe-tsim wan otatake pa kwalikaloskya Pawlos. ⁷ Wan kimani o'as Pawlos, kiyawaloloya moshte in yudiyo', yehwante walaloya inak Festus pa Yerushalém, wan miyak tateshpawiliste wehwe kwalikaloya, ma yok amo kipiyaloya kina kineshtiloskya ika in ten kitoloya melawak. ⁸ Kwakin Pawlos omopale kinmili:

—Amoten onikchi ten amokwal ika, NitanawatilMoshé ka in yudiyo' wan ika nityopalme, wan ika in wetatakewan in Kaysar.

⁹ Festus kinekiya pa mokawaskya kwal inak inik yudiyo', kwakin kitahtanili Pawlos:

—Tihnek tiyas pa Yerushalém, pa tiyes tahuusgaril ompa no'ishpa newal?

¹⁰ Wan Pawlos kito:

—Nimoketstik ni'ishpa in Kaysar nika kaha motahusgarol, kampa monek pa niyes tahuusgaril. In yudiyo' amoten onikin-chiwil ten amokwal, kina tewal niyok tihmat. ¹¹ Ta onikchi ten amokwal yewal monek pa nimiki, kwakin amoten nikito ma nimik; ma yok ta amo melawak in ten nishteshpawilitikat in yudiyo', kwakin amo'ak kipi pa nisitemakas ka yehwante. Newal nitahtani pa niyes tahuusgaril ka in Kaysar.

¹² Kwakin, otam otahto ka inik wehwe intintamatiliste, Festus kili:

—Kampa otitahtan pa tiyes tahosgaril pa in Kaysar. Kwakin tiyas ka in Kaysar.

Pawlos ka in weRey Agripa wan Berenike

¹³ Panok sek tonatim, walak pa Kaysareya ininweRey in yudiyo' yewal itokaya Agripa wan Berenike walak kitahpalok in weRey Festus. ¹⁴ Wan kina ompa oyek miyak tonatim, Festus okitakechil Agripa kina kiteshpawiloya Pawlos, kiliyaya:

—Se takat onka tatsakwal yewal okika nika Félis kwah reynarotikatka. ¹⁵ Kwah oniye pa Yerushalém, owalak ka tateshpawiliste inik TotatsimWehwe wan Abwelolme

Wehwetsim yudiyo', tahtaniloya ika yewal pa yesky tamiktil.¹⁶ Yehwante nikinnankili kampa totahtolme tehwante inik romano' amo tiktemakal ka okse masewal pa yes tahusgaril, monek pa yes ta'ishpa ka tahtaniliste ka inik yehwante kiteshpawilitikat, yok yewal kipi pa mopalewis ka in ten kiteshpawilitikat ika yewal.¹⁷ Kampa yok, kwah tiwalak pa nkek ika yehwante, wan amo oniwehkA pa onik-pewalti in tahtaniliste, onimotal ka inik wehwetatake walme wan onitatake pa kwalikalosky in takat.¹⁸ Kimani ompa moketstikatkaloya yehwante kiteshpawilitikatkaloya wan amoten tachiwaliste kiteshpawililoya ika in ten nitamatiya.¹⁹ Hanwel kipiyaloya ika yewal tateshpawiliste kina yehwante kineltokaloya ininDyos, wan ika se yewal itok Yehshwa yewal omik wan Pawlos kito kampa melak yoltik.²⁰ Newal amo nihmatiya ten nikchiwaskya ika in tahtaniliste, yok newal niktahtanil Pawlos ta kinekiya yaskya pa Yerushalém wan ompa yeskyta hatusgaril ka in mochiten pa ininishpa yehwante.²¹ Ma yok Pawlos otahtan pa yeskyta hatusgaril ika in weRey Kaysar, kwakin onitatake pa kipiyalosky tatsakwal nika pa kimani niktitanis pa kiwikiliske in weRey Kaysar.

²² Kwakin Agripa kili Festus:

—Newal niyok nihnekiskya nihkakiskya in takat.

Festus kili:

—Mosta tihkakis tahtos.

²³ Yok pa mostatik, kwah walak Agripa wan Berenike ka tatakimiltilil kwal wan kalakiloya pa in kalitik kaha monichikoloya in weReye' ika in wehwetatake walme gwacho wan ininweReye' in Wepweblo. Kwakin Festus tatake pa kwalikalosky Pawlos,²⁴ kwakin Festus kito:

—WeRey Agripa, wan moshte masewalme nika kat ka tehwante, nika ankipiyal in takat. In se yewal moshte ka in tanichikolme yudiyo' walak ka newal pa Yerushalém wan nika tsatsitikat kampa yewal amo kipi pa yolis.²⁵ Ma yok newal amo nikit se tachiwaliste amokwal, yewal kipi pa yes tamiktil; yewal isel kinek pa yes tahosgaril ka in weRey Kaysar, onitahtan pa kiwikaske pa Roma.²⁶ Ma yok kina amo nikpi melak se tahtol pa nikwiwkwilis ka in tats weRey Kaysar, onihwalik pa nkek ka anmehwante, hanwel ka tewal, weRey Agripa, pa

tiktahtanilis in mochiten, wan yok newal nikpiyas ten nihkwih-kwiilos. ²⁷Nitamat kampa amo kipi ta'ilnamikiliste ta oniktitan se tatsakwal wan ta ayamo onka tanawatil ten ika onka tateshpawilil.

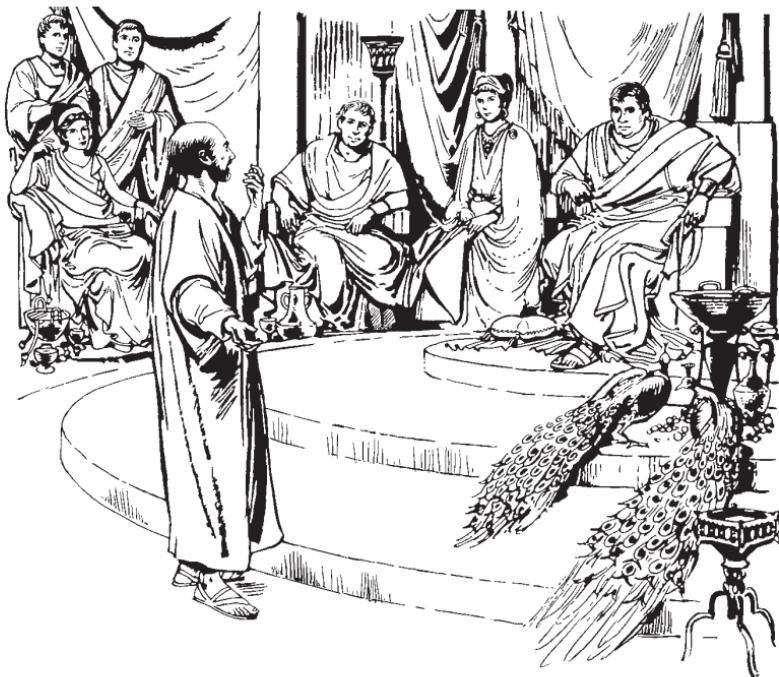
Pawlos i'ishpa ka in weRey Agripa

26 ¹Kwakin Agripa kili Pawlos:

—Timishmakawaltitikat pa titahtos, pa timopalewis tewal.

Kwakin Pawlos oki'ahkok nimahwa, wan yok okipe tahtolme:

2—WeRey Agripa, ka miyak pakiliste nimo'itatik ka tewal ashka kampa tinishmakawiltitik pa nimopalewis ika mochi ten in yewal nishteshpawilitikat in yudiyo', ³ma yok kampa tewal tикинмат mochi inik tachiwaliste wan inik tahtolme in ten kinneltokal in yudiyo' wan tihmat mochi in taketsaliste yewal kitoloya in yudiyo'. Yok nimishtahtani pa amo tisyawis pa tinishkakis.



© 1996 David C. Cook

Pawlos i'ishpa ka in weRey Agripa (26:2)

**Pawlos kinmili kina yoliyaya kwah
ayamo'ok ki'ishmatiya Kristo**

⁴ 'Moshte in yudiyo' kimatil kina niyoliyaya kwah nikatkaya takatYanwik kwah nimo'apaptiyaya pa notal wan pa Yerushalém. ⁵ Yehwante nishishmatil pa miyak shiwim, wan kwal pa tahtoloskya pa newal ta kinekiloskya, kampa newal niyoliyaya kina se pariseyo, yok kina kichiwal parisheyo' inik kichiwaloya kina taneltokaloya pa NitanawatilMoshé. ⁶ Wan ashka nishteshpawilitikat, kampa nikchishtik, in tahtol melawak yewal Dyos kinmak towichalme. ⁷ Tomasewalme inik 12 tanichikolme Isra'El kichishtikat pa kitaske mochiwas nitatenewiliste wan kitekipanoske Dyos pa tahka wan pa tayo. Ika in yewal newal nikchishtik, oh weRey, ika yewal inik yudiyo' nishteshpawilitikat. ⁸ Kampa antamatil anmehwante kampa Dyos amo kipi chikawaliste pa yoliske oksep inik mihmihki?

Pawlos kinkitskiyaya inik taneltokaloya

⁹ 'Newal melawak nitamatiya pa nikchiwaskya ten han ika ni'itokaliste Yehshwa in nasareno, ¹⁰ in niyok onikchi pa Yerushalém, newal onikintsakwa miyak yehwante nita'onanalme nitekipanolme Dyos, ka intintatakewalisti in TotatsimWehwe, wan kimani kinmiktiloya, newal nikinmakaya notahtol pa yeloskya tamiktilme. ¹¹ Wan pa mochi inik inintyopalmeYudiyo' pa hanse nikintakokoltiyaya inik taneltokalme pa kinkawloskya in taneltokaliste ka Yehshwa, hyero nikinkwalaniliyaya yehwante wan niyaya pa oksek Wehwepweblo' ta nikinmitaya nikintakokoltiyaya.

Pawlos kinpowili oksep kina okineltok Kristo
(TaMeTa^p 9:1-19; 22:6-16)

¹² 'Yok niyaya pa se tonat pa Damaskos, ka chikawaliste wan ka intintatakewalisti TotatsimWehwe. ¹³ Katkaya takwailispa, weRey Agripa, kimani niyaya pa ot, onikit se tawiliste pa in takpakIlwikak hyero we taminaya amoyok kina nitawiliste tonat, nishyawalowaya newal wan niyok yehwante yaloya nonawak. ¹⁴ Wan moshte tiwetsik talpa, wan newal

^p 26:12TaMeTa in kinek kito: Tapewaliste Melawak Tanawatilme/Hechos.

onihkak yewal nichiliyaya ka tahtol hebreteko: “Sha'ul, Sha'ul, pates tikintohtokatik yehwante nishneltokal? Timokokoltitik mosel, timomiktistik inak se yewal kipi miyak chikawaliste in amokwal kina tiktanilis.”¹⁵ Kwakin nikili: “Ak tewal, TATS?” In Tats nishnankili: “Newal niYehshwa, yewal tiktohtokatik.¹⁶ Ashka shimokets ka mokshiwalme, kampa nimoneshti ka tewal pa tinishtekipanolis wan tihamat kampa melawak otikit in mochiten wan yewal ten nimishneshtilis.¹⁷ Nimishkistis ka mopweblo wan ka yehwante amo yudiyo' nimishtitanis ashka.¹⁸ pa tikanishtapolis ininishtololwam, yehwante amo yudiyo' pa kisaske pa in tayowaliste wan pa kalakiske pa in tawiliste, ma kipanoltik nichikawaliste inik kineltokal Satán pa nichikawaliste in Dyos, yok kipiyaske ta'ihniliste ka ininkatsawiliste wan yok kipiyaske takawaliste moshte yehwante kishki ta'onalnalme inik taneltokalme pa newal.”

Pawlos kintakichiliyaya in yudiyo' wan in amo yudiyo

¹⁹Yok yewal, weRey Agripa, onitaneltok pa in tachiyaliste kina tatemikiliste yewal onishnots ompa pa in ilwikak,²⁰ yok onikpe ta'ishpa ka in masewalme pa Damaskos, wan niyok pa Yerushalém wan pa mochi kishki Yudaya, wan niyok yehwante amo yudiyo', pa kikwepaloskya ininta'ilnamikiliste wan kineshtiloskya kampa kikweptikatkaloya ininyolme ka Dyos, ka inintachiwaliste kwahkwalme.²¹ Ka in nishkitskik inik yudiyo' pa in tyopWe wan kinekiloya nishmiktiloskya.²² Ma yok nishpalewiyaya Dyos ompa pa in tonatim wan pa ashka, yok yewal ashka nika ni'onka nitakestik in tamashitiliste-Kwal, ka in takam amo wehwe monotsal wan ka in takam wehwe monotsal. In ten han nikitotik hanwel in niTaketsalme nitahtolmeDyos wan Moshé kitoloya kampa in panoskya,²³ kampa in Kristo kipiyaya pa panoskya takokoliste, pa mikskywa wan yewal yeskya in se ta'ishpa pa yoliskya oksep ka in mihmihke, wan kwalikaskya tanawatiliste ka tawiliste pa in yudiyo' wan amo yudiyo'.

Pawlos kichiwaltiyaya pa kineltokas Agripa pa yeskya se nitaneltokaliste Yehshwa

²⁴Kwah Pawlos kitowaya inik tahtolme ka mopaleptikatka, Festus waltahtoWehwe, kito:

—Amo tikpi ta'ilnamikiliste, Pawlos! Kampa timotaneshtili miyak ka in amatTakwihkwilome yewal onishchiwil pa tikpolos mota'ilnamikiliste.

25 Pawlos kinankili:

—Amo nikpolo nota'ilnamikiliste, tasotili Festus; in ten nikitotik melawak wan ka nota'ilnamikiliste melawak nikitotik. 26 Kampa in weRey kimat in mochiten nikitotik wan yok nitahtotik ni'ishpa ka mochi tamakawaliste. Newal nihmat kampa yewal kimat mochi in, kampa amo opan kaha amo'ak kimatiskya. 27 Tewal, weRey Agripa, titaneltok tewal pa niTakesalme nitahtolmeDyos? Newal nihmat kampa tewal titaneltok.

28 Wan Agripa kili Pawlos:

—Pa han tipit katka pa nitaneltokaskya pa Kristo.

29 Wan Pawlos kito:

—Han ka tipik, han ka miyak niktahtantik Dyos han amo pa tewal, hanwel niyok pa moshte inik takaktikat ashka, ma yek kina newal ni'onka, ma yok amo yeske ta'ilpilme kina newal ka in kadena!

30 Wan omokets in weRey Agripa, wan niyok in wetatakewan Festus, wan Berenike wan yehwante ompa yowatikatkaloya ka yehwante, 31 kwah omowikak kitoloya sek ka oksek:

—In takat amoten okichi pa yeskyu tamiktil, wan pa yeskyu tatsakwal.

32 Wan Agripa kili Festus:

—Yewal kwal katka pa yeskyu tamakawal, ta amo tahtaniskya pa yeskyu tatusgaril ka in weRey Kaysar.

Pawlos yawiya pa se barko pa Roma

27 ¹Kimani omokawak ka in tahtol pa tiyaloskyu pa se barko tehwante pa Italia, okitemakak Pawlos wan oksek takam katkaloya tatsakwalme ka se wetatakewan itok Yulyo, yewal tatakewaya ka 100 gwacho', yehwante niyok katkaloya pa in we tanichikol ka in Kaysar Awgustus.^a ²Ti-tehkok pa se barko yewal katka kaha asiloya in barko pa Adramityon yewal yayaptiyaya pa AsÍYah. Niyok ka tehwante yawiya Aristarko', yewal katka TesaloNike pa in Wepweblo

^a27:1 In we tanichikol yewal kipiyaya 600 gwacho' katkaloya tatakewalme ka in Kaysar Awgustus.

Makedonya. ³Pa mostatik ti'asik pa Tsidón, wan Yulyo kwal okichiwil Pawlos, wan okimak pa kinpashaloskya ininnihni-wan taneltokalme pa Tsidón, pa yok kwal kichiwiliiloskya.

⁴Pa Tsidón tiwalkisak pa in barko wan tipanoloya pa in wehwe'atim Kipros kampa tishnamikiyaya yehyekat. ⁵Kwah otipanok in Wehwe'atim pa Kilikya wan Panpilya, wan oti'asik pa Mira pa in Wepweblo itok Likya.

⁶Ompa okit in niwetatakewan gwacho se barko Alesandríya, yewal yawiya pa Italya, wan otishtake pa titakisaloskya. ⁷Wan pa miyak tonatim tiyaloya yolikit pa in barko wan ka miyak chikawaliste ti'asik pa Kenidos. Kampa in yehyekat tishnamikiyaya chikawak, kwakin tipanok i'ishpa Salmoná, titayawalok pa in wehwe'atim Keréta; ⁸wan ka miyak tekipanoliste tipanok in wehwe'atim wan oti'asik kaha asiloya barko ta'itok Bwenos Pwertos, amo wehkA mokawayaya in Wepweblo Lasaya.



Pa miyak tonatim tiyaloya yolikit pa in barko wan ka miyak chikawaliste ti'asik pa Kenidos (27:7)

⁹Kina opanoya miyak tonatim, wan katka tamaptiliste pa panoloskya pa in wehwe'atim kampa omopanolti in tonat mosawaloya.¹ Pawlos kinnawatiyaya, ¹⁰kinmiliyaya:

—Masewalme, nikit kampa amokwal tishyas pa to'ok wan miyak motapolo, amoten ika han nitamamal barko hanwel niyok toyoliliste tehwante.

¹¹Ma yok niwetatakewan gwacho' amo okinek okikak Pawlos yok okonan ni'ot, okichi kina kitowaya in tats nibarko

¹27:9 In tonat mosawaloya nikolinchim Lewí in kinek kitos, in se tonat ka temakaliste. Se tonat ka tasataliste kampa inik yudiyo' kichiwaloya mitotiliste pa in shopanta kampa onka miyak tapakyawaliste.

wan nikapitan barko. ¹² Wan kaha asiloya in barko amokwal pa panoloskya sewalko, kwakin miyak kitoloya pa tikisaloskya wan ta kwal ti'asiloskya pa Poynikes, yewal kaha asiloya barko pa Keréta yewal moka pa tatsintaSur wa niyok takpakNorte, wan ompa tipanoloskya sewalko.

Yehyekaya hyero pa in wehwe'atim

¹³ Kimani, walyehyek yolikit pa in tatsintaSur, tamatiloya kampa kipiyaloya in ten kinekiloya ka in yehyekat. Yok kinahkokik in tapihpilolme wehwe yehyetik, wan tikonanak itenko in tal tipichi itok Keréta. ¹⁴ Panok sek tonatim kwakin hyero owalyehyek ka tapakyawaliste itokaya Noreste, ¹⁵ wan in barko okiwilan yehyekat wan amokwal kina timowikaloskya pa ta'ishpa kampa yehyekat tishnamikiyaya, yok timomakawaltik pa tishwikaskya. ¹⁶ Titayawalok pa se tal tipichi ipanta wehwe'atim itok Kla'uda, ompa kaha amo kongana yehyekaya, wan ka miyak chikawaliste tihkistik in barkit ka timokistiliroskya toyoliliste. ¹⁷ Pa kimani kitakistik in barkit ikpak in webarko, kwakin kilyarok ka kabresto ki'ilpik barko. Timomaptitiyaloya kampa barko tiliniskya pa in shalWe kampa amo wehkat katka yewal itoka Sirte, kintemowik in shashalme wehwe wan momakawaltik pa kinwikaskya yehyekat. ¹⁸ Pa mostatik hyero yehyekatikta yok okintasak nitamamal in barko pa wehwe'atim; ¹⁹ wan pa yey tonatim, ka ininmhwam okintasak pa wehwe'atim in ten kitishmonekiya se barko. ²⁰ Wan pa myak tonatim amo tikitaloya tonat wan inik sitalme, wan se we tapakyawaliste tishasiyaya, kampa tikpololoya mochi totamatiliste amo tikchiyaloya pa tiyoliloskya.

²¹ Tikpiyaloya miyak tonatim ayamo titakwaloya, yok yewal Pawlos omokets ipanta ka moshte wan kito:

—Nonohniwan taneltokalme, ta anmehwante annishkakiloskya kina annimichiliyaya ta amo tikisaloskya pa Keréta wan yok amoten kipanoskya barko wan tehwante. ²² Ma yok ashka shimochikawaltik kampa amo'ak ka anmehwante kipolos niyoliliste, hanwel mopolos in barko. ²³ Wan pa tayo omoneshti in NitanawatilanhelDyos, yewal newal niktekipanoli wan yewal inak ni'onka, ²⁴ wan nichili: “Amo shimomapti Pawlos, tikpi kampa timoneshti ka in Kaysar wan Dyos mishpalewis pa tiyolis wan moshte yehwante kishki yal pa in

barko.”²⁵ Yok shimochikawaltik, tatsim! Kampa newal nikpi taneltokaliste pa Dyos wan nihmat kampa yok motachiwas kina nichili in Nitanawatilanhel.²⁶ Yok yehyekat kipi kampa tishashilti pa se tal tipichi ipanta wehwe’atim.

²⁷Kimani tikpiyaloya 14 yowalme wan in yehyekat tishwkatinem, ipa in wehwe’atim itok Adriyáteko, yok pa ipanta yowal inik masewalme tamatiloya kampa ti'astiyaloya pa tal.²⁸ Kitamachiwaloya kishki wehkat katka in at wan katka 36 metro’ wehkat,^s wan amo wEhka oksep okitamachiwak katka 27 metro^t wehkat. ²⁹Momaptitiyaloya pa motewilosky ika se tet, okinmakawak nawi tapihpilolme wehwe yehyetik ikwitapBarko, wan kitahtaniloya Dyos pa tanesiskya.³⁰ Wan in masewalme yaloya pa in barko kinekiloya cholulosky, wan kitemowiloya in barkit pa in wehwe’atim, mokwamanti-katkaloya kichiwaloya kina ta yehwante yaloya kitasaloya in tapihpilolme wehwe yehyetik ta'ishpa pa in barko.³¹ Kwakin Pawlos kili niwetatakewan gwacho’ wan iningwacho:

—Ta inik takam amo mokawal pa in barko, anmehwante amokwal mokistiliste anmoyoliliste.

³²Kwakin inik gwacho’ kinkotonik kabresto pa in bar-kit yewal ilpitikatka wan kimakawak pa wetsiskya pa in wehwe’atim.

³³Pa kimani tahtanistiwalaya, Pawlos kintahtaniyaya moshte pa kikwalosky ten, kinmiliyaya:

—Ankipiyal 14 tonatim kampa anmehwante ayamo antakwal kampa ankichishtikat ten panos.³⁴ Annimishtahtani kampa anshikwak ten kampa anmishteshmonek pa anyeske takistiliste pa poliwiliste. Kampa amo'ak kipolos ni se tsonte pa nitsontek.

³⁵Kwah kito in, Pawlos okonan se pan okimak tashtawaliste Dyos ininishpa moshte. Kwakin okishel pan wan otakwa.

³⁶Kwakin moshte mochikawaltik wan niyok otakwak.³⁷Pa in barko tikatkaloya, 276 masewalme.³⁸Moshte titakwak kishki tihnekik, kwakin, kitasak trigo pa in wehwe’atim pa amo yetik yeskyia barko.

^s27:28 In 36 metro' in kinek kito 20 brasas.

^t27:28 In 27 metro' in kinek kito 15 brasas.

In barko opolak pa in wehwe'atim

³⁹ Kimani otanes, in tal amo ki'ishmatiloya wan okitak kaha moketsaloya barko yewal tashaltik takatka wan kitaloya ta kwal ki'asiltiloskya ompa in barko. ⁴⁰ Kinkotonak kabresto' yewal ka ilpitikatkaloja tapirohpilome wehwe yehyetik pa wehwe'atim, wan kinkahkashanak ka kinehnemiltiloya barko. Haniman kitakistik shashal tilawak yewal katka ta'ishpa kampa yehyekatikatka kaha takwak yok in barko mo'asiltitiyaya pa itenko in wehwe'atim. ⁴¹ Ma yok omoka tilintik in barko pa shal amokwal moliniskya ta'ishpa, wan takwitap shitintiyaya kampa hyero kongana motawitekiyaya at. ⁴² Kwakin in gwacho' kinekiloya kinmiktiloskya in takam tatsakwalme, pa yok amo motasaloskya pa chololoskya. ⁴³ Wan niwetatakewan gwacho kinekiya kipalewiskyaa pa in mikiliste Pawlos, wan amo kin-ka in gwacho pa kichiwililoskya ten amokwal, han otatake pa motasaloskya inik kimatiyoya taneloloya pa asiloskya itenko, ⁴⁴ wan yehwante amo kimatiyoya taneloloya mopaleptiyaloya ka tabla' wan niyok ka nitahtahko in barko. Yok opan kampa moshte kwal asik pa tal.

Pawlos pa in tal tipichi ipanta wehwe'atim Malta

28 ¹ Kwah moshte tikatkaloya takistiliste ka toyoliliste, tihmatik kampa in tal tipichi ipanta wehwe'atim itoka Malta. ² Yok in masewalme yehwante mochantiloya ompa kwal tishchiwilik, kampa otatatik hyero sewa kat-ka wan kiyaptikatkaya, otishnotsak pa timototoniloskya. ³ Kwakin Pawlos kipehpenaya kwawit, wan kitastikatka pa teshoshte, kwah owalkis se kowat ka in totonki wan okikwa pa nimahwa. ⁴ Kimani okitak inik masewalme salotikatkaya kowat pa nimahwa Pawlos, wan mo'ilik sek ka oksek:

—In takat se yewal tamiktiyan, kampa yok mokistil niyoliste pa in wehwe'atim, ma yok in dyosa tahosgaro amo okika pa yoliskya.

⁵ Ma yok Pawlos okitsehtsel nimahwa in kowat tamaka wan owets pa teshoshte wan amoten okipan. ⁶ Wan kichish-tikatkaloya moshte pa posawaskya wan pa wetsiskya mihke; wehkawak kitatiyak, kampa okitak amoten kipanowaya, yah-mo yok tamatiloya wan kitoloya kampa Pawlos katka se dyos.



© 1996 David C. Cook

*Pawlos kipehenaya kwawit, wan kitastikatka pa
teshoshte, kwah owalkis se kowat ka in
totonki wan okikwa pa nimahwa (28:3)*

⁷Amo wehka katka nitalme in takat itoka Publiyus, se wetatakewan ka yehwante mochantiloya pa itenko in tal tipichi ipanta wehwe'atim, yewal otishtenamik kwal pa ni'icha wan ompa otimokawak pa yey tonatim. ⁸In nitats Publiyus katka kokoshke kipiyaya atonawiste wan mapitsaya yEste. Pawlos oy okipashal, wan kitahtoltiyaya Dyos pa yewal, wan okitalil ininmahwam ipa yewal wan okipahti. ⁹Ka in, walak moshte kokoshkim yehwante mochantiloya ompa pa in tal tipichi ipanta wehwe'atim, wan oyek tapahtilme. ¹⁰In masewalme pa in tal tipichi ipanta in wehwe'atim tishtenamikik ka myak tamawishtiliste wan kimani tiwalmokwepaloya otishmakak mochiten tishteshmonekisky pa ot.

Pawlos asi pa Roma

¹¹ Kwah opanok yey meste, wan otipanotiyak pa se barko yewal ompa opanoya sewalko, katka in barko pa Alesandríya, kiwikaya se takopinal ka in ome dyose' ka Kástor wan Pólukes.^u

^u 28:11 Kástor wan Pólukes in omonte dyose' yok nesiloya in kinek kitos, Dióscuros kina se dyos kinpalewiyyaya kishki nehnemiloya pa barko.

¹²Ti'asik kaha asiloya in barko pa Sirakusa, kampa timokawak yey tonatim, ¹³wan ompa titayawalok pa in wehwe'atim itok Regyon. Pa mostatik walyehyekaya kaha tatsintaSur wan pa in ome tonatim ti'asik pa Putóli. ¹⁴Ompa tикиnmitak sek tonohniwan taneltokalme yehwante tishtahtanik pa timokawaloskya inak yehwante pa chikome tonatim, wan amo otiwehkawak otiyak pa Roma. ¹⁵Inik tonohniwan pa Roma kipiyaloya tanawatiliste ika tehwante; yok yaloya tishnamikiloya pa Poro in Apyos wan kaha ta'itokaya in yey Tabernas. Kwah okinmit, Pawlos okimak tashtawaliste Dyos wan kwal tamat. ¹⁶Kwah oti'asik pa Roma, in nikapitan gwacho' otimak inik tatsakwalme ka in wetatakewan kaha tatsakwal, Pawlos kikawak mochantiti oksela, ka se gwacho yewal kikwitawiyaya.

Pawlos kintakichili nitahtolDyos pa Roma

¹⁷Wan panok yey tonatim Pawlos tatake pa kinnotsaloskya in wehwetatakewalme yudiyo' pa Roma, wan pa kimani moni-chikok, kinmili:

—Nonohniwan, newal amoten onikchi ten amokwal ika in yudiyo wan niyok ika in ten kimatiloya kichiwaloya yewal kintemakak ininwichalme, ma yok niye tatsakwal pa Yerushalém ka in romano'. ¹⁸Kwah inik romano nish-tahtanililoya miyak tachiwaliste, ma yok amoten nishitilik ipa newal pa niyeskya tamiktil, kwakin kinekiloya nish-makawaloskya. ¹⁹Ma yok in yudiyo' mokwalantik wan yok onitahtan pa yok niyeskya tahosgaril ka Kaysar, amoten nikchi pa nopweblo. ²⁰Kampa yok nihnek annimichitaskya wan annimishnots anmehwante, kampa nitaneltok pa in Kristo kina moshte pa Isra'El, kampa ni'onka tatsakwal ta'il-pil ka kadena'.

²¹Kwakin yehwante kilik:

—Tehwante amo kaha tishasi amattakwiwkwilol ka in Yudaya ika tewal wan niyok amo'ak ten kito ka inik tonohniwan yudiyo' yehwante o'asik nika amoten tichilil ten amokwal ika tewal. ²²Kampa tehwante tihnikil timishkakis ke ten titamat, kampa tihmatil pa kaha han motakets ika in se yankwik tanichikol.

²³Yok kwakin, kitalik se tonat, wan pa in tonat asik myak masewalme kaha Pawlos moseptikatka. Wan pa watsinko

wan pa tyotak Pawlos kintakichiliyaya nireynaroliste Dyos. Kinekiya pa taneltokalosky ka in Yehshwa, kipewaltiyaya ka NitanawatilMoshé wan pa in amam ka niTaketsalme nitahtolmeDyos. ²⁴Sek masewalme okineltokak Pawlos ten yewal kintachiliyaya, wan in oksek amo okineltokak; ²⁵wan amo katkaloya ka in se tahtol ika yehwante, yok han sesen panotiyak. Kwakin Pawlos kinmili:

—Kwal kitowaya in EspirituSanto ka anmowichalme ika niTaketsal nitahtolDyos YeshaYah, kitowaya:

²⁶Shi wan shikinmil inik masewalme:

Anmehwante antakakiske, wan amo ankimatiske ankikakiske;

wan ankitaske, amo ankimatiske ankitaske;

²⁷kampa inik masewalme kinchikawaltik ininyolme, wan anmotsakwilik ininnakaswam, wan ankintsakwak annishtolowam ta amoyok yeskya, kimatiloskya kitaloskya in ten ankitak, wan in ten ankikakik, wan yok kimatiloskya takakiloskya ka ininyolme, wan amo kinekil walmokwepaske ka newal wan amo kinekil kampa newal nikinpanti.

²⁸Pawlos kinmili, kampa Dyos okiwaltitan nitahtol pa yehwante kishki amo yudiyo', wan yehwante takakiske.

²⁹Kwakin Pawlos kito, in yudiyo' miyak mokwalantiloya ika yehwante.

³⁰Pawlos moka mochantiti ome shiwim pa in kal kaha motane pa Roma, wan kwal kinnamikiyaya kishki yaloya kipashaloloya. ³¹Amo'ik tamakas ka nireynaroliste Dyos wan niyok kinmashtiyaya ka tamashtilisteKwal Yehshwa-Kristo, amo'ak kitsakwiliyaya ika yewal ten kichiwaya.